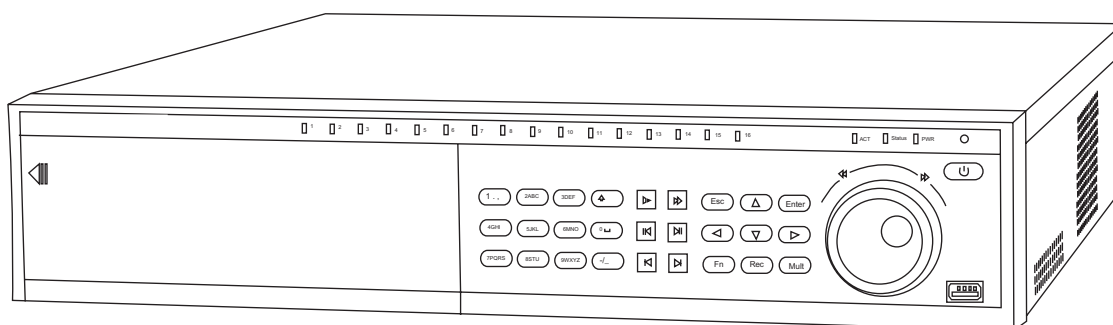
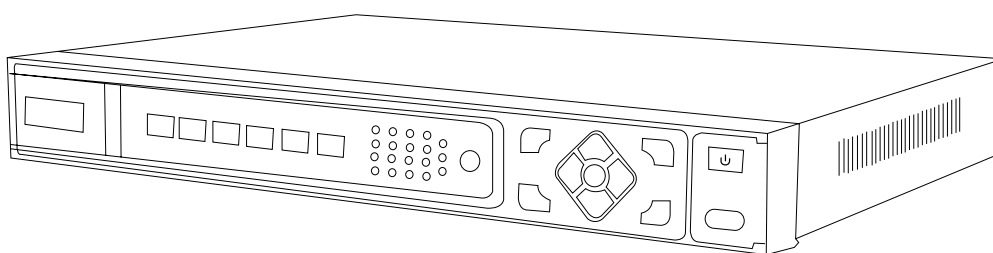


# NVR 2TB/4TB/NVR PoE 1TB

Manuale Di Istruzioni



---

## Indice

1. Contenuto della confezione .....	4
2. Presentazione e comandi.....	5
2.1 Pannello anteriore 391570/577/578.....	5
2.2 Pannello anteriore 391571 .....	7
2.3 Pannello posteriore 391570 .....	9
2.4 Pannello posteriore 391571 .....	9
2.5 Pannello posteriore 391 577/578 .....	10
2.6 Esempio di connessione.....	11
2.7 Telecomando .....	12
2.8 Impiego del mouse .....	14
2.9 Pannello anteriore .....	14
3 Installazione e collegamenti .....	15
3.1 Installazione HDD (391570/577/578) .....	15
3.2 Installazione HDD (391571).....	16
3.3 Installazione in rack (391571) .....	17
3.4 Alimentazione elettrica .....	17
3.5 Collegamento delle uscite video.....	17
3.6 Collegamento dell'ingresso e dell'uscita audio, audio bidirezionale.....	18
3.7 Collegamento dell'ingresso e dell'uscita dell'allarme .....	19
3.8 RS232 .....	22
3.9 RS485 .....	22
3.10 Capacità del sistema .....	22
4 Impiego dell'interfaccia utente grafica .....	23
4.1 Visualizzazione in tempo reale .....	23
4.2 Connessione .....	24
4.3 Right Click Menu .....	25
4.4 Menu principale .....	25
4.5 Registrazione manuale.....	25
4.6 Schedule / Programmazione .....	27
4.7 Ricerca di registrazione e riproduzione .....	28
5. Presentazione delle opzioni del menu e comandi .....	34
5.1 Struttura ad albero dei menu.....	34
5.2 Menu principale.....	34
5.3 Search / Cerca.....	34
5.4 Info / Info .....	35
5.6 Advanced / Avanzate .....	56
5.7 Backup / Esportazione .....	60
5.8 Shutdown / Spegnimento.....	63
6. Menu ausiliario .....	64
6.1 View / Vista 1, 4, 9, 16 .....	64
6.2 Menu Pan / Tilt / Zoom .....	64
6.3 Color Setting / Impostazione colore .....	64
6.4 Search / Cerca.....	64
6.5 Record / Registrazione .....	64
6.6 Uscite allarme.....	64
6.7 Video Matrix / Matrice video .....	64
6.8 Menu principale.....	64

---

7 Installazione telefonia mobile .....	65
7.5 Configurazione del registratore .....	66
8. Funzionamento del client Web .....	67
8.1 Connessione alla rete .....	67
8.2 Connexion.....	69
8.3 CONFIG / Configurazione (nella Sezione 1) .....	74
8.4 Search / Cerca (Sezione 1) .....	99
8.5 Alarm / Allarme .....	103
8.6 ABOUT / INFO .....	104
8.7 LOGOUT / LOGOUT .....	104
8.8 Un-install Web Control .....	104
9. Capacità di memorizzazione .....	105
10. Specifiche .....	106

#### Istruzioni di sicurezza

Questo prodotto deve essere installato in conformità con le regole d'installazione e di preferenza da un elettricista qualificato. L'eventuale installazione e utilizzo improprio dello stesso possono comportare rischi di shock elettrico o incendio.

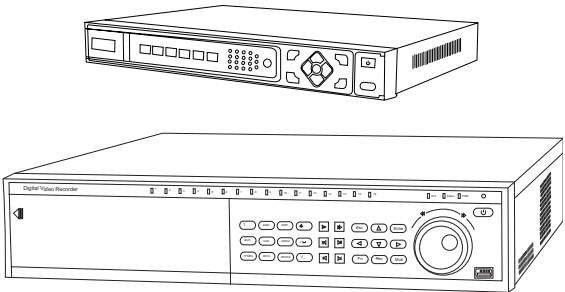




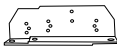
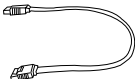
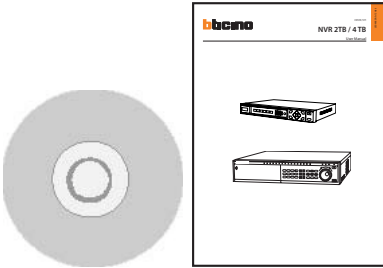

Prima di procedere all'installazione, leggere attentamente le istruzioni associate e individuare un luogo di montaggio idoneo in funzione del prodotto.

Non aprire, smontare, alterare o modificare l'apparecchio eccetto speciale menzione indicata nel manuale. Tutti i prodotti Bticino devono essere esclusivamente aperti e riparati da personale adeguatamente formato e autorizzato da Bticino. Qualsivoglia apertura o riparazione non autorizzata comporta l'esclusione di eventuali responsabilità, diritti alla sostituzione e garanzie.

Utilizzare esclusivamente accessori a marchio Bticino.



## 1. Contenuto della confezione

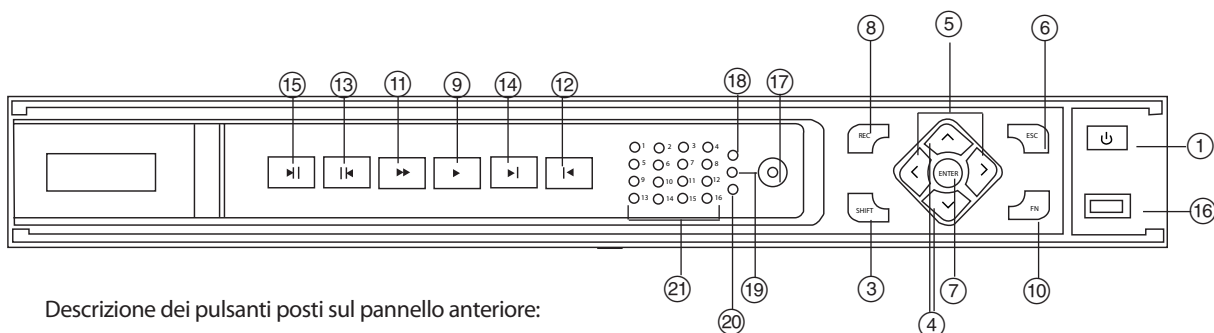
Denominazione	Illustrazione	Qtà 391570/ 391577/578	Qtà 391571
Registratore		1	1
Cavo Ethernet		1	1
Mouse		1	1
Telecomando		1	1
Morsettiera d'ingresso / uscita		2	2
Morsettiera incastrabile		0	1
Cavo HDD		1	5
Manuale d'uso e CD		1	1
Cavo di alimentazione		1	1



## 2. Presentazione e comandi








Questo capitolo contiene informazioni sul pannello anteriore e posteriore.

### 2.1 Pannello anteriore 391570/577/578

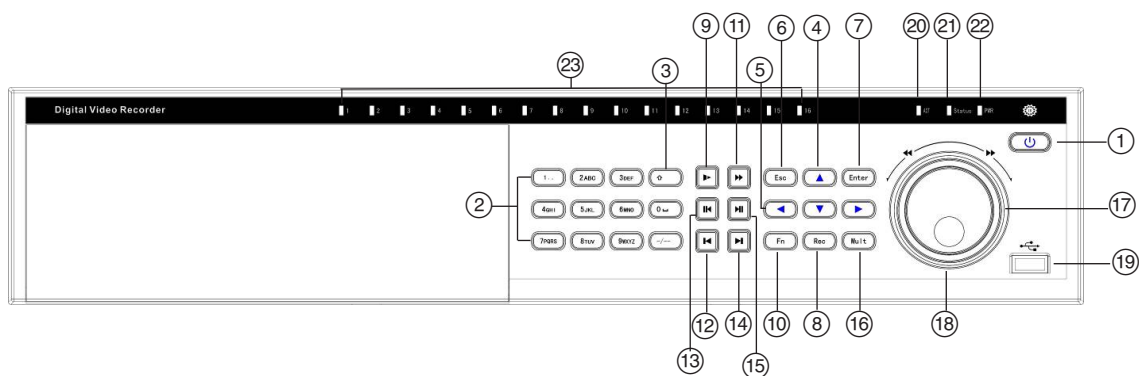


Descrizione dei pulsanti posti sul pannello anteriore:








	Denominazione	Icona	Funzione
1	Pulsante avvio / arresto.		Pulsante avvio / arresto; premere questo pulsante per tre secondi per avviare o arrestare il registratore.
2	Pulsante di selezione da 1 a 9.	Da 0 a 9.	Pulsante di selezione della telecamera.
3	Maiuscola		Sulla tastiera virtuale, premere questo pulsante per passare dai numeri alle lettere maiuscole, alle lettere minuscole e ai caratteri speciali. Attivazione o disattivazione della modalità Tour / Giro
4	Alto / Basso		Consente di attivare il comando in uso, modificare la configurazione, spostamento in alto e basso. Aumentare / Diminuire. Funzione di assistenza, ad esempio per il menu Tilt / Pan / Zoom.
5	Destra / Sinistra		Consente di modificare il comando attivo in uso e di spostarsi a destra e sinistra. In modalità Riproduzione, premere questi pulsanti per comandare la barra di riproduzione.
6	ESC		Consente di tornare al menu precedente o annullare l'operazione in corso. In modalità Riproduzione, premere questo pulsante per ritornare alla modalità Tempo reale.
7	Invio		Conferma l'operazione in corso. Premere il pulsante di default. Consente di accedere al menu.
8	Salva		Avvia / arresta una registrazione manuale utilizzando i tasti di direzione o il tastierino numerico per selezionare la telecamera che registra.
9	Rallentamento		Diverse velocità di riproduzione lenta o normale.

	Denominazione	Icona	Funzione
10	Tasto ausiliario		<p><b>Visualizzazione di una sola telecamera:</b> premere questo pulsante per visualizzare la funzione di assistenza: comando PTZ e colore dell'immagine.</p> <p><b>Funzione di cancellazione:</b> con tastierino numerico o tastiera testuale, tenerlo premuto per 1,5 secondi per cancellare il carattere posto prima del cursore.</p> <p><b>Nella configurazione</b> della zona di rilevamento di movimento, utilizzare Fn / Tasto ausiliario e i tasti direzionali per definire l'area.</p> <p><b>In modalità testuale</b>, premere questo pulsante per passare dai numeri alle lettere maiuscole, alle lettere minuscole e ai caratteri speciali.</p> <p><b>Nell'interfaccia "INFO HDD" / "INFO HDD"</b> premere questo pulsante per passare dalle informazioni di registrazione su HDD ad altre informazioni.</p>
11	Riproduzione rapida.		Diverse velocità di riproduzione rapida o normale.
12	Riproduzione precedente.		In modalità Replay, riproduzione del video precedente.
13	Indietro / Pausa		In modalità Replay normale o Pausa, premere questo pulsante per invertire il senso di riproduzione. In modalità Replay indietro, premere questo pulsante per mettere in pausa la riproduzione.
14	Riproduzione successiva.		In modalità Replay, riproduzione del video successivo. In configurazione del menu, porta al fondo dell'elenco a discesa.
15	Riproduzione / Pausa		In modalità Replay normale, premere questo pulsante per mettere in pausa la riproduzione. In pausa, premere questo pulsante per riprendere la riproduzione.
16	Presa USB		Collegamento di una chiavetta o di un mouse USB.
17	Ricevitore IR	IR	Se è acceso, il registratore può ricevere il segnale IR del telecomando.
18	Spia di avviamento.	PWR	Spia che indica l'avviamento.
19	Spia di stato HDD	HDD	Si accende in caso di problema dell'hard disk.
20	Spia di stato rete	NET	Si accende in caso di problema della rete.
21	Spia di registrazione.	da 1 a 16.	Indica la telecamera in uso.

## 2.2 Pannello anteriore 391571

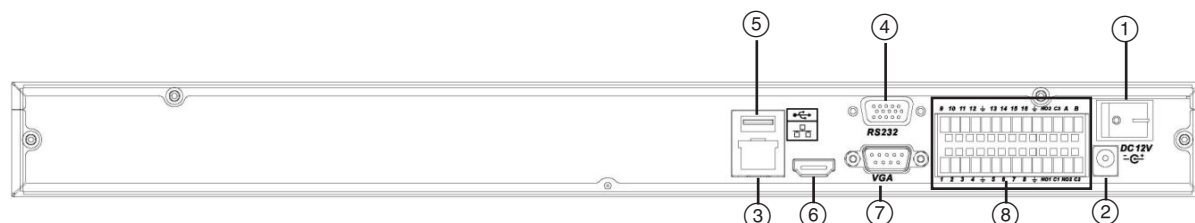


	Denominazione	Icona	Funzione
1	Pulsante avvio / arresto.		Pulsante avvio / arresto; premere questo pulsante per tre secondi per avviare o arrestare il registratore.
2	Pulsante di selezione da 1 a 9.	Da 0 a 9.	Pulsante di selezione della telecamera.
	Numero d'ingressi superiore a 10.	- / --	Per inserire un numero superiore a 10, premere questo pulsante per inserire più numeri.
3	Maiuscola		Sulla tastiera virtuale, premere questo pulsante per passare dai numeri alle lettere maiuscole, alle lettere minuscole e ai caratteri speciali. Attivazione o disattivazione della modalità Tour / Giro
4	Alto / Basso		Consente di attivare il comando in uso, modificare la configurazione, spostamento in alto e basso. Aumentare / Diminuire. Funzione di assistenza, ad esempio per il menu Tilt / Pan / Zoom.
5	Destra / Sinistra		Consente di modificare il comando attivo in uso e di spostarsi a destra e sinistra. In modalità Riproduzione, premere questi pulsanti per comandare la barra di riproduzione.
6	Esc		Consente di tornare al menu precedente o annullare l'operazione in corso. In modalità Riproduzione, premere questo pulsante per ritornare alla modalità Tempo reale.
7	Invio		Conferma l'operazione in corso. Premere il pulsante di default. Consente di accedere al menu.
8	Salva		Avvia / arresta una registrazione manuale utilizzando i tasti di direzione o il tastierino numerico per selezionare la telecamera che registra.
9	Rallentamento		Diverse velocità di riproduzione lenta o normale.
10	Tasto ausiliario		<b>Visualizzazione di una sola telecamera:</b> premere questo pulsante per visualizzare la funzione di assistenza: comando PTZ e colore dell'immagine. <b>Funzione di cancellazione:</b> con tastierino numerico o tastiera testuale, tenerlo premuto per 1,5 secondi per cancellare il carattere posto prima del cursore. <b>Nella configurazione</b> della zona di rilevamento di movimento, utilizzare Fn / Tasto ausiliario e i tasti direzionali per definire l'area. <b>In modalità testuale</b> , premere questo pulsante per passare dai numeri alle lettere maiuscole, alle lettere minuscole e ai caratteri speciali. <b>Nell'interfaccia "INFO HDD"</b> / "INFO HDD" premere questo pulsante per passare dalle informazioni di registrazione su HDD ad altre informazioni.
11	Riproduzione rapida.		Diverse velocità di riproduzione rapida o normale.

	Denominazione	Icona	Funzione
12	Riproduzione precedente.		In modalità Replay, riproduzione del video precedente.
13	Indietro / Pausa		In modalità Replay normale o Pausa, premere questo pulsante per invertire il senso di riproduzione. In modalità Replay indietro, premere questo pulsante per mettere in pausa la riproduzione.
14	Riproduzione successiva.		In modalità Replay, riproduzione del video successivo. In configurazione del menu, porta al fondo dell'elenco a discesa.
15	Riproduzione / Pausa		In modalità Replay normale, premere questo pulsante per mettere in pausa la riproduzione. In pausa, premere questo pulsante per riprendere la riproduzione.
16	Cambio finestra		Premere questo pulsante per passare dalla visualizzazione a finestra unica a quella a finestre multiple.
17 18	Cerca (quadrante esterno) Avanti (quadrante interno)		In visualizzazione tempo reale e in modalità Replay, si utilizza come il tasto di direzione sinistra / destra. In modalità Replay su una sola registrazione, ruotare il pulsante interno per scorrere immagine per immagine avanti o indietro.
19	Presa USB		Collegamento di una chiavetta o di un mouse USB.
20	Spia del telecomando.	ACT	Se è accesa, il registratore può ricevere il segnale IR del telecomando.
21	Spia di stato.	STATUS	Se l'indicazione "Fn" / "Tasto ausiliario" è visualizzata, lo stato attuale della spia è nullo.
22	Spia di avviamento.	PWR	Spia che indica l'avviamento.
23	Spia di registrazione.	da 1 a 16.	Indica la telecamera in uso.

## 2.3 Pannello posteriore 391570

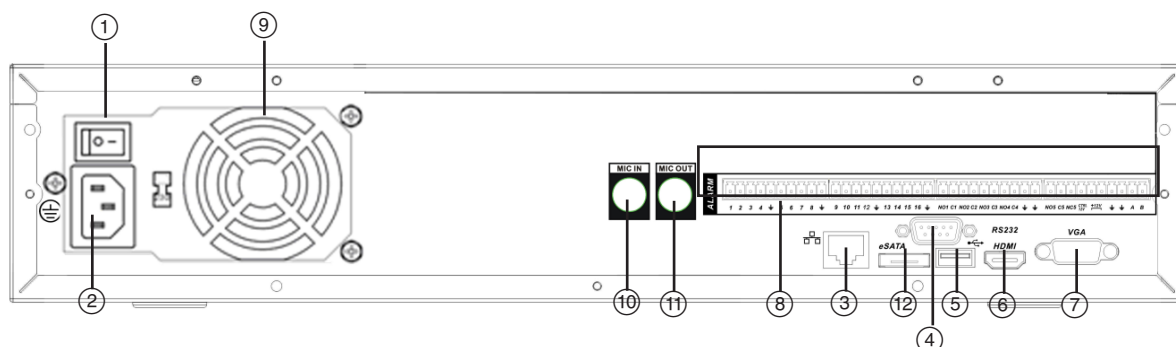
L'illustrazione seguente rappresenta il pannello posteriore.



1	Interruttore de alimentazione principale
2	Presa di alimentazione.
3	Presa rete.
4	Presa RS232. Per la risoluzione generale dei problemi COM, configurazione dell'indirizzo IP o trasferimento dei dati COM trasparenti.
5	Presa USB per collegamento della chiavetta USB o del mouse USB.
6	Presa HDMI per monitor HDMI.
7	Presa dell'uscita video VGA per monitor VGA.
8	Ingresso allarme / uscita allarme / presa RS485, apparecchio PTZ.

Per la connessione alla presa Ethernet, utilizzare un doppino incrociato per collegare il PC e utilizzare un cavo dritto per collegare lo switch o il router.

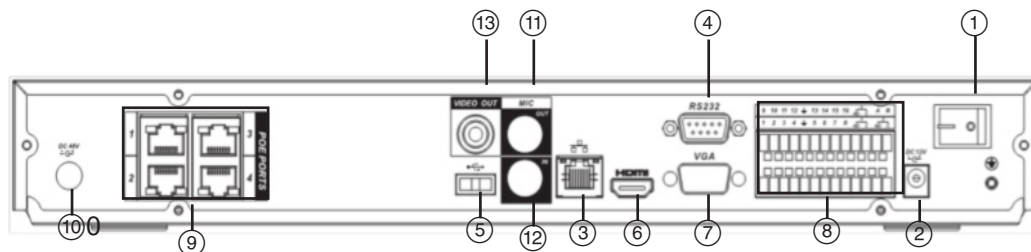
## 2.4 Pannello posteriore 391571



1	Interrupteur d'alimentation.
2	Prise d'alimentation.
3	Prise réseau.
4	Prise RS232. Pour dépannage général COM, configuration d'adresse IP ou transfert de données COM transparentes.
5	Prise USB pour connexion de clé USB ou de souris USB.
6	Prise HDMI pour moniteur HDMI.
7	Prise de sortie vidéo VGA pour moniteur VGA.
8	Entrée d'alarme / sortie d'alarme / prise RS485, appareil télémétrie.
9	Ventilateur
10	Prise d'entrée communication bidirectionnelle
11	Prise de sortie communication bidirectionnelle
12	Prise eSATA.

When you connect the Ethernet port, use crossover cable to connect the PC and use the straight cable to connect to the

## 2.5 Pannello posteriore NVR 391 577/578

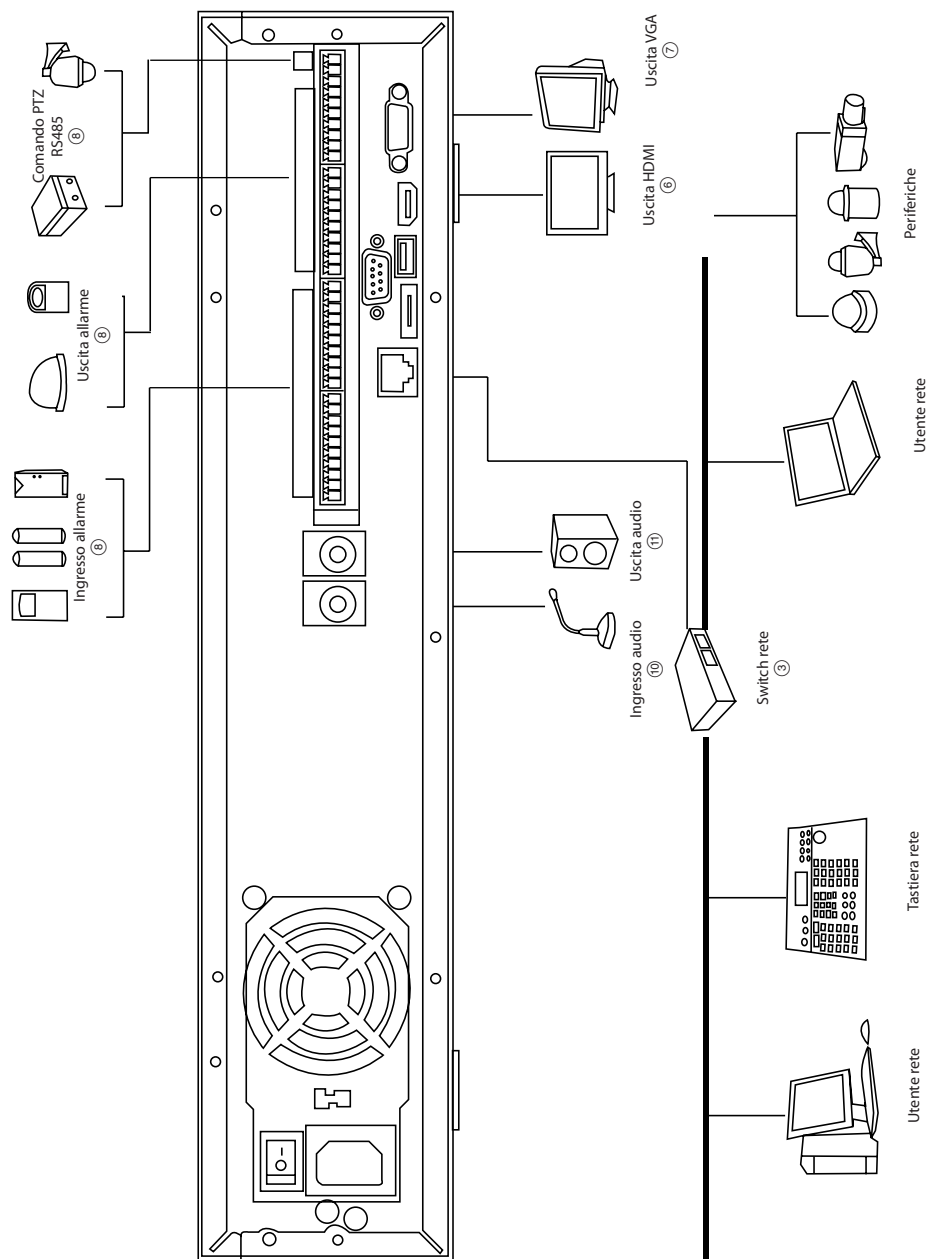


1	Interruttore de alimentazione principale
2	Power supply.
3	Presa rete.
4	RS232 port. It is for general COM debug to configure IP adress or transfer transparent COM data.
5	USB port to connect USB key or mousse.
6	HDMI port for HDMI monitor.
7	Video VGA output port for VGA monitor.
8	Alarm input/alarm output/RS485 port, PTZ device.
9	Switch PoE
10	Alimentatazione Switch PoE
11	Bidirectional talk output port.
12	Bidirectional talk input port.
13	Presa dell'uscita video VGA per monitor VGA.

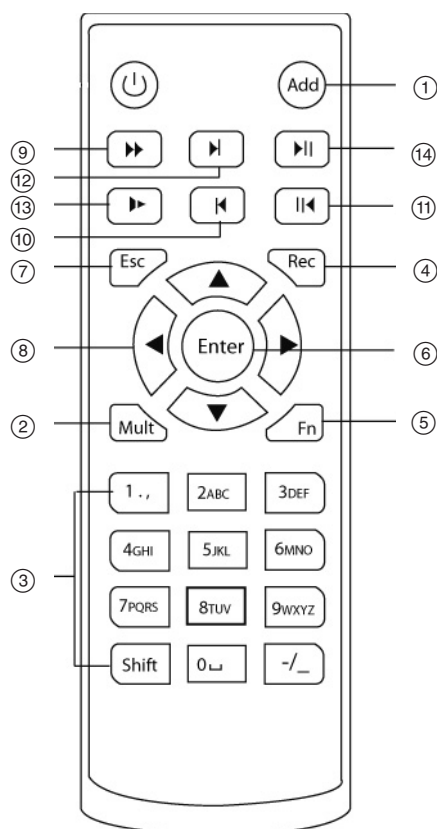
When you connect the Ethernet port, use crossover cable to connect the PC and use the straight cable to connect to the switcher or router.



## 2.6 Esempio di connessione

Lo schema seguente illustra un esempio di connessione.





## 2.7 Telecomando



Numero	Denominazione	Funzione
1	Add / Indirizzo	Se sono disponibili molteplici registratori, inserire il numero dell'apparecchio configurato in MAIN MENU -> SETTING -> GENERAL / MENU PRINCIPALE -> CONFIGURAZIONE -> GENERALE, campo "Device No" / "N. DVR" per poterlo comandare.
2	Mult / Cambio finestra	Passa dalla visualizzazione di un'unica finestra a quella a finestre multiple.
3	Tasti numerici da 0 a 9	Inserimento della password, scelta o cambio della telecamera. Premere il pulsante Maj per cambiare il metodo di inserimento.
		Nelle finestre di testo, premere questo pulsante per passare dai numeri alle lettere maiuscole, alle lettere minuscole e ai caratteri speciali.
		Apertura / chiusura del giro.
4	Record / Registrazione	Attivazione o disattivazione manuale della funzione di registrazione. Nel menu di comando della registrazione, utilizzare i tasti di direzione per selezionare la telecamera di registrazione.
5	Fn / Tasto ausiliario	In modalità Visualizzazione di una telecamera: richiesta della funzione di assistenza: comando PTZ e colore del video.
6	Enter/Menu / Invio/Menu	Conferma l'operazione in corso. Premere il pulsante di default. Accedere al menu.
7	Esc / Annulla	Consente di tornare al menu precedente o annullare il menu della funzione in corso. (Chiudere l'interfaccia o il comando). In modalità Riproduzione, riproduzione del file precedente.

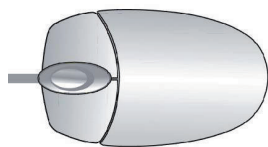


Numero	Denominazione		Funzione
8		Alto / Basso	Consentono di attivare il comando in corso, modificare la configurazione, aumentare / diminuire. Funzione di assistenza, ad esempio per il menu Tilt / Pan / Zoom.
		Destra / Sinistra	Consentono di cambiare la telecamera in uso. In modalità Riproduzione, premere questi pulsanti per comandare la barra di riproduzione.
9	Avanti		Diverse velocità di scorrimento in avanti e di riproduzione a velocità normale.
10	Precedente		Vedere precedente del pannello anteriore.
11	Indietro		Diverse velocità di scorrimento in avanti e di riproduzione a velocità normale.
12	Successivo		In modalità Replay, riproduzione del video successivo
13	Rallentamento		Velocità multiple di rallentamento o di riproduzione normale.
14	Riproduzione / Pausa		In modalità Replay indietro o Pausa, premere questo pulsante per passare alla riproduzione normale. In modalità Replay normale, premere questo pulsante per mettere in pausa. In pausa, premere questo pulsante per riprendere la riproduzione. In visualizzazione in tempo reale, premere questo pulsante per accedere al menu di ricerca video.

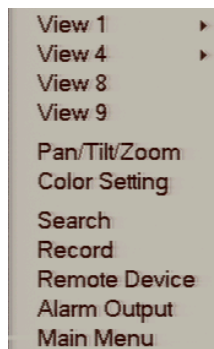
---

## 2.8 Impiego del mouse

Consultare le istruzioni per l'uso del mouse riportate nelle pagine seguenti.



- |  |   |
|--|---|
| Clic con il<br>tasto sinistro:           | Il sistema visualizza la casella di dialogo per l'inserimento della password, se l'account non è ancora stato aperto.<br>In modalità Visualizzazione in tempo reale, è possibile accedere al menu principale e visualizzare il contenuto del menu.<br>Consente la configurazione dei menu: <ul style="list-style-type: none"><li>- modifica delle caselle da selezionare o delle aree di rilevamento del movimento,</li><li>- fare clic sulla zona dell'elenco a discesa per visualizzarle,</li><li>- selezione dei tipi di inserimento nella tastiera virtuale,</li><li>- fare clic con il tasto sinistro del mouse sul pulsante corrispondente del pannello anteriore per inserire numeri, lettere minuscole, lettere maiuscole o caratteri speciali.</li></ul> |
| Doppio clic<br>con il tasto<br>sinistro: | attivazione di un comando speciale; ad esempio, fare doppio clic su un elemento nell'elenco dei file per riprodurre un video.<br>In modalità Finestre multiple, fare doppio clic con il tasto sinistro su una telecamera per visualizzare la finestra a schermo interno.<br>Ripetere il doppio clic con il tasto sinistro sul video in fase riproduzione per ritornare alla modalità Finestre multiple precedente.  |
| Clic con il<br>tasto destro:             | in modalità Visualizzazione in tempo reale, visualizza il menu degli accessi rapidi:  |



- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
|                                       | in modalità Replay, ritorna alle finestre precedenti o al menu precedente.   |
| Pressione<br>sul pulsante<br>centrale | Nel tastierino numerico aumenta o diminuisce il valore.<br>Passa da una casella da selezionare all'altra.<br>Inizio o fine della pagina. |
| Scorrimento<br>del mouse:             | Selezione della zona di rilevamento del movimento.<br>Selezione dell'area di mascheramento.  |

## 2.9 Pannello anteriore

Premere sul tasto "Fn" / "Tasto ausiliario" e utilizzare i tasti di direzione per selezionare il numero desiderato.  
Premere il pulsante "Invio" per confermare.  
Utilizzare > o < per passare dalle lettere minuscole alle maiuscole.

## 3 Installazione e collegamenti

**Nota:** tutte le operazioni e l'installazione devono essere conformi alle norme di sicurezza elettrica in vigore nel proprio paese.

### 3.1 Installazione HDD (391570/577/578)

Il DVR è dotato di un HDD.

Raccomandato modelli sono :

- SEAGATE Barracuda series
- SEAGATE SV35 series
- WESTERN DIGITAL Caviar series.



1. Svitare le viti del pannello superiore.



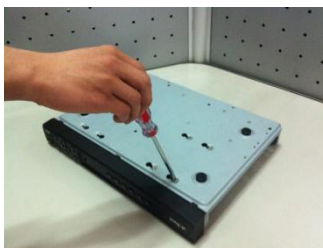
2. Posizionare le viti sull'HDD.



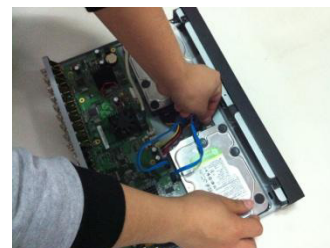
3. Posizionare l'HDD nel punto previsto.



4. Girare l'NVR e inserire le viti nella baionetta.



5. Serrare le 4 viti.



6. Collegare il cavo SATA e il connettore di alimentazione.



7. Riposizionare il pannello superiore.



8. Fissare il pannello superiore.

### 3.2 Installazione HDD (NVR 391571)

Raccomandato modelli sono :

- SEAGATE Barracuda series
- SEAGATE SV35 series
- WESTERN DIGITAL Caviar series.



1. Rimuovere il pannello superiore.



4. Riposizionare il pannello superiore e fissarlo.



2. Fissare l'HDD al supporto con quattro viti.



3. Collegare il cavo di alimentazione e il cavo SATA.

---

### 3.3 Installazione in rack (391571)

- Il registratore occupa lo spazio verticale di due unità di rack. Fissare il rack con 12 viti,
- Controllare che la temperatura all'interno sia inferiore a 35°C,
- lasciare 15 cm di spazio libero intorno all'apparecchio per garantire una buona ventilazione,
- Iniziare l'installazione dal basso,
- Se nel vano sono installati altri accessori, verificare che non vi sia un sovraccarico elettrico.

### 3.4 Alimentazione elettrica

Verificare se la tensione d'ingresso corrisponda alle caratteristiche dell'apparecchio. Si raccomanda di utilizzare un sistema di alimentazione ondulato per garantire un funzionamento regolare, una maggiore durata del registratore e il funzionamento di altre periferiche, come le telecamere.

### 3.5 Collegamento delle uscite video

L'uscita video comprende un'uscita BNC (1,0 V.p-p, 75  $\Omega$ ), un'uscita VGA e un'uscita HDMI.

Il sistema accetta simultaneamente le uscite BNC, VGA et HDMI.

Considerare i seguenti punti quando si utilizza uno schermo PC al posto del monitor:

- per evitare l'invecchiamento, non lasciare lo schermo PC acceso troppo a lungo;
- una smagnetizzazione regolare consentirà di conservare l'apparecchio in buono stato di funzionamento;
- conservare lo schermo lontano da sorgenti d'interferenza elettromagnetica potenti.

L'impiego di un apparecchio televisivo come uscita video non rappresenta un metodo di sostituzione affidabile.

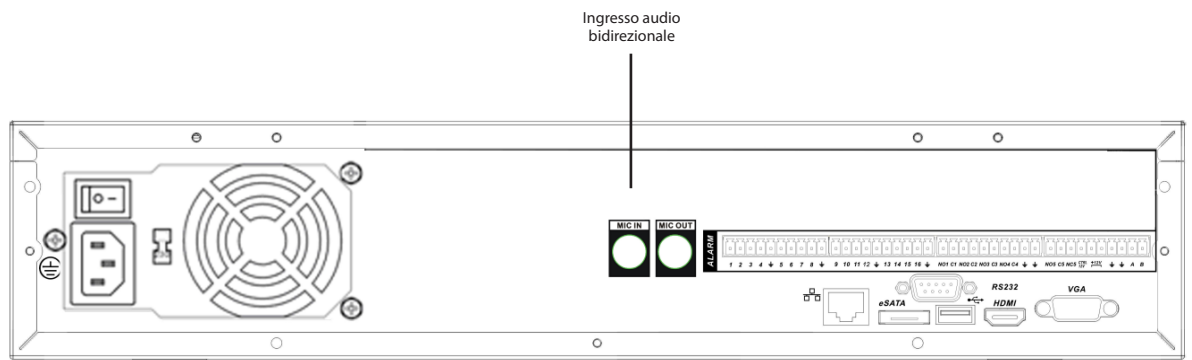
In questo caso ridurre il numero di ore di funzionamento e gestire le interferenze causate dall'alimentazione e da altre periferiche. Un apparecchio televisivo di qualità inferiore rischia di danneggiare l'apparecchio.

### 3.6 Collegamento dell'ingresso e dell'uscita audio, audio bidirezionale (391571/577/ 578)

#### Ingresso audio

Gli ingressi audio del registrazione sono dotati di prese BNC, tramite le quali l'apparecchio accetta le comunicazioni bidirezionali.

Tenuto conto della forte impedenza dell'ingresso audio, occorre utilizzare una sorgente di sonoro attiva. La trasmissione audio è identica alla trasmissione video. Pertanto evitare quanto possibile le interferenze, i contatti intermittenti ed evitare la prossimità dei circuiti ad alta tensione.

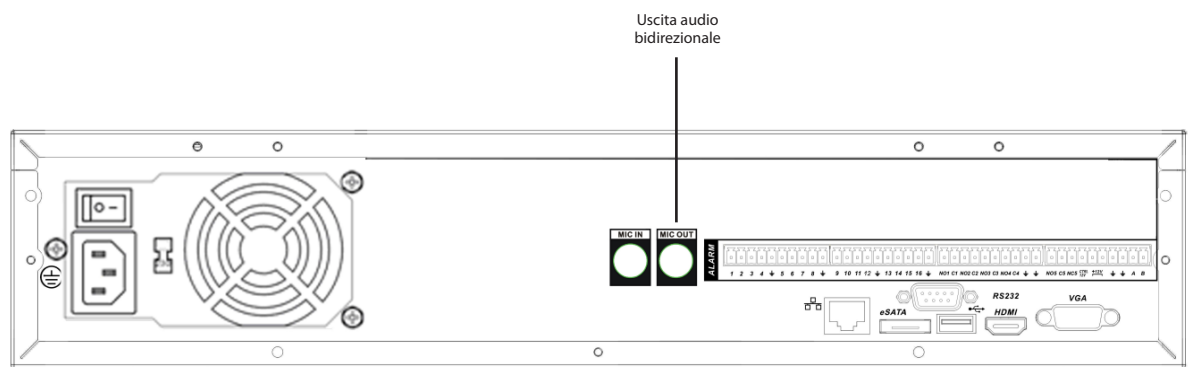


#### Uscita audio

Il parametro del segnale di uscita audio è generalmente superiore a 200 mV 1 K $\Omega$  (BNC). Può essere collegato direttamente a una cuffia a bassa impedenza, un lettore acustico attivo o un amplificatore audio. Se la diffusione sonora e la presa del suono non possono essere distanziate nello spazio, i rumori parassiti possono aumentare facilmente.

In questo caso, prendere le seguenti precauzioni:

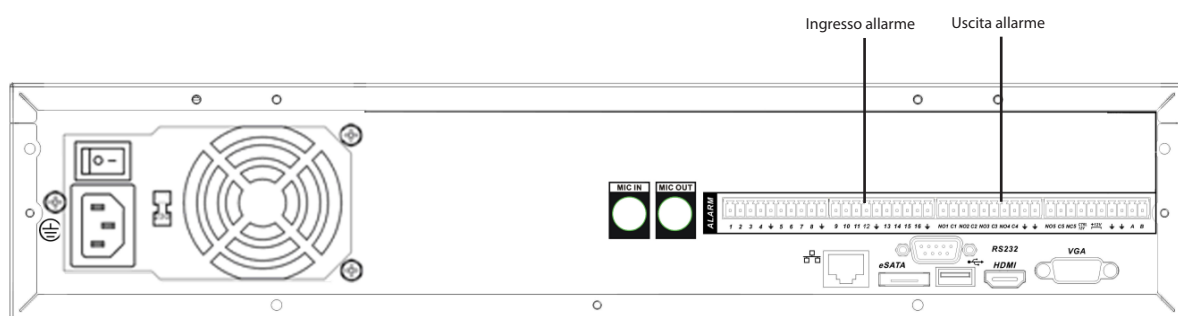
- utilizzare una presa sonora migliore con una qualità direzionale superiore,
- ridurre il volume del lettore,
- l'impiego di materiale di decorazione insonorizzante può ridurre l'eco vocale e migliorare l'ambiente acustico,
- modificare la disposizione degli elementi per ridurre i parassiti.



### 3.7 Collegamento dell'ingresso e dell'uscita dell'allarme

Consultare le istruzioni di collegamento dell'ingresso e dell'uscita dell'allarme riportate nelle pagine seguenti.

Si possono selezionare due tipi d'ingresso dell'allarme: NA e NC.



#### 1. Ingressi d'allarme

- Verificare che il segnale in ingresso colleghi l'ingresso dell'allarme alla massa.
- La massa è necessaria per l'ingresso dell'allarme.
- Il segnale attivo (bassa tensione) è necessario per l'ingresso dell'allarme.
- La modalità dell'ingresso d'allarme può essere NA o NC.
- Se si collegano due registratori o un registratore e un altro apparecchio, utilizzare un relè per separarli.

#### 2. Uscita d'allarme

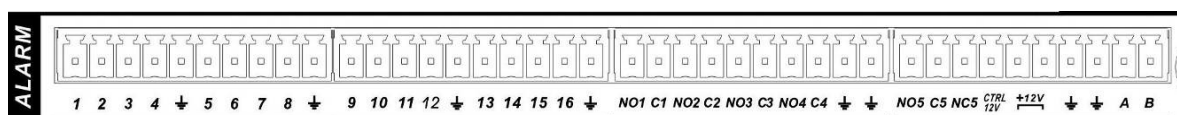
L'uscita d'allarme non deve essere collegata direttamente a una carica di potenza elevata (max. 1 A) per evitare di danneggiare il relè. Utilizzare la morsettiera per garantire il collegamento alla presa dell'uscita dell'allarme e la carica.

#### 3. Collegamento di un decodificatore PTZ

- Verificare che il decodificatore e il registratore condividano la stessa messa a terra, altrimenti non sarà possibile comandare la funzione PTZ. Si consiglia di utilizzare un cavo a doppini intrecciati blindato, e la blindatura deve garantire il collegamento a terra.
- Evitare le alte tensioni. Controllare di aver utilizzato un cablaggio adeguato e una protezione antifulmine.
- Quando i collegamenti RS 485 sono eccessivamente lunghi, collegare una resistenza da 120  $\Omega$  all'estremità dei cavi A e B per garantire la qualità del segnale.
- L'RS 485 A e B del registratore non può essere collegato in parallelo a quello di un altro apparecchio.
- La tensione tra A e B del decodificatore non deve superare i 5 V.

#### 4. Verificare che l'apparecchio sia collegato a terra.


Una messa a terra inadeguata può danneggiare il prodotto.



+ -

## Dettagli sull'ingresso e l'uscita d'allarme

Consultare le pagine seguenti per informazioni sull'ingresso e l'uscita d'allarme.

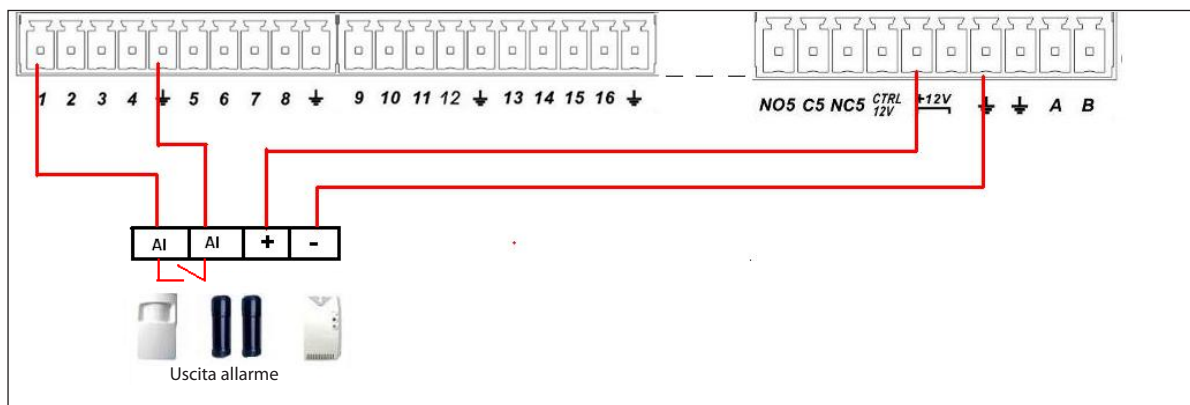
Da sinistra a destra: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16	Dall'ingresso d'allarme 1 al 16. L'allarme viene attivato da una tensione bassa.
NA1 C1, NA2 C2, NA3 C3,	Uscite allarme. NVR 391570/577/578
NA1 C1, NA2 C2, NA3 C3, NA4 C4, NA5 C5 NC5	Uscite allarme. 391571 I primi quattro sono quattro gruppi di uscite attive NA (pulsante avvio / arresto). Ad esempio, collegare NA1 alla terra. NA5 C5 NC5 è un gruppo di uscite attive in NA / NC (pulsante avvio / arresto).
CTRL 12 V	Allarme di alimentazione. Per annullare l'allarme occorre interrompere l'alimentazione dell'apparecchio.
+12 V	Uscita di alimentazione esterna. Consente l'alimentazione di un apparecchio a +12 V (inferiore a 1 A).
	Cavo di messa a terra.
RS485 A, B	Porta di comunicazione RS 485. Serve per PTZ. Collegare in parallelo 120Ω tra i cavi A+ / B- se sono collegati troppi decodificatori PTZ.

## Porta d'ingresso d'allarme

- Consultare i paragrafi seguenti per maggiori informazioni.
- Ingresso d'allarme a terra 4 / 8 / 16 telecamere (tipo NA o NC).
- Collegare l'estremità COM all'estremità di messa a terra (GDN) del sensore d'allarmi (prevedere un'alimentazione esterna per il sensore d'allarmi).
- Collegare la terra del registratore alla terra del sensore d'allarmi.
- Collegare la presa NC del sensore d'allarme all'ingresso d'allarme del registratore (ALARM).
- Utilizzare la stessa terra del registratore in caso di utilizzo di un'alimentazione esterna per il dispositivo d'allarme.
- Utilizzare l'alimentazione +12 V commutabile per resettare a distanza il sensore di fumi.

## Esempio 1: collegamento dell'ingresso d'allarme.

L'elemento finale è NA o NC e il registratore può essere configurato da MAIN MENU -> SETTING -> ALARM / MENU PRINCIPALE -> CONFIGURAZIONE -> ALLARME.



Se la periferica è NA, il parametro d'allarme del registratore è NA.  
Se la periferica è NC, il parametro d'allarme del registratore è NC.



### Porta d'uscita di allarme

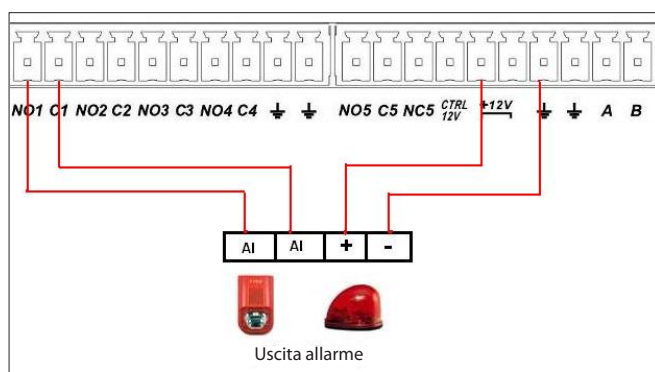
Fornisce l'alimentazione elettrica al dispositivo di allarme periferico. Per evitare un sovraccarico, consultare le caratteristiche del relè fornite di seguito.

La tensione +12 V commutabile può servire come alimentazione elettrica di dispositivi, come i sensori di fumo resettabili.

Il cavo RS485 A / B consente di collegare il cavo A / B alla funzione PTZ del decodificatore.

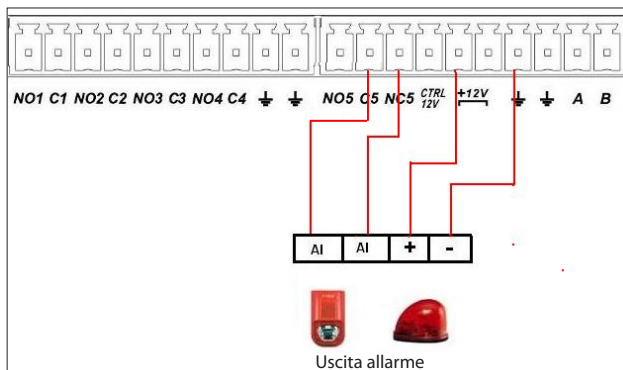
Il cablaggio indica lo stato dell'allarme NA o NC. Gli allarmi sono comandati dalle azioni "Manual" / "Manuale", "Schedule" / "Programmazione" e "Stop" / "Stop" nel menu principale MAIN MENU -> ADVANCED -> ALARM OUTPUT / MENU PRINCIPALE -> AVANZATE -> USCITA ALLARME.

**Esempio 2: connessione dell'uscita d'allarme NA (normalmente aperta).** NA1 C1, NA2 C2, NA3 C3, NA4 C4 e NA5 C5. In questo caso, l'azione "Stop" / "Stop" apre il circuito (ad es. : la spia è spenta) e l'azione "Manual" / "Manuale" chiude il circuito.



**Esempio 3 (NVR 391571): connessione dell'uscita d'allarme NC NC5 C5.**

In questo caso, l'azione "Stop" / "Stop" chiude il circuito (ad es. : la spia è accesa) e l'azione "Manual" / "Manuale" apre il circuito.



### Caratteristiche del relè

Materiale del contatto	Argento	
Carica prevista (carica di resistenza)	Capacità normale di interruzione	30 V CC 2 A, 125 V CA 1 A
	Potenza massima di interruzione	125 V CA 160 W
	Tensione massima di interruzione	250 V CA, 220 V CC
	Corrente massima di interruzione	1 A
Isolamento	Tra contatti con la stessa polarità	1000 V CA 1 minuto
	Tra contatti con polarità diversa	1000 V CA 1 minuto
	Tra contatto e bobina	1000 V CA 1 minuto
Sovratensione transitoria	Tra contatti con la stessa polarità	1500 V (10 × 160 us)
Durata apertura	3 ms max	
Durata di chiusura	3 ms max	
Durata	Meccanica	50 × 106 volte (3 Hz)
	Elettrica	200 × 103 volte (0,5 Hz)
Temperatura	da -40°C a +70°C	

### 3.8 RS232

La RS232 consente di collegare il registratore al POS o alla tastiera.  
Contattare l'assistenza tecnica per attivare questa funzione.

### 3.9 RS485

Quando il registratore invia un ordine di movimento a una telecamera motorizzata, trasmette questo ordine per mezzo di un cavo.

L'RS485 è un protocollo monodirezionale; la telecamera motorizzata non può rinviare i dati al registratore.

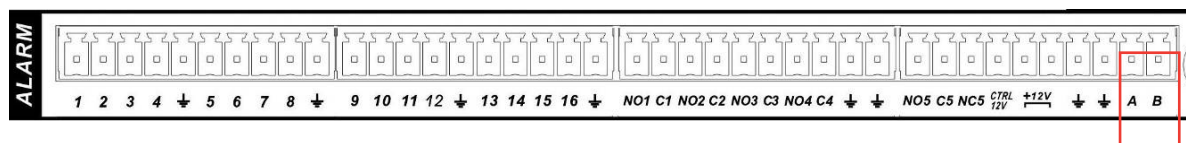
Collegare il dispositivo PTZ alla porta RS485 (A, B) del registratore per consentire il funzionamento.

Dato che l'RS485 viene disattivato di default per ogni telecamera, occorre iniziare attivando la funzione PTZ.

I registratori accettano diversi protocolli, come Pelco-D, Pelco-P.

Per collegare le telecamere motorizzate:

1. collegare A+ / B- del cavo RS485 al pannello anteriore del registratore,
2. collegare l'altra estremità del cavo agli spinotti corrispondenti del connettore della telecamera,
3. seguire le istruzioni di configurazione di una telecamera per attivare ogni telecamera motorizzata sul registratore.



### 3.10 Capacità del sistema

Modello	Capacità
391570	8 canali D1 (max 2 Mbps) o 4 canali 720p (max 4 Mbps) o 2 canali 1080p (max 8 Mbps)
391571	16 canali D1 (max 2 Mbps) o 8 canali 720p (max 4 Mbps) o 4 canali 1080p (max 8 Mbps)
391577	4 canali D1 (max 2 Mbps) o 2 canali 720p (max 4 Mbps) o 1 canali 1080p (max 8 Mbps)
391578	8 canali D1 (max 2 Mbps) o 4 canali 720p (max 4 Mbps) o 2 canali 1080p (max 8 Mbps)

## 4 Impiego dell'interfaccia utente grafica

Collegare l'apparecchio al monitor e alle telecamere, poi il mouse e il cavo di alimentazione elettrica. Premendo il pulsante di avvio / arresto posto sul pannello posteriore si avvia l'uscita video analogica.

Il mouse consente di eseguire talune operazioni semplici proposte dall'interfaccia grafica.

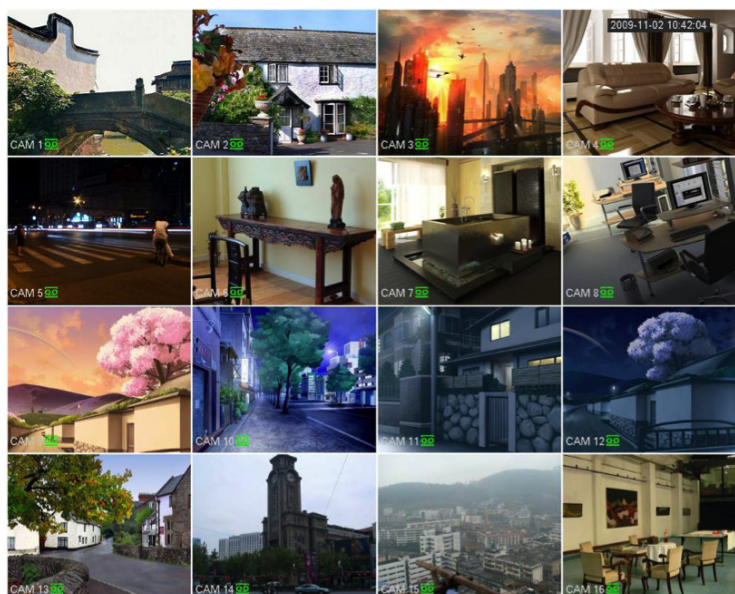
Consultare questo capitolo per informazioni dettagliate.

### 4.1 Visualizzazione in tempo reale

Dopo l'avvio dell'apparecchio, il sistema è in modalità Visualizzazione del video a telecamere multiple.

Il sistema visualizza la data, l'ora e il nome della telecamera. Se si desidera modificare la data e l'ora, consultare i parametri generali (MAIN MENU -> SETTING -> GENERAL / MENU PRINCIPALE -> CONFIGURAZIONE -> GENERALE). Se si desidera modificare il nome di una telecamera, consultare i parametri generali (MAIN MENU -> SETTING -> GENERAL / MENU PRINCIPALE -> CONFIGURAZIONE -> VISUALIZZAZIONE).

Consultare il paragrafo 5.5. per una presentazione dettagliata delle azioni.




#### Visualizzazione telecamera

Per visualizzare le immagini delle telecamere e passare da una finestra all'altra si può:

- fare clic con il tasto destro del mouse per selezionare "View 1" / "Vista 1", "View 4" / "Vista 4", "View 8" / "Vista 8" o "View 9" / "Vista 9".
- premere il pulsante "Mult" / "Cambio finestra" sul pannello anteriore o sul telecomando.

#### Videata d'informazioni

1		Stato di registrazione	3		Perdita video
2		Rilevamento di movimento	4		Blocco telecamera

#### Funzione anteprima zoom:

Portare il cursore nell'angolo in alto a sinistra dell'interfaccia dell'anteprima, dove si trova il pulsante dell'anteprima zoom. Fare clic con il tasto sinistro sull'icona a forma di lente d'ingrandimento rappresentata nell'immagine seguente. La funzione di anteprima zoom viene ora attivata.




Fare scorrere il mouse per zoomare nell'immagine.

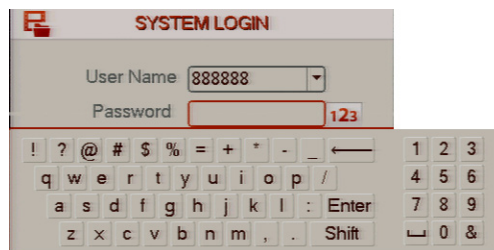


#### 4.2 Connessione

Dopo l'avvio dell'apparecchio, la visualizzazione del video predefinita è in modalità Finestre multiple. Premere Invio o fare clic con il tasto destro per accedere all'interfaccia di connessione. Inserire il nome dell'utente e la password.

L'inserimento è possibile tramite mouse, pannello anteriore, telecomando o tastiera.

A proposito del metodo di inserimento: fare clic su  per inserire numeri, lettere minuscole, lettere minuscole e caratteri speciali.



Di default sono impostati quattro account:

- User Name / Nome utente: 888888 Password / Password: 888888 (soltanto amministratore locale)
- User Name / Nome utente: admin Password / Password: admin (amministratore locale e rete)
- User Name / Nome utente: 666666 Password / Password: 666666  
(utente senza privilegi che può soltanto sorvegliare, riprodurre, salvare, eccetera.)
- User Name / Nome utente: default Password / Password: default (utente nascosto).

#### Nota:

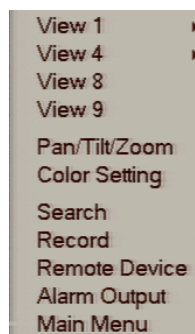
per motivi di sicurezza, modificare la password dopo la prima connessione.

Tre connessioni non riuscite nell'arco di 30 minuti provocano un allarme del sistema e cinque connessioni non riuscite provocano un blocco dell'account. Within 30 minutes, three times login failure will result in system alarm and five times login failure will result in account lock!

### 4.3 Right Click Menu

Dopo la connessione, facendo clic con il tasto destro del mouse si visualizza il menu degli shortcut.

È possibile configurare la visualizzazione delle finestre, il comando PTZ, il colore del video, cercare una registrazione, ecc. La visualizzazione in tempo reale comprende 1/4/9 (391570) /16 (391571).



#### Importante:

**prima di eseguire qualsiasi operazione di registrazione o configurazione, impostare la lingua, la data e l'ora in MAIN MENU -> SETTING -> GENERAL / MENU PRINCIPALE -> CONFIGURAZIONE -> GENERALE.**

**Regolare i parametri "System Time" / "Ora del sistema" e "Language" / "Lingua".**

### 4.4 Menu principale

Facendo clic con il tasto sinistro del mouse o selezionando "Main Menu" / "Menu principale" nel menu degli shortcut si possono visualizzare sei icone: "SEARCH" / "CERCA", "INFO" / "INFO", "SETTING" / "CONFIGURAZIONE", "ADVANCED" / "AVANZATE", "BACKUP" / "BACKUP" e "SHUTDOWN" / "SPEGNIMENTO". Spostare il cursore per evidenziare l'icona, poi fare clic con il tasto sinistro per aprire il sottomenu.

Fare clic con il tasto destro del mouse per tornare al menu o alle finestre precedenti.



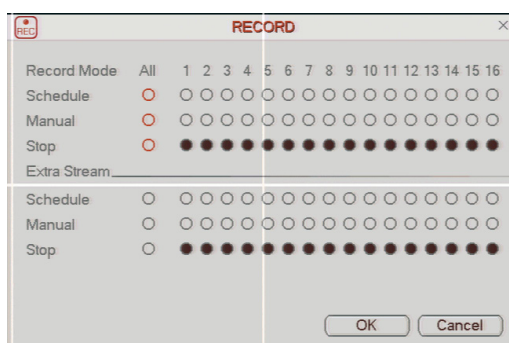
Consultare il paragrafo 5.2 per una presentazione dettagliata delle azioni.



### 4.5 Registrazione manuale

Per eseguire le seguenti operazioni occorre essere in possesso dei diritti necessari.

Esistono diversi modi per attivare la registrazione manuale:

- nel menu degli shortcut, fare clic con il tasto destro sullo schermo e selezionare "Record" / "Registrazione" nell'elenco,
- nel menu completo, aprire MAIN MENU -> ADVANCED -> RECORD / MENU PRINCIPALE -> AVANZATE -> REGISTRAZIONE,
- premere il pulsante "REC" (registra) sul pannello anteriore o sul telecomando.



Utilizzare il mouse o i tasti di direzione per evidenziare un numero di telecamera,  significa che non è in fase di registrazione,  che lo è.

Esistono tre stati diversi: Schedule / Programmazione, Manual / Manuale e Stop / Stop.

Stati	Funzioni
Channel / Programmazione	La telecamera registrerà le impostazioni eseguite in precedenza in MAIN MENU -> SETTING -> SCHEDULE / MENU PRINCIPALE -> CONFIGURAZIONE -> PROGRAMMAZIONE. Registrazione della programmazione di tutte le telecamere: evidenziare "All" / "Tutti" da "Schedule" / "Programmazione"
Manual / Manuale	La priorità è più elevata. Dopo la configurazione manuale, tutte le telecamere selezionate iniziano la registrazione regolare. Quando il sistema è in registrazione manuale, tutte le impostazioni eseguite n MAIN MENU -> SETTING -> SCHEDULE / MENU PRINCIPALE -> CONFIGURAZIONE -> PROGRAMMAZIONE saranno annullate. Registrazione manuale di tutte le telecamere: evidenziare "All" / "Tutti" da "Manual" / "Manuale".
Stop / Stop	Tutte le telecamere cessano di registrare. Il sistema arresta la registrazione da tutte le telecamere, indipendentemente dalla modalità definita in MAIN MENU -> SETTING -> SCHEDULE / MENU PRINCIPALE -> CONFIGURAZIONE -> PROGRAMMAZIONE. Arresto della registrazione di tutte le telecamere: evidenziare "All" / "Tutti" da "Stop" / "Stop".

Lo stato di registrazione inizia dopo che si è premuto il pulsante "OK".

La spia corrispondente sul pannello anteriore si accende o si spegne.

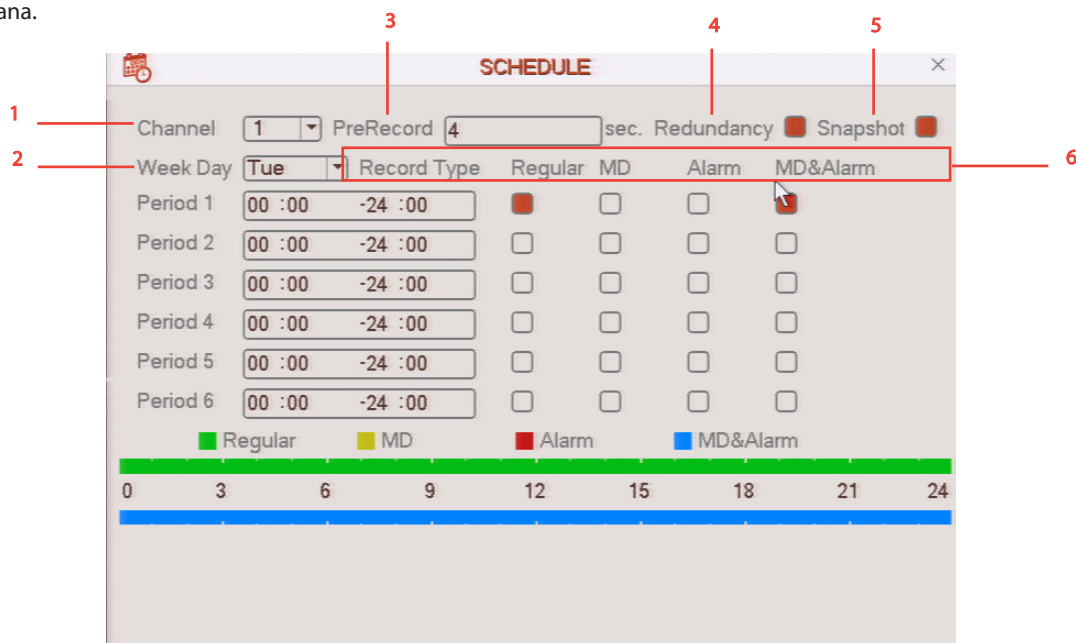
## 4.6 Schedule / Programmazione

Aprire MAIN MENU -> SETTING -> SCHEDULE / MENU PRINCIPALE -> CONFIGURAZIONE -> PROGRAMMAZIONE

La configurazione predefinita è la modalità Regolare su 24 ore.

È possibile definire 6 periodi per ogni giorno della settimana per videocamera.

Se si seleziona "All" / "Tutti" in "Week Day" / "Giorno della settimana", i periodi vengono applicati a tutti i giorni della settimana.



Numero	Elemento	Funzione
1	Channel / Canale	Selezionare il numero della telecamera per iniziare. Per configurare tutte le telecamere, selezionare "All" / Tutti".
2	Week day / Giorno della settimana	Esistono otto opzioni: intervalli da sabato a domenica e Tutti.
3	Pre-record / Preregistrazione	Il sistema può preregistrare il video prima dell'inizio dell'evento. Il valore si situa tra 1 e 30 secondi.
4	Redundancy / Ridondanza	Se si sono installati molteplici HDD, il sistema consente il backup ridondante, che permette di salvare i file di registrazione su due dischi. Evidenziare la casella "Redundancy" / "Ridondanza" per attivare questa funzione. Prima di utilizzare questa funzione, configurare almeno un HDD come ridondante. Consultare il capitolo HDD Management / Gestione HDD per maggiori informazioni.
5	Snapshot / Istantanea	Una volta attivata, questa funzione consente di eseguire un'istantanea dell'immagine in caso di allarme. Per la configurazione consultare il capitolo "Funzioni ausiliarie".
6	Record types / Tipi registrazione	Sono quattro: 1) Regular / Regolare, 2) Motion Detect / Rilevamento movimento (RM), 3) Alarm / Allarme 4) MD&Alarm / RM&Allarme. Nella parte inferiore del menu, ad ogni tipo sono assegnate barre di colore diverso. Il verde corrisponde alla registrazione regolare, il giallo al rilevamento del movimento e il rosso alla registrazione in caso di allarme. Il bianco indica che la registrazione è configurata su MD&Alarm / RM&Allarme. Dopo aver programmato la registrazione su MD&Alarm / RM&Allarme, il sistema non registra se non si rileva un movimento o un allarme.

Evidenziare la casella ☐ per selezionare la funzione corrispondente.

Dopo aver proceduto a regolare tutti i parametri, fare clic sul pulsante "Save" / "Salva" e il sistema torna al menu precedente.



## 4.7 Ricerca di registrazione e riproduzione

Facendo clic sul pulsante Search (Cerca) nel menu principale compare l'interfaccia di ricerca mostrata di seguito. Solitamente esistono tre tipi di file:


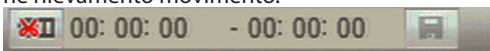


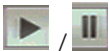














- R: file di registrazione regolare.
- A: file di registrazione allarme esterno.
- M: file di registrazione di rilevamento movimento.




Fare riferimento alla tabella seguente per avere maggiori informazioni.

SN	Nome	Funzione
1	Display / finestra	Qui si visualizzano il file o l'immagine cercati. Supporta la riproduzione a 1/4/9/16 finestre.
2	Tipo di ricerca	Qui è possibile selezionare se cercare l'immagine o il file registrato. Quando sul pannello sinistro è visualizzata un'immagine, è possibile impostare la configurazione corrispondente.
3	Calendario	La data evidenziata in blu indica che è presente un'immagine o un file. In caso contrario, non vi sono né immagini né file. In qualsiasi modalità di riproduzione, fare clic sulla data che si desidera vedere per visualizzare la traccia del file di registrazione corrispondente nella barra del tempo.
4	Modalità di riproduzione e pannello di selezione del canale	Modalità di riproduzione 1/4/9/16. (Può variare nelle diverse serie). - In modalità di riproduzione a 1 finestra: è possibile selezionare dal canale 1 al canale 16. - In modalità di riproduzione a 4 finestre: è possibile selezionare 4 canali in base alle proprie esigenze. - In modalità di riproduzione a 9 finestre, è possibile passare dai canali 1-9 ai canali 10-16. - In modalità di riproduzione a 16 finestre, è possibile passare dai canali 1-16 ai canali 17-32. La barra del tempo cambia dopo aver modificato la modalità di riproduzione o l'opzione del canale.

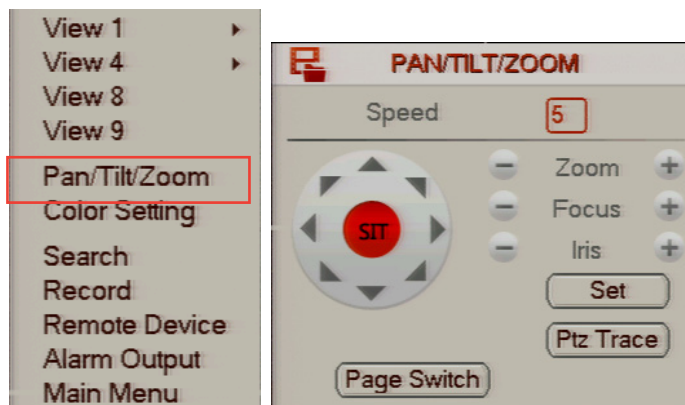


SN	Nome	Funzione
5	 Pulsante di attivazione dell'elenco dei file	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Facendo doppio clic su di esso, si visualizza l'elenco di immagini/file di registrazione del giorno corrente.</li> <li>- L'elenco dei file serve a visualizzare il primo canale del file di registrazione.</li> <li>- Il sistema può visualizzare al massimo 128 file contemporaneamente. Usare ▲ / ▼ o il mouse per visualizzare il file. Selezionare un elemento, poi fare doppio clic con il mouse o clic sul pulsante ENTER (INVIO) per riprodurre.</li> <li>- È possibile inserire il periodo nell'interfaccia seguente per avviare una ricerca accurata.</li> <li>- Tipo di file: R—registrazione regolare, A—registrazione allarme esterno, M—registrazione rilevamento movimento.</li> </ul> 
6	 Ricerca per numero di scheda	Di seguito è mostrata l'interfaccia di ricerca per numero di scheda: 
7	Pannello di controllo della riproduzione	 /  Riproduzione/Fausa Esistono tre modi per avviare la riproduzione. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Il pulsante di riproduzione.</li> <li>- Fare doppio clic sul periodo valido della barra del tempo.</li> <li>- Fare doppio clic sull'elemento nell'elenco dei file.</li> </ul> In modalità di riproduzione lenta, fare clic per passare da riproduzione a pausa e viceversa.
		 Arresto
		 Riproduzione in riavvolgimento In modalità di riproduzione normale, fare clic con il mouse per avviare la riproduzione in riavvolgimento del file. Fare nuovamente clic per mettere in pausa la riproduzione in corso.  In modalità di riproduzione in riavvolgimento, fare clic su  /  per tornare alla riproduzione normale.
		 In modalità riproduzione, fare clic per riprodurre la sezione precedente o successiva. È possibile fare clic continuamente quando si guardano i file dallo stesso canale. In modalità riproduzione normale, quando si mette in pausa la riproduzione corrente è possibile fare clic su  per iniziare la riproduzione fotogramma per fotogramma. In modalità di riproduzione fotogramma per fotogramma, fare clic su  /  per tornare alla riproduzione normale.
		 Riproduzione lenta. In modalità riproduzione, fare clic per realizzare varie modalità di riproduzione lenta, come riproduzione lenta 1, riproduzione lenta 2, ecc.
		 Avanzamento veloce. In modalità riproduzione, fare clic per realizzare varie modalità di riproduzione veloce, come riproduzione veloce 1, riproduzione veloce 2, ecc.
		Nota: la velocità di riproduzione effettiva dipende dalla versione del software.
		 Ricerca intelligente
		 Volume di riproduzione
		 Facendo clic sul pulsante dell'istantanea nella modalità a schermo intero, il sistema mostra un'immagine istantanea al secondo.

SN	Nome	Funzione
8	Barra del tempo	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Serve a visualizzare il tipo di registrazione e la sua durata nel criterio di ricerca corrente.</li> <li>- In modalità di riproduzione a 4 finestre, ci sono quattro barre del tempo corrispondenti. In altre modalità di riproduzione, c'è solo una barra del tempo.</li> <li>- Fare clic su un punto della zona colorata nella barra del tempo per avviare la riproduzione.</li> <li>- La barra del tempo inizia alle ore 00:00 quando si imposta la configurazione. La barra del tempo esegue lo zoom nel momento del tempo di riproduzione corrente durante la riproduzione del file.</li> <li>- Il colore verde indica un file di registrazione regolare. Il colore rosso indica un file di registrazione di allarme esterno. Il giallo indica un file di registrazione del rilevamento del movimento.</li> </ul>
9	Unità della barra del tempo	<p>L'opzione comprende: 24 ore, 12 ore, 1 ora e 30 minuti. Minore è l'unità, maggiore è la portata dello zoom. È possibile impostare accuratamente l'ora nella barra del tempo per riprodurre la registrazione.</p> <p>La barra del tempo inizia alle ore 00:00 quando si imposta la configurazione. La barra del tempo esegue lo zoom nel momento del tempo di riproduzione corrente durante la riproduzione del file.</p>
10	Backup	<p>Selezionare uno o più file che si desidera salvare dall'elenco dei file. Il sistema supporta al massimo file da quattro canali. Fare clic sul pulsante di backup per visualizzare il menu corrispondente. Fare clic sul pulsante di avvio per avviare l'operazione di backup. Selezionando nuovamente il file si cancella la selezione corrente.</p> <p>Il sistema supporta al massimo la visualizzazione di 32 file da un canale.</p>
11	Taglia	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Serve a modificare il file.</li> <li>- Riprodurre il file che si desidera modificare e fare clic su questo pulsante per modificarlo. La barra di scorrimento corrispondente compare nella barra del tempo del canale corrispondente. Si può regolare la barra di scorrimento o inserire l'ora precisa per impostare l'ora finale del file. Fare nuovamente clic su questo pulsante per salvare i contenuti correnti in un nuovo file.</li> </ul>
12	Tipo di registrazione	In qualsiasi modalità di riproduzione la barra del tempo cambia dopo aver modificato il tipo di ricerca.
Altre funzioni		
13	Ricerca intelligente 	<p>Quando il sistema è in riproduzione, è possibile selezionare una zona nella finestra per avviare il rilevamento di movimento. Fare clic sul pulsante di rilevamento movimento per avviare la riproduzione.</p> <p>Il pulsante corrente non è più valido quando si avvia la riproduzione di rilevamento movimento.</p> <p>In modo predefinito, il sistema considera l'intera zona di riproduzione come regione di rilevamento del movimento.</p> <p>La riproduzione di rilevamento movimento si arresta quando si passa al file di riproduzione.</p> <p>Operazioni come impostazione della barra del tempo, fare clic sul pulsante di riproduzione o qualsiasi operazione dell'elenco dei file arrestano la riproduzione di rilevamento movimento corrente.</p>
14	Un altro interruttore di sincronizzazione del canale da utilizzare durante la riproduzione	Quando si riproduce il file, facendo clic sul pulsante del numero il sistema può passare allo stesso periodo del canale corrispondente da riprodurre.
15	Zoom digitale	Quando il sistema si trova in modalità di riproduzione a schermo intero, fare clic nella schermata. Trascinare il puntatore del mouse nella schermata per selezionare una sezione e fare clic per realizzare lo zoom digitale. È possibile fare clic con il tasto destro del mouse per uscire.

#### 4.8 PAN / TILT / ZOOM

Nel menu degli shortcut, selezionare "Pan / Tilt / Zoom" / "Pan / Tilt / Zoom"; compare la visualizzazione della telecamera motorizzata, nonché l'interfaccia del comando PTZ.



Numero	Elemento	Funzione
1	Speed / Velocità	Valore da 1 a 8. Regola la velocità di spostamento della telecamera.
2	Zoom / Zoom	Fare clic sull'icona  e  per regolare lo zoom. (Vedere di seguito per maggiori informazioni).
3	Focus / Messa a fuoco	Fare clic sull'icona  e  per regolare la messa a fuoco se la telecamera è in messa a fuoco manuale.
4	Iris / Diaframma	Fare clic sull'icona  e  per regolare la messa a fuoco se la telecamera è in messa a fuoco manuale.
5	Frecce di direzione	Regolazione della posizione di Pan / Tilt / Zoom. Vi sono otto frecce di direzione.
6	Set / Imposta	Gestione della preselezione.
7	PTZ Trace / Traccia PTZ	Il cursore del mouse sullo schermo può pilotare l'orientamento della dome.
8	Page Switch / Cambia pagina	Pagina successiva.

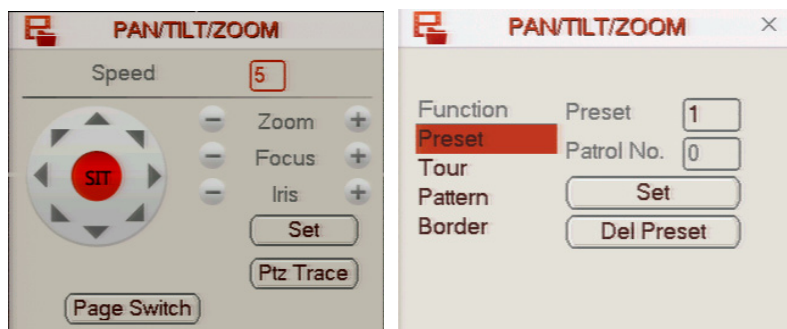
Dettagli su Zoom / Zoom, Focus / Messa a fuoco, Iris / Diaframma

Denominazione	Icona	Funzione	Tasto pannello anteriore	Tasto funzione	Funzione	Tasto pannello anteriore
Zoom / Zoom		Vicino			Lontano	
Focus / Messa a fuoco		Vicino			Lontano	
Iris / Diaframma		Chiusura			Apertura	

## Preselezione

### Configurazione della preselezione

- 1- Utilizzare le otto frecce direzionali per posizionare correttamente la telecamera.
- 2- Fare clic sul pulsante "Set" / "Imposta" dell'interfaccia rappresentata di seguito e inserire il numero di preselezione desiderato.
- 3- Quando si fa clic sul pulsante "Set" / "Imposta" il sistema registra la posizione della dome e il numero di preselezione.



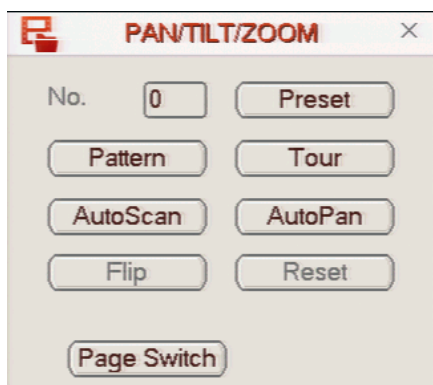
Sono possibili le seguenti regolazioni:

- Preset / Preselez.: È possibile memorizzare un massimo di 127 posizioni come "Posizione preselezionata". I numeri da 1 a 128 possono essere attribuiti al "Numero di preselez.", ma il numero 95 è riservato al lancio del menu OSD.
- Tour / Giro => non disponibile
- Pattern / Modello => non disponibile
- Border / Margine => non disponibile

### Attivazione della preselezione

Fare clic sul pulsante "Page Switch" / "Cambia pagina" per visualizzare l'interfaccia rappresentata di seguito e inserire il numero di preregolazione nella casella "No" / "N.", quindi fare clic sul pulsante "Preset" / "Preselez.".

La dome si porta al numero di preselezione.



### Nota:

i pulsanti "Tour" / "Giro", "Pattern" / "Modello", "AutoScan" / "AutoScan", "AutoPan" / "AutoPan", "Flip" / "Rovescia" e "Reset" / "Reset" non sono disponibili nel menu di controllo PTZ.

È possibile eseguire una regolazione tramite il menu OSD (On-Screen Display) della dome.

A tal fine, consultare la sezione relativa alla dome nel manuale d'uso.

Per accedere al menu OSD, "Menu" e compare il menu OSD della dome.



#### Navigazione nell'OSD (On-Screen Display):

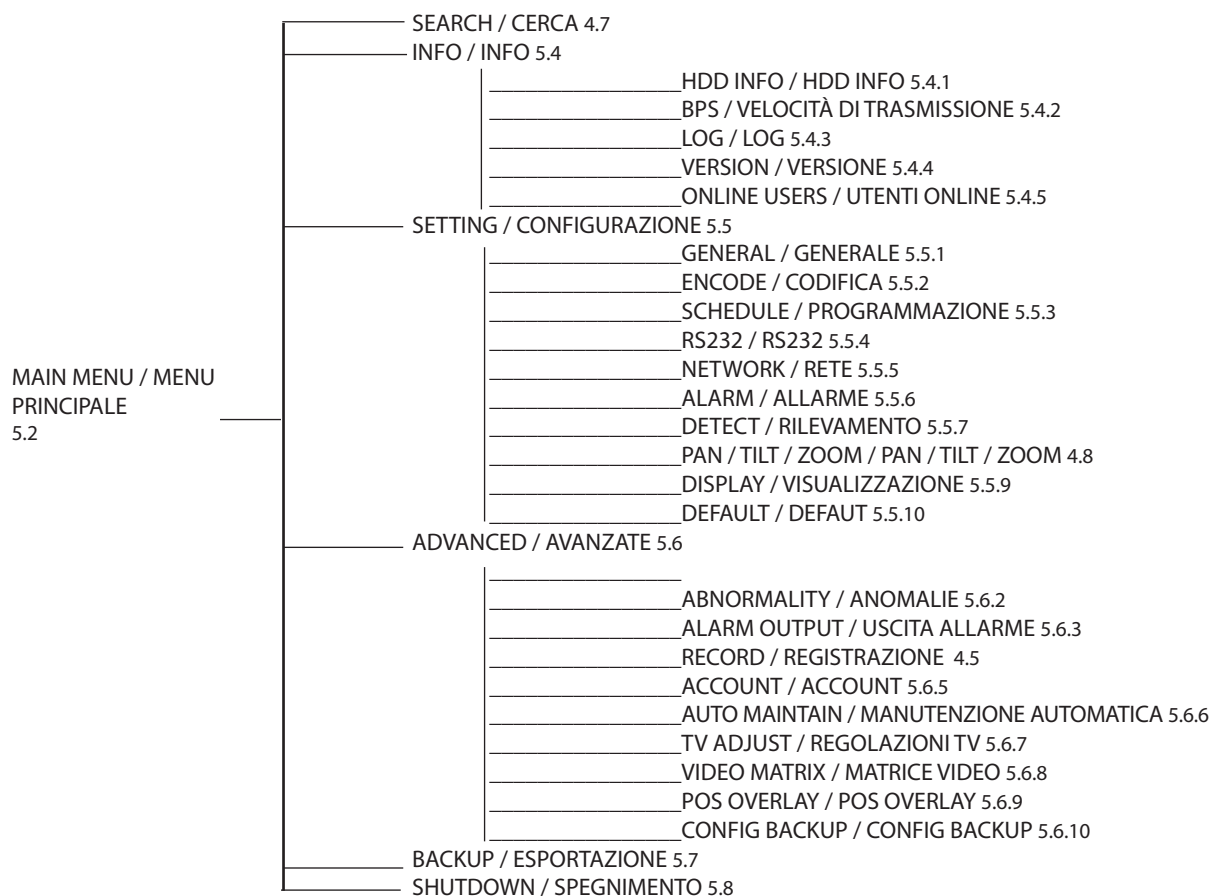
- utilizzare le frecce alto/basso per selezionare un parametro,
- salvare un valore e uscire con - Focus (Near) / - Messa a fuoco (Vicino),
- modificare il valore con le frecce alto e basso,
- annullare il valore con + Focus (Far) / + Messa a fuoco (Lontano).

Per "Direct Aux Oper" / "Oper aus. diretto" della terza pagina del menu Pan / Tilt / Zoom, consultare il manuale d'istruzioni della dome.



## 5. Presentazione delle opzioni del menu e comandi

### 5.1 Struttura ad albero dei menu



### 5.2 Menu principale

Dopo la connessione, il sistema visualizza il menu principale riportato di seguito. Comprende le cinque icone seguenti: "SEARCH" / "CERCA", "INFO" / "INFO", "SETTING" / "CONFIGURAZIONE", "ADVANCED" / "AVANZATE", "BACKUP" / "ESPORTAZIONE" e "SHUTDOWN" / "SPEGNIMENTO". Spostare il cursore su un'icona per evidenziarla, poi fare clic con il mouse per aprire il sottomenu.

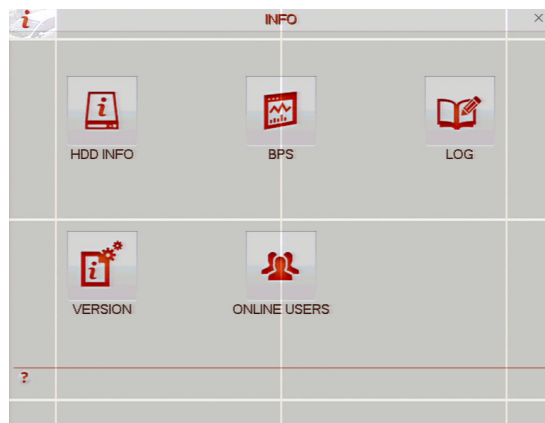


### 5.3 Search / Cerca

Consultare il capitolo Ricerca di registrazione e riproduzione (4.7).

## 5.4 Info / Info

Si possono visualizzare i dati relativi al sistema, classificati in cinque categorie: HDD INFO / INFO HDD (informazioni sull'hard disk), BPS / VELOCITÀ DI TRASMISSIONE (statistiche sul flusso di dati), LOG / LOG, VERSION / VERSIONE e ONLINE USERS / UTENTI ONLINE.



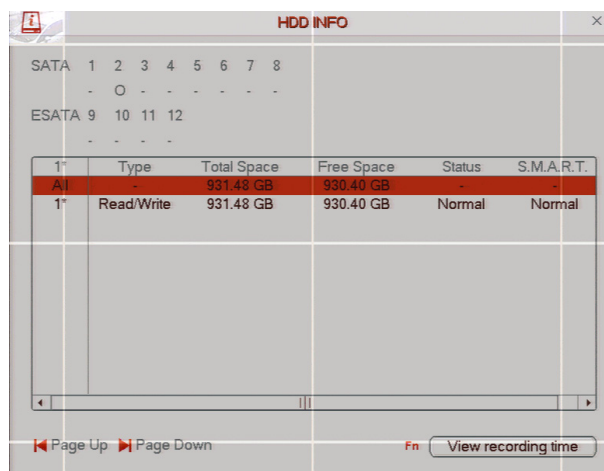
### 5.4.1 HDD Info / HDD Info

Qui sono indicati il tipo di hard disk, lo spazio totale, lo spazio disponibile, l'ora d'inizio del video e lo stato.

0	indica che l'HDD selezionato è normale
X	Indica un errore
-	Significa che non vi è alcun HDD
"?"	indica che il disco è danneggiato.

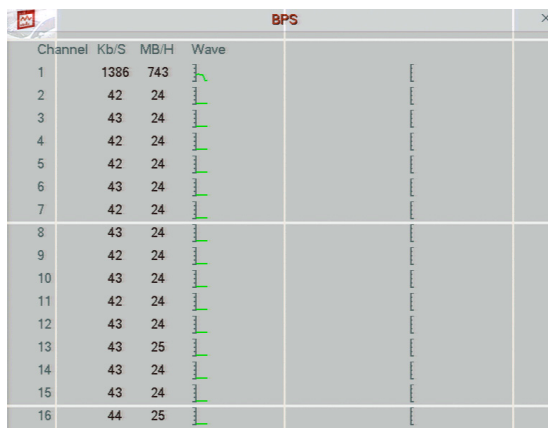
In caso di conflitto con l'HDD, verificare che l'ora del sistema e l'ora dell'HDD corrispondano. In caso contrario, aprire il menu MAIN MENU -> SETTING -> GENERAL / MENU PRINCIPALE -> CONFIGURAZIONE -> GENERALE per regolare l'ora del sistema o il menu MAIN MENU -> ADVANCED -> HDD MANAGEMENT / MENU PRINCIPALE -> AVANZATE -> GESTIONE HDD per formattare l'HDD, poi riavviare il registratore.

Dopo il riavvio del sistema, se il conflitto persiste, il sistema apre direttamente l'interfaccia HDD Info / Info HDD.



### 5.4.2 BPS / Velocità di trasmissione

Si può vedere il flusso di dati video in corso in kilobit/secondo (KB/s) e lo spazio del disco occupato in megabit/ora (MB/h).



Channel	Kb/S	MB/H	Wave
1	1386	743	
2	42	24	
3	43	24	
4	42	24	
5	42	24	
6	43	24	
7	42	24	
8	43	24	
9	42	24	
10	43	24	
11	42	24	
12	43	24	
13	43	25	
14	43	24	
15	43	24	
16	44	25	

### 5.4.3 LOG / LOG

Consente di visualizzare il file di logging del sistema. Il file di logging contiene 1024 righe e fornisce l'elenco delle seguenti informazioni.

I tipi di log riguardano il funzionamento del sistema, le operazioni di configurazione, la gestione dei dati, gli eventi di allarme, le operazioni di registrazione, la cancellazione dei log, eccetera.

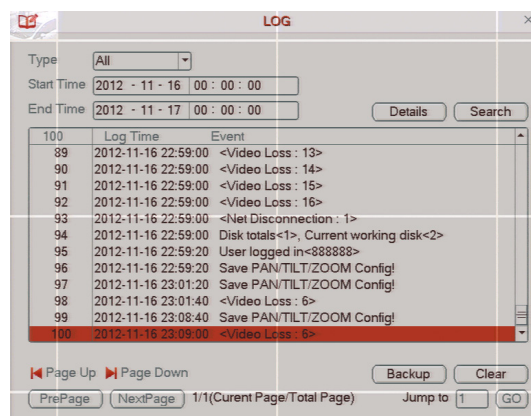
Selezionare un'ora d'inizio e una di fine, poi fare clic sul pulsante "Search" / "Cerca".

Compaiono i file di logging.

Se ve ne sono più di dieci, utilizzare i pulsanti "Page Up" / "Pagina su" o "Page Down" / "Pagina giù".

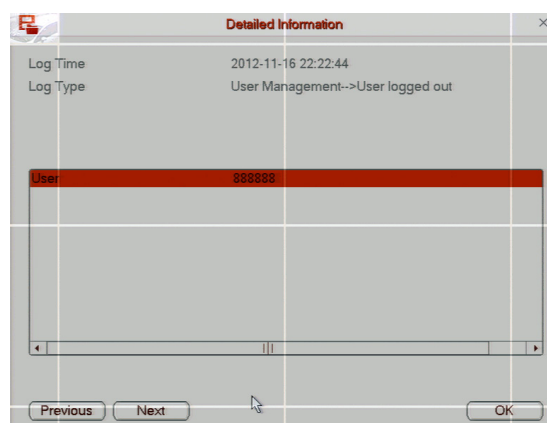
Il sistema accetta anche la funzione di backup: fare clic sul pulsante "Backup" / "Backup" per salvare i file di logging sui dispositivi USB.

Selezionare un evento nell'elenco di logging, fare clic sull'evento o sul pulsante "Detailed Information" / "Informazioni dettagliate" per visualizzare le informazioni dettagliate riguardanti questo evento in una videata simile a quella riportata nell'illustrazione.



Type	Start Time	End Time	Details	Search
100	Log Time	Event		
89	2012-11-16 22:59:00	<Video Loss : 13>		
90	2012-11-16 22:59:00	<Video Loss : 14>		
91	2012-11-16 22:59:00	<Video Loss : 15>		
92	2012-11-16 22:59:00	<Video Loss : 16>		
93	2012-11-16 22:59:00	<Net Disconnection : 1>		
94	2012-11-16 22:59:00	Disk totals<1>, Current working disk<2>		
95	2012-11-16 22:59:20	User logged in<888888>		
96	2012-11-16 22:59:20	Save PAN/TILT/ZOOM Config!		
97	2012-11-16 23:01:20	Save PAN/TILT/ZOOM Config!		
98	2012-11-16 23:01:40	<Video Loss : 6>		
99	2012-11-16 23:08:40	Save PAN/TILT/ZOOM Config!		
100	2012-11-16 23:09:00	<Video Loss : 6>		

Selezionare un evento nell'elenco di logging, fare clic sull'evento o sul pulsante "Detailed Information" / "Informazioni dettagliate" per visualizzare le informazioni dettagliate riguardanti questo evento in una videata simile a quella riportata nell'illustrazione.



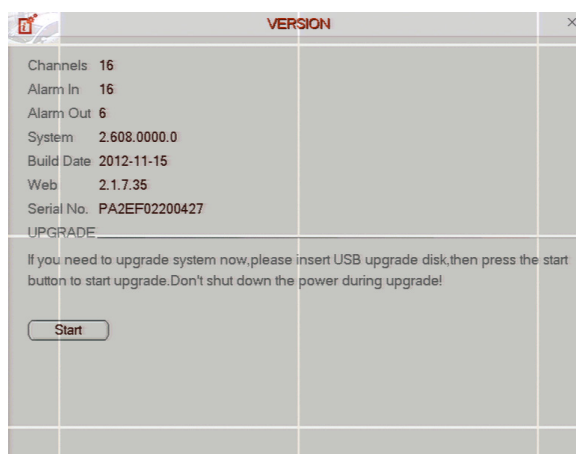
Detailed Information	
Log Time	2012-11-16 22:22:44
Log Type	User Management->User logged out
User	888888
Previous Next OK	



#### 5.4.4 VERSION / VERSIONE

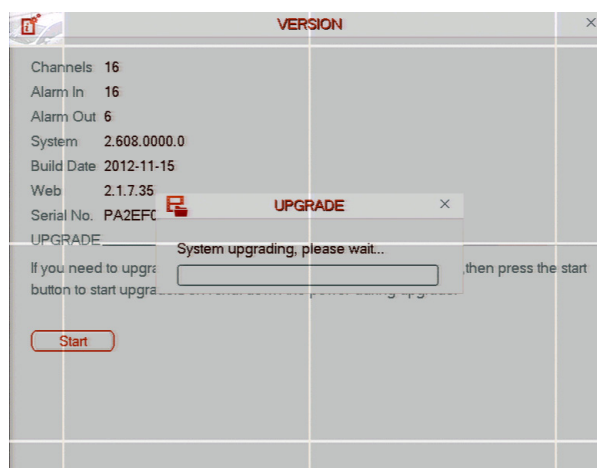
Consente l'accesso a talune informazioni relative alla versione e all'aggiornamento del sistema.

- Channels / Canali
- Alarm In / Ingresso allarme
- Alarm Output / Uscita allarme
- System / Sistema
- Build Date / Data di rilascio
- Web / Web
- Serial No / N. di serie



#### Istruzioni per aggiornamento con chiavetta USB

- 1) Rinominare il firmware "update.bin".  
Ad esempio, rinominare General\_DVR0804LB-U\_Eng\_P\_V2.602.0000.1.20080723.bin come "update.bin".
- 2) Inserire la chiavetta USB nel computer. Copiare il file "update.bin" sulla chiavetta USB.  
Attenzione: copiare il file nella cartella principale della chiavetta USB, non in una sottocartella.
- 3) Inserire la chiavetta USB nel registratore.
- 4) Fare clic su "Start" / "Avvia" e l'aggiornamento inizia.



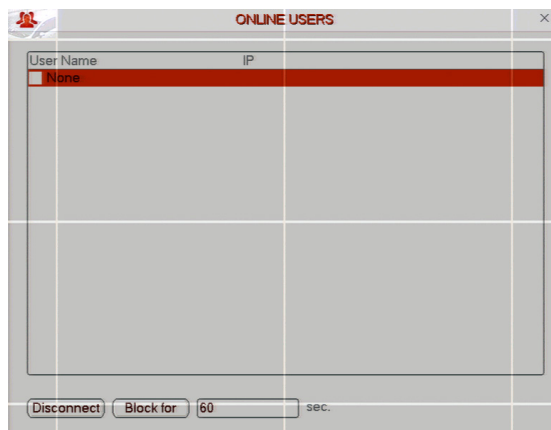
Non interrompere l'alimentazione elettrica durante questa operazione.

#### 5.4.5 Online Users / Utenti online

Si tratta dell'interfaccia di gestione degli utenti connessi.

Si può disconnettere un utente o rifiutargli l'accesso, purché si disponga dei diritti appropriati sul sistema.

La configurazione di disconnessione massima è di 65535 secondi.

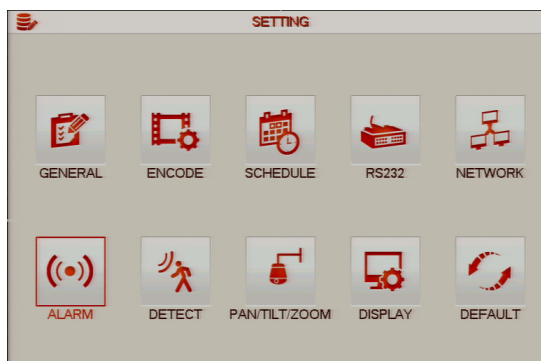


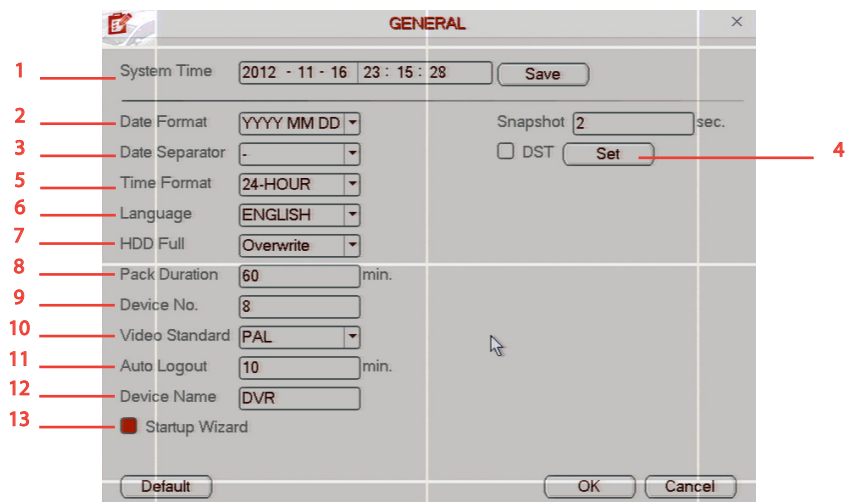
#### 5.5 Setting / Configurazione

L'interfaccia illustrata di seguito è accessibile da MAIN MENU -> SETTING / MENU PRINCIPALE -> CONFIGURAZIONE.

##### 5.5.1 General / Generale

I parametri seguenti sono configurati a partire da GENERAL / GENERALE.

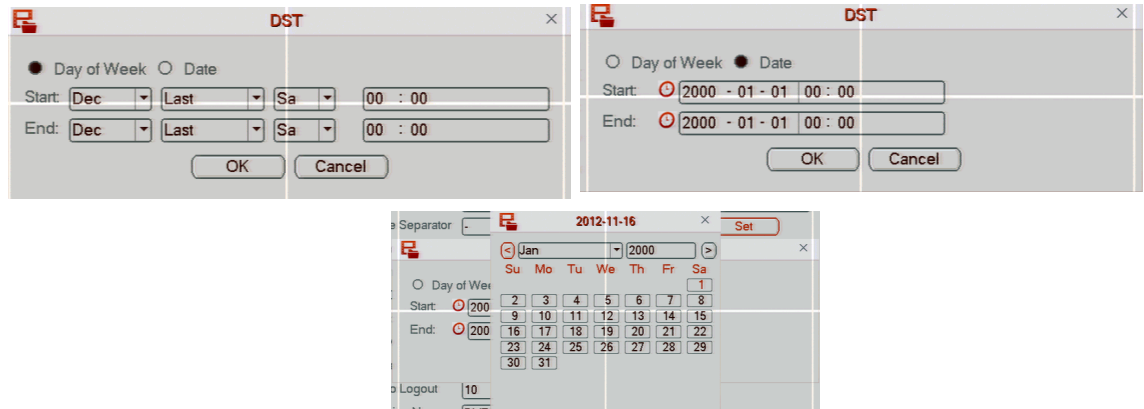




- 1 - System Time / Ora del sistema: regolazione dell'ora del sistema
- 2 - Date format / Formato data: sono proposti tre formati: YYYY-MM-DD / AAAA-MM-GG; MM-DD-YYYY / MM-GG-AAAA; DD-MM-YYYY / GG-MM-AAAA
- 3 - Date separator / Separatore: tre caratteri consentono di separare gli elementi della data: punto, trattino e barra.
- 4 - DST / Ora legale: regolazione della data e dell'ora del cambio dell'ora. (ora legale)  
Attivare la funzione DST / Ora legale, poi fare clic sul pulsante "Save" / "Salva".

Compaiono le seguenti videate.

È possibile inserire la data d'inizio e di fine indicando il giorno della settimana o la data e l'ora.



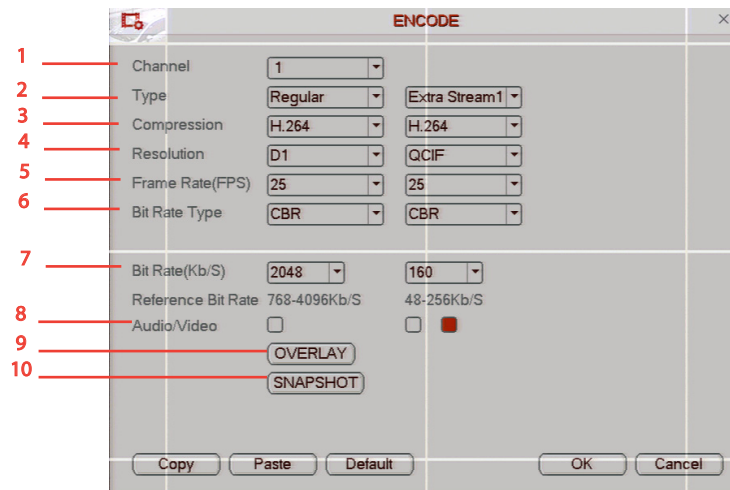
- 5 - Time Format / Formato ora: sono proposti due formati: 24 e 12 ore.
- 6 - Language / Lingua: il sistema accetta lingue diverse
- 7 - HDD FULL / HDD pieno: selezionare la modalità di funzionamento quando l'hard disk è pieno.  
Sono disponibili due opzioni: "Stop Record" / "Arresta registrazione" o "Overwrite" / "Sovrascrivi".  
Se l'HDD in uso viene sovrascritto o è pieno quando l'HDD seguente non è vuoto, il sistema arresta la registrazione.  
Se l'HDD in uso è pieno e l'HDD seguente è vuoto, il sistema cancella i file precedenti.
- 8 - Pack Duration / Durata sequenza: è possibile specificare la durata di una sequenza tra 60 e 120 minuti.  
Il valore predefinito è di 60 minuti.
- 9 - Device No / N. DVR: se si utilizza un telecomando per comandare diversi DVR, è possibile attribuire un numero a ciascun DVR per facilitarne la gestione.  
Utilizzare il pulsante "Add" / "Aggiungi" del telecomando.
- 10 - Video Standard / Standard video: PAL
- 11 - Auto Logout / Disconnessione automatica: è possibile regolare un intervallo di disconnessione quando un utente rimane inattivo per una durata di tempo specificata.  
L'intervallo di regolazione si estende da 0 a 60 minuti.
- 12 - Device ID / ID dispos: è possibile assegnare un nome al NVR
- 13 - Startup Wizard: Attiva/disattiva Startup Wizard .

**Nota:** dato che l'ora del sistema è di grandissima importanza, non bisogna modificarla se non in caso di necessità assoluta. Prima di modificare l'ora, arrestare le registrazioni.

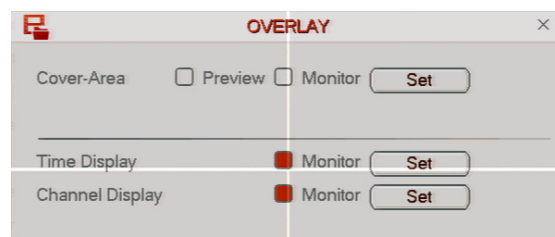
Dopo aver terminato le configurazioni, fare clic sul pulsante "Save" / "Salva" per tornare al menu precedente.

### 5.5.2 Encode / Codifica

I parametri seguenti sono configurati a partire da ENCODE / CODIFICA.



- |  |   |
|--|---|
| 1 - Channel / Canale:                              | selezionare la telecamera desiderata.   |
| 2 - Type   | selezionare la modalità di registrazione associata con l'impostazione corrente  |
| 3 - Compression / Compressione:                    | il sistema accetta solo H.264.  |
| 4 - Resolution / Risoluzione:                      | il sistema propone diverse soluzioni, da selezionare nell'elenco a discesa.<br>Il flusso principale accetta D1 / HD1 / BCIF / CIF / QCIF e il flusso secondario accetta CIF / QCIF  |
| 5 - Frame Rate (FPS) / Frequenza fotogrammi (FPS): | va da 1 ips a 30 ips in modalità PAL.   |
| 6 - Bit Rate Type / Tipo velocità trasmissione:    | sono proposti due tipi: CBR e VBR.<br>In modalità VBR è possibile regolare la qualità del video a 6 livelli da 1 a 6.<br>La qualità dell'immagine migliore si ottiene al livello 6. |
| 7 - Bit Rate (KbS) / Velocità trasmissione (Kb/S): | si usa quando le registrazioni sono scaricate dalla rete.   |
| 8 - Audio/Video / Audio/Video:                     | è possibile attivare o disattivare l'audio del flusso principale e l'audio/video del flusso secondario.   |
| 9 - OVERLAY / OVERLAY:                             | fare clic sul pulsante "OVERLAY" / "OVERLAY" per visualizzare la videata seguente:  |



- Cover-area / Area coperta: definizione del mascheramento. È possibile utilizzare il mouse per regolare le dimensioni della sezione adeguata. Per una telecamera, il sistema consente di definire al massimo 4 aree.
- Preview / Anteprima e Monitor / Monitor: sono i due tipi di mascheramento. In "Preview" / "Anteprima" l'utente non può vedere l'area mascherata quando il sistema è in modalità Visualizzazione diretta. In "Monitor" / "Monitor" l'utente non può vedere l'area mascherata quando il sistema è in modalità Registrazione.
- Time Display / Visualizzazione ora: in occasione della riproduzione è possibile decidere se visualizzare o meno l'ora. Fare clic sul pulsante "Set" / "Imposta", poi portare il titolo sulla posizione corrispondente dello schermo.
- Channel Display / Visualizzazione canale: in occasione della riproduzione è possibile decidere se visualizzare o meno il numero della telecamera. Fare clic sul pulsante "Set" / "Imposta", poi portare il titolo sulla posizione corrispondente dello schermo.

10 - SNAPSHOT / ISTANTANEA: consultare il capitolo "Funzioni ausiliarie".

### 5.5.3 Menu Schedule / Programmazione

Aprire MAIN MENU -> SETTING -> SCHEDULE / MENU PRINCIPALE -> CONFIGURAZIONE -> PROGRAMMAZIONE

La configurazione predefinita è la modalità Regolare su 24 ore.

È possibile definire 6 periodi per ogni giorno della settimana per videocamera.

Se si seleziona "All" / "Tutti" in "Week Day" / "Giorno della settimana", i periodi vengono applicati a tutti i giorni della settimana.

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 1- Channel / Canale                  | Selezionare il numero della telecamera per iniziare. Per configurare tutte le telecamere, selezionare "All" / "Tutti".   |
| 2- Week day / Giorno della settimana | Esistono otto opzioni: intervalli da sabato a domenica e Tutti.  |
| 3- PreRecord / Preregistrazione      | Il sistema può preregistrare il video prima dell'inizio dell'evento. Il valore si situa tra 1 e 30 secondi.  |
| 4- Redundancy / Ridondanza           | Se si sono installati molteplici HDD, il sistema consente il backup ridondante, che permette di salvare i file di registrazione su due dischi. Evidenziare la casella "Redundancy" / "Ridondanza" per attivare questa funzione. Prima di utilizzare questa funzione, configurare almeno un HDD come ridondante. Consultare il capitolo HDD Management / Gestione HDD per maggiori informazioni.  |
| 5- Snapshot / Capture                | Cette fonction, une fois activée, permet de faire une capture d'image en cas d'alarme. Consulter le chapitre "Fonctions auxiliaires" pour la configuration.  |
| 6- Record types / Tipi registrazione | <p>Sono quattro:</p> <p>1) Regular / Regolare,</p> <p>2) Motion Detect / Rilevamento movimento (RM),</p> <p>3) Alarm / Allarme</p> <p>4) DM&amp;Alarm / RM&amp;allarme. Nella parte inferiore del menu, ad ogni tipo sono assegnate barre di colore diverso. Il verde corrisponde alla registrazione regolare, il giallo al rilevamento del movimento e il rosso alla registrazione in caso di allarme. Il bianco indica che la registrazione è configurata su MD&amp;Alarm / RM&amp;Allarme. Dopo aver programmato la registrazione su MD&amp;Alarm / RM&amp;Allarme, il sistema non registra se non si rileva un movimento o un allarme.</p> |

Evidenziare la casella  per selezionare la funzione corrispondente.

Dopo aver proceduto a regolare tutti i parametri, fare clic sul pulsante "Save" / "Salva" e il sistema torna al menu precedente.

### Configurazione rapida: Copy / Copia e Paste / Incolla

Period	Time Range	Regular	MD	Alarm	MD&Alarm
Period 1	00 :00 - 24 :00	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Period 2	00 :00 - 24 :00	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Period 3	00 :00 - 24 :00	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Period 4	00 :00 - 24 :00	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Period 5	00 :00 - 24 :00	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Period 6	00 :00 - 24 :00	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Questa funzione consente di copiare i parametri di una telecamera e di applicarli a un'altra.

Dopo aver configurato una telecamera, fare clic sul pulsante Copy / Copia, passare a un'altra telecamera e fare clic sul pulsante Paste / Incolla.

La programmazione e i parametri saranno gli stessi per le due telecamere.

Si possono eseguire le configurazioni per una telecamera quindi fare clic sul pulsante "Save" / "Salva" oppure eseguire le configurazioni per "All" / "Tutti", quindi fare clic sul pulsante "Save" / "Salva" per memorizzare tutte le impostazioni.

### Redundancy / Ridondanza (per DVR con più HDD)

La funzione di ridondanza consente di salvare i file di registrazione di registrazione su più dischi. Se un file risulta danneggiato su un disco, sarà disponibile una copia del file su un altro disco. Si può utilizzare questa funzione per garantire affidabilità e sicurezza dei dati.

Parametri di ridondanza

1 - In MAIN MENU -> SETTING -> SCHEDULE / MENU PRINCIPALE -> CONFIGURAZIONE -> PROGRAMMAZIONE, selezionare la casella "Redundancy" / "Ridondanza" per attivare questa funzione.

2 - In MAIN MENU -> ADVANCED -> HDD MANAGEMENT / MENU PRINCIPALE -> AVANZATE -> GESTIONE HDD è possibile indicare uno o più dischi come ridondanti. Scegliere dall'elenco a discesa.

ADVANCED HDD MANAGE										
SATA	1	2	3	4	5	6	7	8		
	-	0	-	-	-	-	-	-		
ESATA	9	10	11	12	eSATA					
	-	-	-	-						
HDD No. 1 Set to Read/Write Execute										
Type	Read/Write									
Status	Normal									
Capacity	931.48 GB									
Record Time	12-11-16 22:35:53 / 12-11-16 23:31:25									

Si noti che soltanto sui dischi in lettura / scrittura o in sola lettura possono salvare i file e consentirne la ricerca. Quindi occorre configurare un disco in lettura / scrittura, altrimenti non sarà possibile eseguire registrazioni video.

#### A proposito della configurazione della ridondanza:

- se la telecamera non è in fase di registrazione, la ridondanza non verrà attivata quando la telecamera inizierà a registrare di nuovo;
  - se la telecamera scelta è in fase di registrazione, la ridondanza viene attivata immediatamente, il file in uso viene compresso e diventa un file distinto, quindi il sistema inizia a registrare tenendo conto dei nuovi parametri.
- Dopo aver terminato le regolazioni, fare clic sul pulsante "Save" / "Salva" per tornare al menu precedente.

#### Lettura e ricerca su disco ridondante:

esistono due modi per riprodurre o eseguire una ricerca in una registrazione su un disco ridondante.

- Configurare i dischi ridondanti in sola lettura o lettura / scrittura (MAIN MENU -> ADVANCED -> HDD MANAGEMENT / MENU PRINCIPALE -> AVANZATE -> GESTIONE HDD). Occorre riavviare il sistema affinché i parametri siano acquisiti. In seguito è possibile fare una lettura o riprodurre il file sul disco ridondante. Scollegare il disco e leggerlo su un altro computer.

### 5.5.4 RS232

Contattare l'assistenza tecnica per attivare questa funzione.

L'interfaccia RS232 è riportata di seguito. Comprende i cinque parametri seguenti:

1 - Function  
2 - Baudrate  
3 - Data Bits  
4 - Stop Bits  
5 - Parity

- 1 - Function / Funzione: è possibile selezionare diversi apparecchi.
- 2 - Baudrate / Baud rate: consente di selezionare la velocità di trasmissione desiderata in Baud.
- 3 - Data Bit / Bit di dati: consente di selezionare i bit di dati appropriati. Il valore è compreso tra 5 e 8.
- 4 - Stop Bits / Bit di stop: scegliere tra due valori: 1 e 2
- 5 - Parity / Parità: scegliere tra cinque valori: dispari / pari / nessuna / marchio / spazio.

La configurazione predefinita del sistema è la seguente:

- Function / Funzione: Console / Console
- Baudrate / Velocità: 115 200
- Data Bits / Bit di dati: 8
- Stop Bits / Bit di stop: 1
- Parity / Parità: None / Nessuna.

Dopo aver terminato le regolazioni, fare clic sul pulsante "Save" / "Salva" per tornare al menu precedente.

### 5.5.5 NETWORK / RETE

Inserire le informazioni riguardanti la rete. Vedere di seguito.

1 - IP Address  
2 - DHCP  
3 - Subnet Mask  
4 - Gateway  
5 - HTTP Port  
6 - Max Connection  
7 - UDP Port  
8 - Preferred DNS  
9 - Alternate DNS  
10 - Transfer Mode  
11 - LAN Download

- 1 IP Address / Indirizzo IP: inserire l'indirizzo IP.
- 2 DHCP / DHCP: attribuzione automatica dell'indirizzo IP. Quando la funzione DHCP è attiva, non è possibile modificare IP/IP, Subnet Mask/Maschera di sottorete, Gateway/Gateway. Questi valori sono forniti dalla funzione DHCP.

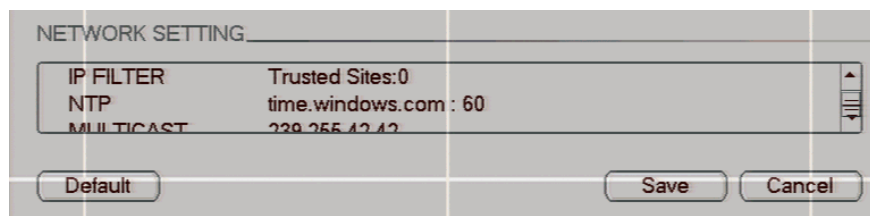


- |    |  |  |
|----|--|--|
| 3  | Subnet Mask / Maschera di sottorete e Gateway / Gateway: | se non si è attivata la funzione DHCP, IP/IP, Subnet Mask/Maschera di sottorete, Gateway/Gateway sono a zero.<br>Quando si utilizza PPPoE, non è possibile modificare IP/IP, Subnet Mask/Maschera di sottorete, Gateway/Gateway. |
| 4  | TCP Port / Porta TCP:                                    | il valore predefinito è 37777.   |
| 5  | HTTP Port / Porta HTTP:                                  | Il valore predefinito è 80.  |
| 6  | Max Connection / Max. connessioni:                       | il sistema accetta al massimo 10 utenti. 0 significa che non vi è limite di connessione.   |
| 7  | UDP Port / Porta UDP:                                    | il valore predefinito è 37778.   |
| 8  | Preferred DNS Server / Server DNS preferito:             | indirizzo IP del server DNS.   |
| 9  | Alternate DNS server / Server DNS alternativo:           | indirizzo alternativo del server DNS.  |
| 10 | Transfer Mode / Modalità Trasferimento:                  | si può scegliere la priorità tra qualità della fluidità / video.   |
| 11 | LAN Download / Download LAN:                             | il sistema può trattare i dati scaricati se questa funzione è attivata. La velocità di download è di 1,5X o 2,0X la velocità normale.  |

Dopo aver terminato le regolazioni, fare clic sul pulsante "Save" / "Salva" per tornare al menu precedente.

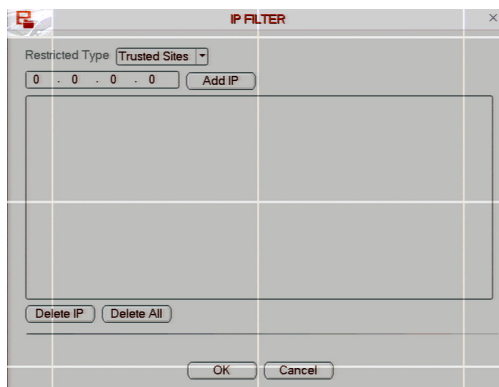
#### ADVANCED SETTING / IMPOSTAZIONE AVANZATA

L'interfaccia di Impostazione avanzata è riportata di seguito. Fare doppio clic sull'elemento selezionato per accedere all'interfaccia di configurazione.



##### 1) IP Filter / Filtro IP

L'interfaccia di IP FILTER / FILTRO IP è riportata di seguito. Consente di aggiungere l'IP nell'elenco seguente. Questo elenco può contenere al massimo 64 indirizzi IP. Se si attiva questa funzione, soltanto gli IP che figurano nell'elenco possono accedere al registratore. Se si disattiva questa funzione, tutti gli indirizzi IP possono accedere al registratore.



2) NTP Config (Network Time Protocol) / Config. NTP (Protocollo di sincronizzazione dell'ora della rete)  
 Iniziare installando un server SNPT (come Absolute Time Server) sul PC. Con il sistema operativo Windows XP si può utilizzare il comando "net start w32time" per avviare il servizio NPT

- IP Server / Server IP: inserire l'indirizzo o il nome del server NTP.
- Port / Porta: il registratore accetta soltanto la trasmissione TCP. Il valore predefinito della porta è 123.
- Time Zone / Fuso orario: selezionare il fuso orario.
- Update Period / Periodo aggiorn.: il valore minimo è 1. Il valore massimo è 65535 (unità: minuto).

Configurazione del fuso orario:

Città / Paese / Regione	Fuso orario
Londra	GMT+0
Berlino	GMT+1
Il Cairo	GMT+2
Mosca	GMT+3
Nuova Delhi	GMT+5
Bangkok	GMT+7
Beijing (Hong Kong)	GMT+8
Tokyo	GMT+9
Sydney	GMT+10
Hawaii	GMT-10
Alaska	GMT-9
Ora del Pacifico (P.T.)	GMT-8
Ora delle montagne (M.T.)	GMT-7
Ora centrale (C.T.)	GMT-6
Ora orientale (E.T.)	GMT-5
Ora atlantica	GMT-4
Brasile	GMT-3
Ora dell'Atlantico centrale	GMT-2

- 3) Configurazione Multicast  
 L'interfaccia MULTICAST è riportata di seguito.

Si può configurare un gruppo Multicast.  
 Consultare i paragrafi seguenti per maggiori informazioni.

- Indirizzo IP del gruppo Multicast
  - da 224.0.0.0 a 239.255.255.255,
  - classe dell'indirizzo "D",
- i quattro bit più alti del primo byte = "1110"
- indirizzo locale del gruppo Multicast riservato
  - 224.0.0.0-224.0.0.255
  - TTL=1 in caso d'invio di telegrafo.

Ad esempio

- 224.0.0.1 Tutti i sistemi di sottorete
- 224.0.0.1 Tutti i router di sottorete
- 224.0.0.4 Router DVMRP
- 224.0.0.5 Router OSPF
- 224.0.0.13 Router PIMv2

Destinatari amministrativi

- 239.0.0.0-239.255.255.255
- spazio di indirizzamento privato
  - come l'indirizzo di distribuzione unico di RFC1918,
  - non serve per trasmissione via Internet
  - utilizzato per trasmissione Multicast in spazio limitato.

Tranne gli indirizzi citati sopra che hanno un significato particolare, si possono utilizzare altri indirizzi. Ad esempio: IP Multicast: 235.8.8.36 - Porta Multicast: 3666.

Dopo essersi collegati al Web, è possibile ottenere automaticamente un indirizzo Multicast e aggiungerlo ai gruppi Multicast. Si può attivare una funzione monitor in tempo reale per visualizzare la videata.

#### 4) PPPoE

L'interfaccia PPPoE è riportata di seguito.

Inserire "User Name" / "Nome utente" e la "Password" / "Password" fornite dall'operatore Internet.

Fare clic su "Save" / "Salva", riavviare per attivare la configurazione.

Al riavvio, il registratore si collega automaticamente a Internet.

L'"IP Address" / "Indirizzo IP" è dinamico.

#### 5) Configurazione DDNS

L'interfaccia di configurazione DDNS è riportata di seguito.

Utilizzare un PC con un indirizzo IP fisso su Internet con una configurazione DDNS operativa.

Su rete DDNS, selezionare il tipo di DDNS ed evidenziarlo per attivarlo.

Quindi inserire "User Name" / "Nome utente" fornite dall'operatore Internet e l'IP del server (PC con DDNS).

Il sistema propone di riavviare dopo aver fatto clic sul pulsante "Save" / "Salva" per attivare tutti i parametri.  
 Dopo il riavvio, aprire Internet Explorer e inserire i seguenti dati:  
 http: // (IP server DDNS) / (nome cartella virtuale) / webtest.htm  
 ad esempio : http: // 10.6.2.85 / DVR\_DDNS / webtest.htm.)  
 Ora è possibile aprire la pagina di ricerca Web DDNSServer.  
 Il DDNS Type / Tipo DDNS comprende: CN99 DDNS - NO-IP DDNS - Private DDNS - e DynDNS DDNS.  
 Tutti i DDNS possono essere validi contemporaneamente.

#### 6) UPNP

	Service Name	Protocol	Int.Port	Ext.Port
1	✓ HTTP	TCP	80	80
2	✓ TCP	TCP	37777	37777
3	✓ UDP	UDP	37778	37778
4	✓ RTSP	UDP	554	554
5	✓ SNMP	UDP	161	161

#### 7) Email / E-mail

L'interfaccia Email / E-mail è riportata di seguito.

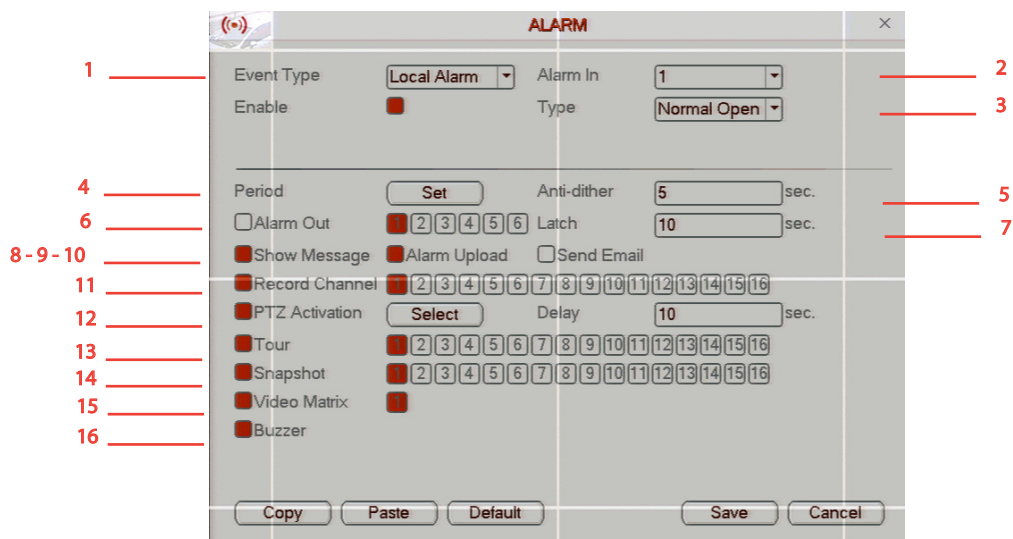
Inserire l'indirizzo IP del server SMTP della casella di posta del mittente, la porta, il nome utente, nonché la password e la casella di posta del mittente e l'intervallo. Il titolo può contenere al massimo 32 caratteri alfanumerici. Il sistema accetta al massimo tre indirizzi e caselle di posta con crittatura SSL. Il valore dell'intervallo è compreso tra 0 e 3600 secondi. 0 significa che non vi è alcun intervallo. Dopo aver inserito un intervallo, quando un allarme (rilevamento di movimento, evento anomalo, eccetera) attiva l'e-mail, il sistema non trasmette immediatamente l'e-mail, ma al momento previsto in funzione dell'intervallo stabilito. Questa funzione si rivela molto utile quando si devono trattare molti allarmi, che possono provocare una saturazione del server di messaggia.

#### 8) FTP

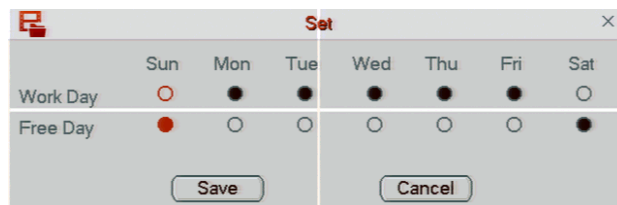
Consultare il capitolo Funzioni ausiliarie.

### 5.5.6 Configurazione allarme e attivazione allarme

Prima di iniziare, verificare che i dispositivi di allarme (ad esempio il buzzer) siano collegati correttamente.  
Aprire l'interfaccia di configurazione degli allarmi da MAIN MENU -> SETTING -> ALARM / MENU PRINCIPALE -> CONFIGURAZIONE -> ALLARME. Vedere di seguito:




- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1 - Event type / Tipo evento:    | ne esistono due: ingresso locale e ingresso rete. Solo l'allarme locale è disponibile.   |
| 2 - Alarm In / Ingresso allarme: | si può configurare il numero dell'allarme.   |
| 3 - Type / Tipo:                 | Normal Open / NA e Normal Close / NC.  |
| 4 - Period / Durata:             | se si seleziona "Work Day" / "Giorno lavorativo" o "Free Day" / "Festivo" nell'elenco, si possono configurare i giorni feriali e quelli festivi. Fare clic sul pulsante "Set" / "Imposta". |



- 5 - Anti-dither / Anti-vibrazione: il sistema memorizza solo un evento durante il periodo Anti-dither / Anti-vibrazione. Il valore è compreso tra 1 e 600 s.
- 6 - Alarm Out / Uscita allarme: quando si verifica un allarme, il sistema attiva i dispositivi di allarme periferici.
- 7 - Latch / Blocco: si può regolare la durata del ritardo; il sistema attende per il tempo specificato prima dell'interruzione dell'allarme e dell'uscita attivata dopo la cancellazione dell'allarme esterno. Il valore è compreso tra 10 e 300 s.
- 8 - Show Message / Mostra messaggio: se si è attivata questa funzione, il sistema può visualizzare un messaggio sullo schermo host per avvertire l'utente.
- 9 - Alarm Upload / Caricamento allarme: se si è attivata questa funzione, il sistema può inviare il segnale d'allarme sulla rete (compreso il centro d'allarme).
- 10 - Send Email / Manda e-mail: il sistema può inviare un'e-mail per avvertire in caso di allarme. Configurare i parametri SMTP e E-mail (SETTING -> NETWORK -> ADVANCED SETTING -> E-MAIL / SETTING -> NETWORK -> AVANZATE -> CONFIGURAZIONE AVANZATA -> E-MAIL).
- 11 - Record Channel / Registrazione canale: si può selezionare la telecamera che registrerà il video d'allarme (scelta multipla). In questo caso scegliere MD /RM nell'interfaccia di Schedule / Programmazione (MAIN MENU -> SETTING -> SCHEDULE / MENU PRINCIPALE -> CONFIGURAZIONE -> PROGRAMMAZIONE) e selezionare Schedule / Programmazione nell'interfaccia di registrazione (MAIN MENU -> ADVANCED -> RECORD / MENU PRINCIPALE -> AVANZATE -> REGISTRAZIONE).
- 12 - PTZ Activation / Attivazione PTZ : il sistema può attendere una preselezione definita in caso di allarme. Fare clic sul pulsante "Select" / "Seleziona". Inserire "Preset" / "Preselez." e il numero di preselezione.

PTZ Activation	
CAM 1	None 0
CAM 2	None 0
CAM 3	None 0
CAM 4	None 0
CAM 5	None 0
CAM 6	None 0
CAM 7	None 0
CAM 8	None 0
CAM 9	None 0
CAM 10	None 0
CAM 11	None 0
CAM 12	None 0
CAM 13	None 0
CAM 14	None 0
CAM 15	None 0
CAM 16	None 0
<input type="button" value="OK"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

- 13 - Tour / Giro: in caso di allarme si può attivare questa funzione in una finestra. Aprire MAIN MENU -> SETTING -> DISPLAY / MENU PRINCIPALE -> CONFIGURAZIONE -> VISUALIZZAZIONE per regolare la frequenza dei giri.
- 14 - Snapshot / Capture : Activer cette fonction pour faire une capture d'image en cas d'alarme (consulter le chapitre Fonctions auxiliaires).
- 15 - Video Matrix / Matrice vidéo : Une fois cette fonction activée, la caméra en alarme sera affichée sur le moniteur spot.
- 16 - Buzzer : Mettre l'icône en surbrillance pour activer cette fonction. Le buzzer émet des sons brefs en cas d'alarme.

Evidenziare la casella  per selezionare la funzione corrispondente. Dopo aver terminato le regolazioni, fare clic sul pulsante "Save" / "Salva" per tornare al menu precedente.

### 5.5.7 Detect / Rilevamento

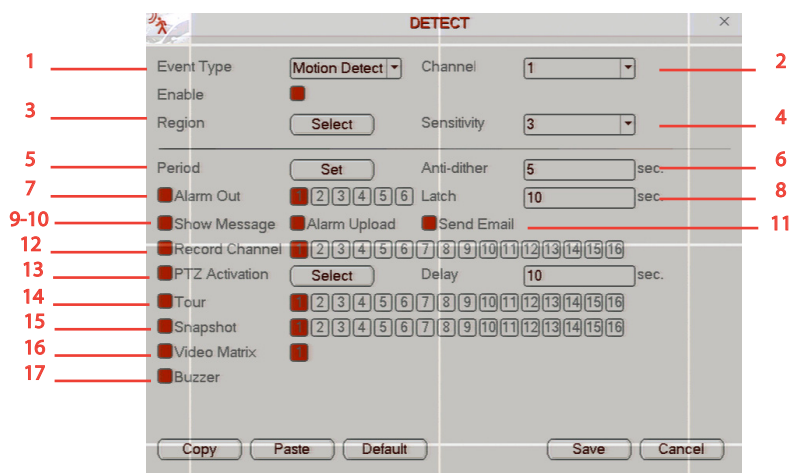
Aprire MAIN MENU -> SETTING -> DETECT / MENU PRINCIPALE -> CONFIGURAZIONE -> RILEVAMENTO per visualizzare l'interfaccia di rilevamento del movimento. L'elenco a discesa propone tre tipi di rilevamento:

- Motion Detect / Rilevamento movimento,
- Video loss / Perdita video,
- Camera Masking / Mascheramento telecamera.

#### 1) Motion Detect / Rilevamento movimento:

analisi del video; il sistema attiva l'allarme di rilevamento di movimento quando rileva che un movimento ha raggiunto la sensibilità specificata.

il menu DETECT / RILEVAMENTO è riportato di seguito.



1 - Event type / Tipo evento:

selezionare Motion Detect / Rilevamento Movimento nell'elenco a discesa.

2 - Channel / Canale:

selezionare la telecamera preposta alla registrazione in caso di allarme. Verificare di aver scelto la registrazione MD /RM nell'interfaccia di Schedule / Programmazione (MAIN MENU -> SETTING -> SCHEDULE / MENU PRINCIPALE -> CONFIGURAZIONE -> PROGRAMMAZIONE) e selezionare Schedule / Programmazione nell'interfaccia di registrazione (MAIN MENU -> ADVANCED -> RECORD / MENU PRINCIPALE -> AVANZATE -> REGISTRAZIONE).

3 - Region / Regione:

facendo clic sul pulsante "Select" / "Seleziona", compare una videata rosa. L'area rosa corrisponde all'area di rilevamento del movimento. L'area nera è l'area disarmata. Vi sono 396 aree piccole.



- Con il mouse: si può deselezionare la superficie di rilevamento del movimento.
- Dal pannello anteriore: si può stabilire la superficie di rilevamento del movimento. L'area verde corrisponde al punto in cui si trova il cursore. L'area rosa corrisponde all'area di rilevamento del movimento. L'area nera è l'area disarmata. Fare clic sul pulsante "Fn" / "Tasto ausiliario" per passare dalla modalità Armata a quella Disarmata e viceversa. In modalità Armata si può fare clic sui tasti di direzione per spostare il rettangolo verde e stabilire l'area di rilevamento di movimento. Dopo aver terminato le regolazioni, fare clic sul pulsante "Invio" per uscire dalla videata di configurazione. Ricordarsi di fare clic su "Save" / "Salva" per mantenere la configurazione attuale. Se si fa clic sul pulsante "Esc" per uscire dall'interfaccia di configurazione dell'area, il sistema non manterrà in memoria l'area definita.

4 - Sensitivity / Sensibilità:

il sistema accetta 6 livelli. Il sesto livello offre la sensibilità maggiore.

5 - Period / Durata:

se si seleziona "Work Day" / "Giorno lavorativo" o "Free Day" / "Festivo" nell'elenco, si possono configurare i giorni feriali e quelli festivi. Fare clic sul pulsante "Set" / "Imposta".

6 - Anti-dither / Anti-vibrazione:

il sistema memorizza solo un evento durante il periodo Anti-dither / Anti-vibrazione. Il valore è compreso tra 0 e 600 s.

7 - Alarm Out / Uscita allarme:

quando si verifica un allarme, il sistema attiva i dispositivi di allarme periferici.

8 - Latch / Blocco:

dopo l'attivazione dell'allarme, l'uscita dell'allarme cambia di stato durante la durata definita. Il valore è compreso tra 1 e 300 s.

9 - Show Message / Mostra messaggio:

se si è attivata questa funzione, il sistema può visualizzare un messaggio sullo schermo host per avvertire l'utente.

10 - Alarm Upload / Caricamento allarme:

se si è attivata questa funzione, il sistema può inviare il segnale d'allarme sulla rete (compreso il centro d'allarme).

11 - Send Email / Manda e-mail:

il sistema può inviare un'e-mail per avvertire in caso di allarme. Configurare i parametri SMTP ed E-mail (SETTING -> NETWORK -> ADVANCED SETTING -> E-MAIL / SETTING -> NETWORK -> AVANZATE -> CONFIGURAZIONE AVANZATA -> E-MAIL).

12 - Record Channel / Registra canale:

si può selezionare la telecamera che registrerà il video d'allarme (scelta multipla). In questo caso scegliere MD /RM nell'interfaccia di Schedule / Programmazione (MAIN MENU -> SETTING -> SCHEDULE / MENU PRINCIPALE -> CONFIGURAZIONE -> PROGRAMMAZIONE) e selezionare Schedule / Programmazione nell'interfaccia di registrazione (MAIN MENU -> ADVANCED -> RECORD / MENU PRINCIPALE -> AVANZATE -> REGISTRAZIONE).


13 - PTZ Activation / Attivazione PTZ :

il sistema può attendere una preselezione definita in caso di allarme. Fare clic sul pulsante "Select" / "Seleziona". Inserire "Preset" / "Preselez." e il numero di preselezione.

Delay / Ritardo: dall'attivazione dell'allarme, la registrazione avrà una durata specificata. Il valore è compreso tra 0 e 300 s.



- 14 - Tour / Giro: in caso di allarme si può attivare questa funzione in una finestra. Aprire MAIN MENU -> SETTING -> DISPLAY / MENU PRINCIPALE -> CONFIGURAZIONE -> VISUALIZZAZIONE per regolare la frequenza dei giri.
- 15 - Snapshot / Istantanea: attivare questa funzione per eseguire un'istantanea dell'immagine in caso di allarme (consultare il capitolo Funzioni ausiliarie).
- 16 - Video Matrix / Matrice video: dopo aver attivato questa funzione, la telecamera in allarme compare sul monitor spot.
- 17 - Buzzer / Buzzer: evidenziare questa icona per attivare questa funzione. Il buzzer emette suoni brevi in caso di allarme.

Evidenziare la casella  per selezionare la funzione corrispondente. Dopo aver terminato le regolazioni, fare clic sul pulsante "Save" / "Salva" per tornare al menu precedente.

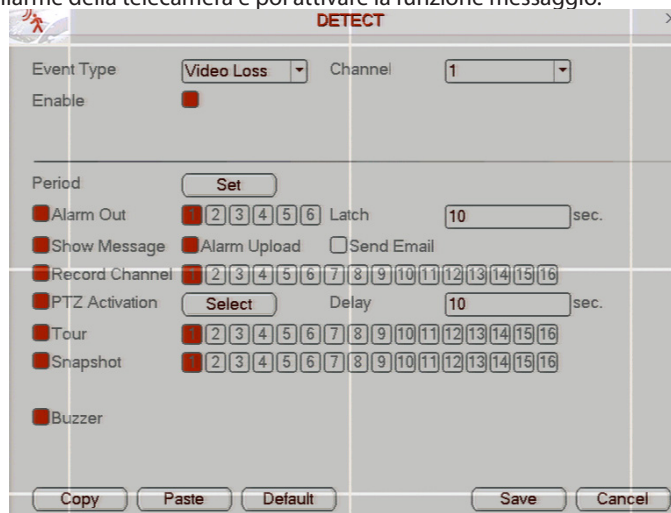
#### Nota:

- in modalità Rilevamento di movimento, non si può utilizzare i comandi Copy / Copia e Paste / Incolla per configurare le telecamere dato che il video delle telecamere può essere diverso,
- per attivare il rilevamento del movimento, aprire MAIN MENU -> SETTING -> SCHEDULE / MENU PRINCIPALE -> CONFIGURAZIONE -> PROGRAMMAZIONE e selezionare "MD" / "RM" o "MD&Alarm" / "RM&Allarme" per "Channel" / "Canale" e "Period" / "Periodo".

### 2) Video loss / Perdita video

Nel menu Detect / Rilevamento, selezionare Video loss / Perdita video nell'elenco dei tipi. L'interfaccia è riportata di seguito. Questa funzione consente di essere avvertiti quando si verifica una perdita di video.

Si può attivare l'uscita d'allarme della telecamera e poi attivare la funzione messaggio.



#### Consiglio:

è possibile attivare la preselezione in caso di perdita di video. Consultare "Motion Detect" / "Rilevamento movimento" per maggiori informazioni.

### 3) Camera Masking / Mascheramento telecamera

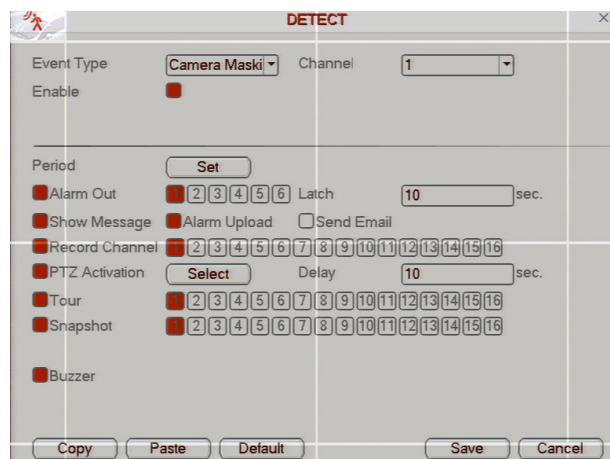
Se un malintenzionato copre l'obiettivo, o se il video perde colore a causa di un cambiamento di luminosità ambientale, il sistema può avvertire per garantire la continuità del video.

#### Consiglio:

è possibile attivare la preselezione in caso di mascheramento del video. Consultare la funzione "Motion Detect" / "Rilevamento movimento" per maggiori informazioni.

#### Nota:

nell'interfaccia Detect / Rilevamento le funzioni Copy / Copia e Paste / Incolla non sono possibili per lo stesso tipo, ossia non è possibile copiare una configurazione della telecamera in modalità Perdita video per una modalità Mascheramento video.

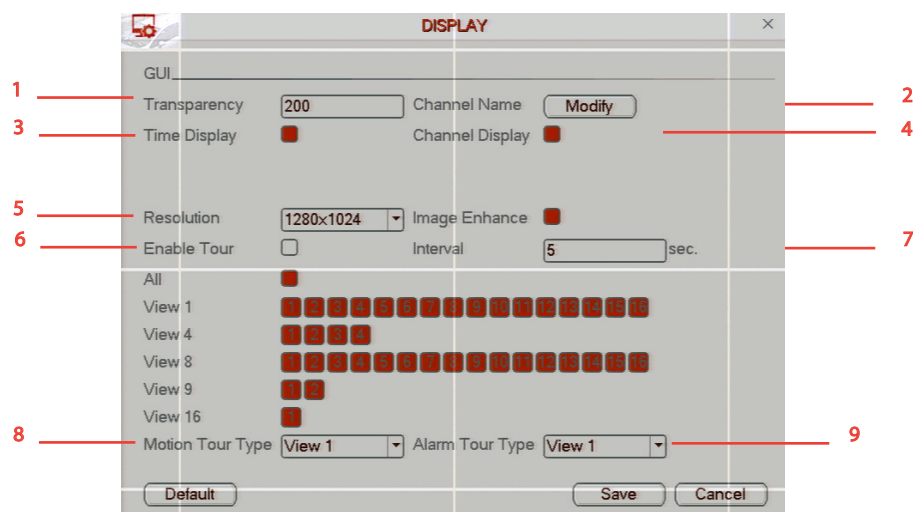


### 5.5.8 Pan / Tilt / Zoom

Vedere il file. Consultare la parte dedicata a "Pan / Tilt / Zoom" del capitolo 4.8.

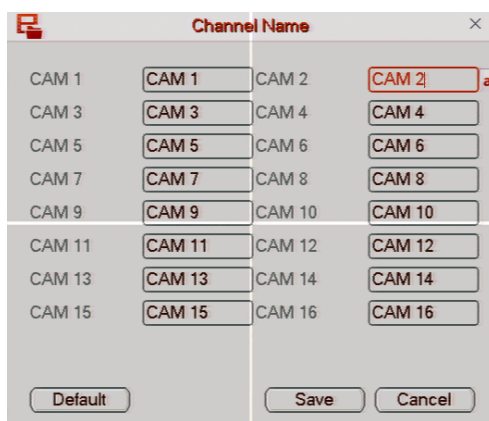
### 5.5.9 Display / Visualizzazione


L'interfaccia Display / Visualizzazione è riportata di seguito.




1 - Transparency / Trasparenza: consente di regolare la trasparenza della visualizzazione del menu. Il valore è compreso tra 128 e 255.

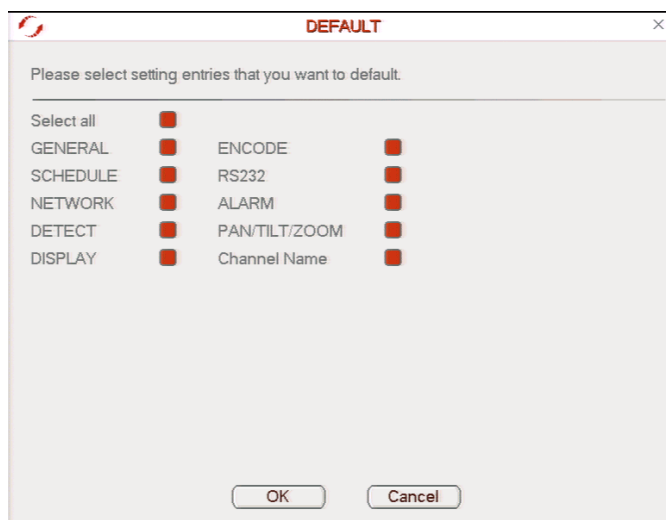
2 - Channel Name / Nome canale: consente di modificare il nome della telecamera. Tutte le modifiche vengono applicate solo a livello locale, il sistema accetta al massimo 25 caratteri.



- 3 - Time Display: / Visualizzazione ora: si può decidere se visualizzare o meno l'ora durante la riproduzione.
- 4 - Channel Display / Visualizzazione canale: si può decidere se visualizzare o meno il nome della telecamera durante la riproduzione.
- 5 - Resolution / Risoluzione: sono proposte cinque opzioni: 1920 x 1080, 1280 x 1024 (di default), 1280 x 720, 1024 x 768, 800 x 600. Verificare che il monitor accetti la risoluzione prima di modificarla.
- 6 - Enable Tour / Abilita giro: attiva i giri. In modalità Giro compare la seguente interfaccia. Fare clic con il mouse nell'angolo destro o sul pulsante "Maiuscole" (pannello anteriore o telecomando) per arrestare o riprendere il giro.
- 7 - Interval / Intervallo: il sistema accetta il giro a 1 / 4 / 8 / 9 / 16 finestre. Inserire in questo campo il valore d'intervallo adeguato. Il valore è compreso tra 5 e 120 s.
- 8 - Motion Tour Type / Tipo giro movimento : quando il sistema rileva un movimento, il giro definito e attivato nel menu Detect / Rilevamento viene attivato.
- 9 - Alarm Tour Type / Tipo giro allarme : quando il sistema rileva un allarme, il giro definito e attivato nel menu Alarm / Allarme viene attivato.
- Evidenziare l'icona  per selezionare la funzione corrispondente.  
Dopo aver terminato le regolazioni, fare clic sul pulsante "Save" / "Salva" per tornare al menu precedente.

#### 5.5.10 Default / Default

Fare clic sul pulsante "Default / Default" per visualizzare una casella di dialogo.  
È possibile evidenziare  per ripristinare la configurazione di default.



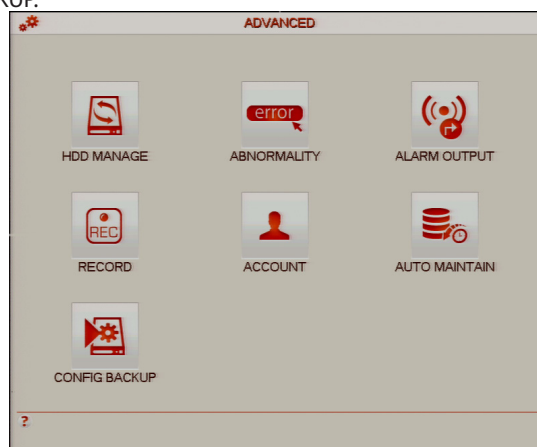
Si possono selezionare tutti i parametri con Select All / Seleziona tutti o menu per menu con General / Generale, Encode / Codifica, Schedule / Programmazione, RS232 / RS232, Network / Rete, Alarm / Allarme, Detect / Rilevamento, Pan / Tilt / Zoom / Pan / Tilt / Zoom, Display / Visualizzazione e Channel Name / Nome Canale.  
Dopo aver terminato le regolazioni, fare clic sul pulsante "Save" / "Salva" per tornare al menu precedente.

#### Attenzione!

I parametri dei menu Color / Colore, Language / Lingua, Time Display / Visualizzazione ora, Video Format / Formato video, IP Address / Indirizzo IP, User Account / Account utente manterranno la propria configurazione esistente dopo il ritorno alla configurazione di default.

## 5.6 Advanced / Avanzate

Fare clic sul pulsante "ADVANCED" / "AVANZATE" nella finestra principale per visualizzare l'interfaccia riportata di seguito. Quest'interfaccia contiene dieci icone di funzione: HDD MANAGEMENT / GESTIONE HDD, ABNORMALITY / ANOMALIE, ALARM OUTPUT / USCITA ALLARME, RECORD / REGISTRAZIONE, ACCOUNT / ACCOUNT, AUTO MAINTAIN / AUTO MANUTENZIONE, TV ADJUST / REGOLAZIONI TV, VIDEO MATRIX / MATRICE VIDEO, POS OVERLAY / POS OVERLAY e CONFIG BACKUP / CONFIG. BACKUP.



### 5.6.1 HDD Management / Gestione HDD

Interfaccia prevista per la visualizzazione e la modifica dei parametri di gestione degli hard disk.



Si possono visualizzare il tipo di hard disk, lo stato, la capacità e la durata della registrazione.

È possibile formattare / ripristinare dopo un errore e modificare le proprietà dell'hard disk.

Quando l'HDD funziona correttamente, è visualizzato il simbolo "O". In caso di errore dell'HDD, è visualizzato il simbolo "X".

Si può selezionare la modalità di funzionamento dell'hard disk dall'elenco a discesa (ad esempio, sola lettura) e anche cancellare tutti i dati contenuti nel disco.

Occorre riavviare il sistema affinché le modifiche siano acquisite.

#### Importante


L'HDD in lettura-scrittura serve a salvare i file di registrazione.

Si possono cercare le registrazioni sull'HDD in sola lettura o in lettura-scrittura.

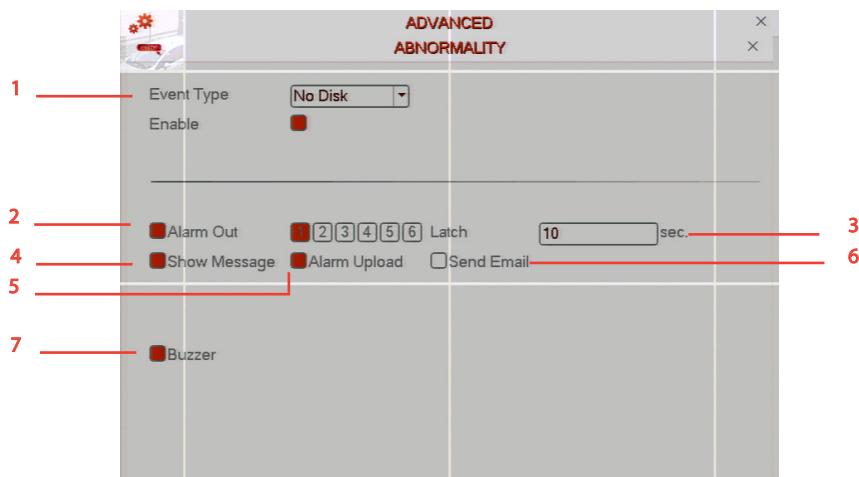
Se si desidera riprodurre i file di registrazione sull'HDD ridondante, configurare il disco ridondante in lettura-scrittura o sola lettura (vedere il capitolo SCHEDULE / PROGRAMMAZIONE).

Fare clic sul pulsante "Alarm Set" / "Config. allarme" per visualizzare l'interfaccia riportata di seguito (quest'interfaccia serve alla configurazione di ABNORMALITY / ANOMALIE).

Consultare il capitolo ABNORMALITY / ANOMALIE (di seguito) per maggiori informazioni.

Evidenziare l'icona  per selezionare la funzione corrispondente.

### 5.6.2 Abnormality / Anomalie



L'interfaccia degli errori è riportata di seguito. Si può associare un tipo di evento e uno o più allarmi.

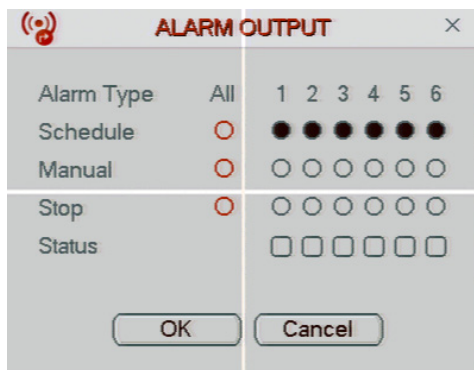
- |   |  |
|---|--|
| 1 - Event type / Tipo evento:           | sono proposte diverse opzioni, come "Disk error" / "Errore disco", "No Disk" / "Nessun disco", "No space" / "Disco pieno", "IP conflit" / "Conflitto IP" rete"   |
| 2 - Alarm Out / Uscita allarme:         | selezionare la porta di uscita di attivazione dell'allarme (scelta multipla).  |
| 3 - Latch / Blocco:                     | consente di regolare la durata del ritardo. Il valore è compreso tra 10 e 300 s. Il sistema attende per il tempo specificato prima dell'interruzione dell'allarme e dell'uscita attivata dopo la cancellazione dell'allarme esterno. |
| 4 - Show Message / Mostra messaggio:    | se si è attivata questa funzione, il sistema può visualizzare un messaggio sullo schermo locale per avvertire l'utente.  |
| 5 - Alarm Upload / Caricamento allarme: | se si è attivata questa funzione, il sistema può inviare il segnale d'allarme sulla rete (compreso il centro d'allarme).   |
| 6 - Send Email / Manda e-mail:          | il sistema può inviare un'e-mail per avvertire in caso di allarme.   |
| 7 - Buzzer / Buzzer:                    | per attivare questa funzione evidenziare l'icona. Il buzzer emette suoni brevi in caso di allarme.   |

### 5.6.3 Alarm Output / Uscita allarme

Si possono configurare le proprie uscite di allarme.

Evidenziare l'icona  per selezionare le uscite di allarme corrispondenti.

Dopo aver terminato le regolazioni, fare clic sul pulsante "OK" / "OK" per tornare al menu precedente.

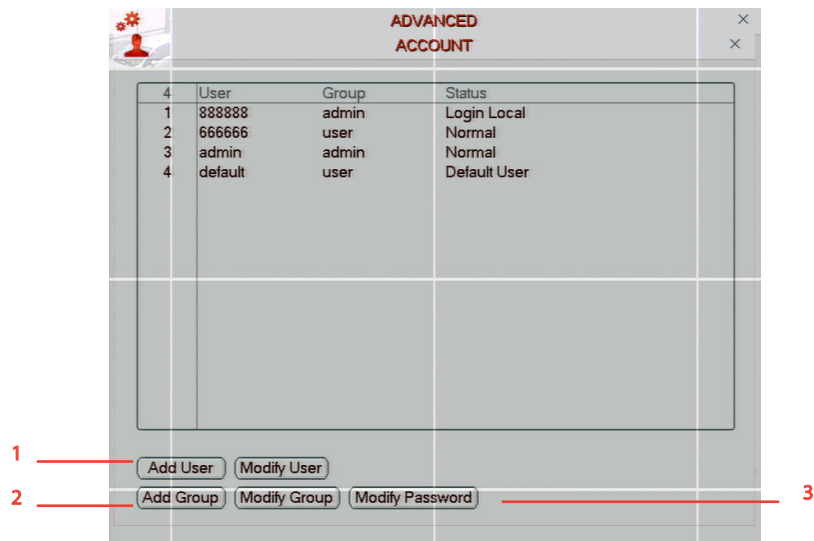


### 5.6.4 Record / Registrazione

Consultare la parte dedicata alla Registrazione manuale del capitolo 4.5.

### 5.6.5 Account / Account

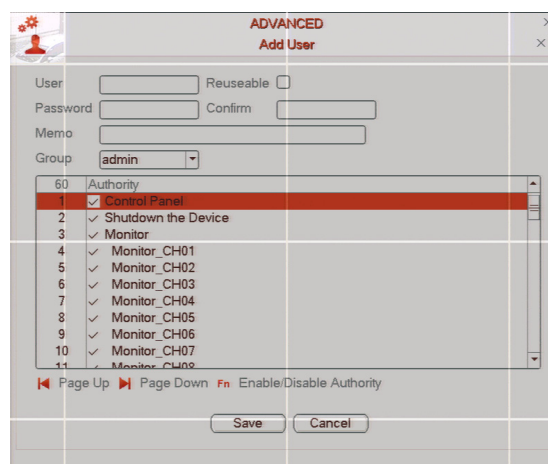
Attivazione della gestione degli account.



#### 1 - Add User / Aggiungi utente e Modify User / Modifica utente

Premere il pulsante "Add User" / "Aggiungi utente" per visualizzare l'interfaccia riportata di seguito. Inserire Il nome dell'utente e la password e selezionare il gruppo di appartenenza nell'elenco a discesa. In seguito si possono verificare i diritti attribuiti a un utente selezionato. Per una gestione comoda degli utenti, consigliamo di attribuire abitualmente diritti utente ordinari inferiori ai diritti riservati all'account admin.

L'interfaccia "Modify User" / "Modifica utente" è simile a quella "Add User" / "Aggiungi utente". Selezionare l'account utente da modificare nell'elenco a discesa.

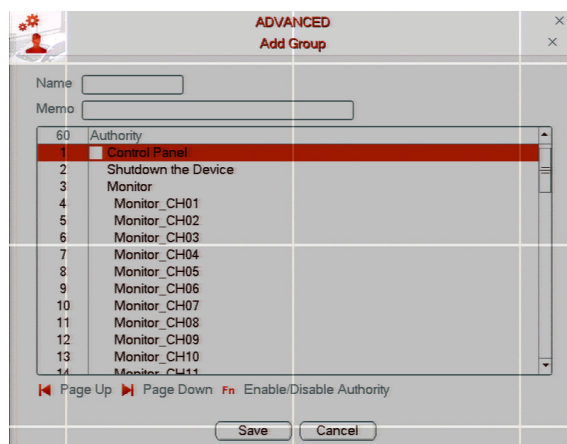


#### 2 - Add Group / Aggiungi gruppo e Modify Group / Modifica gruppo

Premere il pulsante "Add Group" / "Aggiungi gruppo" per visualizzare l'interfaccia riportata di seguito. È possibile inserire un nome di gruppo, ed eventualmente commenti.

Esistono in tutto 60 diritti, come pannello di controllo, spegnimento, monitor in tempo reale, riproduzione, registrazione, backup di file di registrazione, PTZ, account utente, visualizzazione delle informazioni di sistema, configurazione degli ingressi / uscite di allarme, configurazione del sistema, visualizzazione log, cancellazione log, aggiornamento sistema, dispositivo di controllo, eccetera.

L'interfaccia "Modify Group" / "Modifica gruppo" è simile a quella "Add Group" / "Aggiungi gruppo". Selezionare l'account di gruppo da modificare nell'elenco a discesa.



### 3 - Modify Password / Modifica password

Premere il pulsante "Modify Password" / "Modifica password" per visualizzare l'interfaccia riportata di seguito. Selezionare l'account nell'elenco a discesa, inserire la password in uso, poi inserire due volte la password nuova. Fare clic su "Save" / "Salva" per confermare le modifiche apportate.

Per gli utenti che hanno diritti sugli account utenti, è possibile modificare la password di altri utenti.

Per la gestione degli account, prestare attenzione alle seguenti precisazioni:



- per il nome degli account utente e di gruppi di utenti, la stringa di caratteri è limitata a 6 caratteri. Lo spazio all'inizio o alla fine della stringa non è consentito, ma può essere posizionato al centro del nome. La stringa può contenere lettere, numeri, trattino basso, segno meno e punto;

- il sistema gestisce account a due livelli: gruppo e utente: Non esiste un limite di numero per gruppi o utenti;

- la gestione dei gruppi e degli utenti si esegue a due livelli: admin e utente;

- il nome dell'utente e il nome del gruppo possono contenere otto byte. Un nome può essere utilizzato una sola volta. Esistono quattro utenti di default: admin / 888888 / 666666 e utente nascosto "default". Tranne l'utente 666666, gli altri utenti hanno diritti da amministratore;

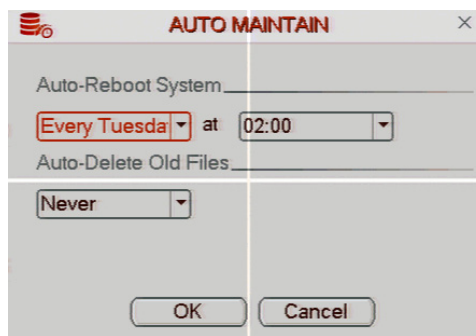
- l'utente nascosto "default" serve esclusivamente al funzionamento interno del sistema e non può essere cancellato. Quando non vi sono utenti collegati, l'utente nascosto "default" si collega automaticamente. Si possono assegnare diritti a questo utente, come sorveglianza, in modo da visualizzare la visualizzazione di telecamere senza essere collegato;
- un utente deve appartenere a un gruppo. I diritti di un utente non possono essere superiori a quelli del gruppo;
- A proposito della funzione "Reuseable" / "Riutilizzabile": questa funzione consente a diversi utenti di utilizzare lo stesso account per collegarsi.

Dopo aver terminato le regolazioni, fare clic sul pulsante "Save" / "Salva" per tornare al menu precedente.

### 5.6.6 Auto Maintain / Manutenzione automatica

Si può programmare l'ora di riavvio automatico per un giorno specificato, a partire dall'elenco a discesa, e la cancellazione automatica delle registrazioni in funzione della durata di conservazione.

Dopo aver terminato le regolazioni, fare clic sul pulsante "OK" / "OK" per tornare al menu precedente.



### 5.6.7 Dispositivo remoto

Qui si possono impostare l'indirizzo IP della telecamera, la porta, il numero del canale del dispositivo remoto, il nome utente e la password.

Per telecamere private, il numero predefinito della porta della telecamera IP è 37777 e il numero del canale predefinito del dispositivo remoto è 1. Il nome utente della telecamera IP è admin e la password è admin.

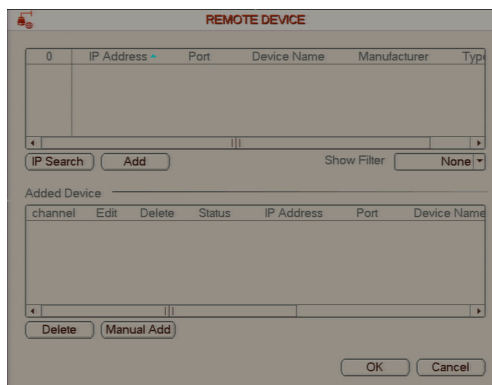
Fare clic sul pulsante IP Search (Ricerca IP) si esegue automaticamente la scansione della rete per trovare dispositivi.

**Nota:** il dispositivo 391570 al massimo supporta 8 canali D1, 4 canali 720P o 2 canali 1080P.

il dispositivo 391571 al massimo supporta 16 canali D1, 8 canali 720P o 4 canali 1080P.

Il dispositivo 391577 al massimo supporta 4 canali D1, 2 canali 720P o 1 canali 1080P.

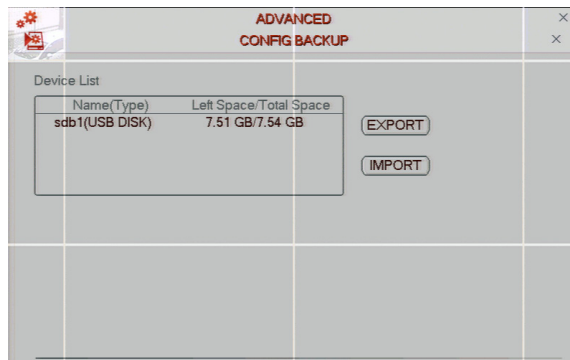
Il dispositivo 391578 al massimo supporta 8 canali D1, 4 canali 720P o 2 canali 1080P.



### 5.6.8 Config Backup / Backup config.

L'interfaccia di backup dei file di configurazione è riportata di seguito. Questa funzione consente di copiare la configurazione del sistema su altri apparecchi. Fare clic sul pulsante "EXPORT" / "ESPORTA" per salvare un file di configurazione su una scheda di memoria USB e sul pulsante "IMPORT" / "IMPORTA" per copia il file di configurazione da una chiavetta USB.





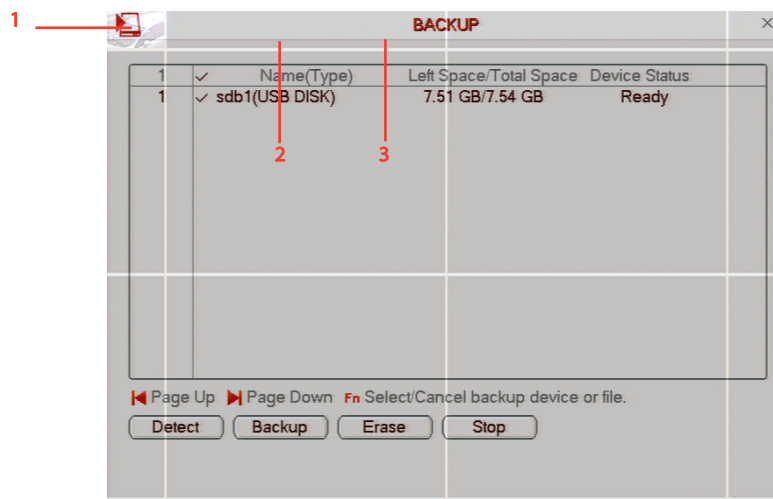
## 5.7 Backup / Esportazione

Il registratore consente il backup su periferica USB e/o mediante download sulla rete.

Qui si tratta il backup su periferica USB e su disco eSATA.

Consultare il capitolo Funzionamento del client Web per il backup mediante download su rete.

Nel menu SEARCH / CERCA è possibile esportare o eseguire il backup delle registrazioni specificate o di una parte di una registrazione visualizzata (vedere il menu SEARCH / CERCA) e in MAIN MENU -> BACKUP / MENU PRINCIPALE -> ESPORTAZIONE è possibile eseguire un backup completo o parziale dei file registrati.



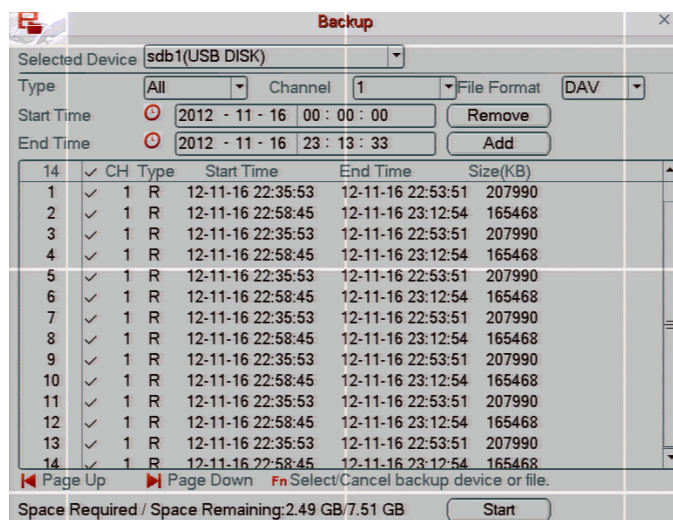
1 - Rilevamento di una periferica

Premere il pulsante "Detect" / "Rileva" per visualizzare l'interfaccia riportata di seguito.

Si possono vedere i nomi delle periferiche, lo spazio totale e quello disponibile. Le periferiche possono essere DVD / CD-RW, masterizzatore USB, disco a memoria flash, scheda SD, HDD USB ed eSATA. Selezionare solo una periferica.

## 2 - Pulsante "Backup" / "Backup"

Selezionare la periferica di backup, poi la telecamera, l'ora d'inizio e l'ora di fine della registrazione. Fare clic sul pulsante "Add" / "Aggiungi" per avviare la ricerca. Tutti i file corrispondenti compaiono nell'elenco creato. Il sistema calcola automaticamente le capacità necessarie e rimanenti.

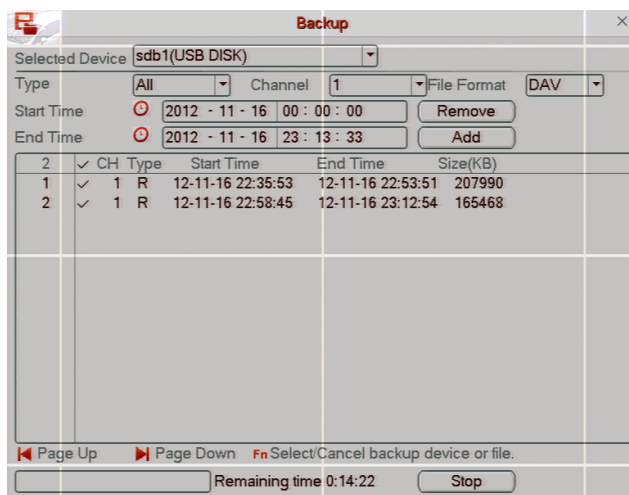


Il sistema salva solo i file che presentano un segno di spunta ✓ davanti al nome.

Si possono utilizzare il pulsante "Fn" / Tasto ausiliario e le frecce Alto / Basso sul telecomando o sul pannello anteriore per aggiungere o eliminare una registrazione nella selezione. Il pulsante "Remove" / "Elimina" cancella tutte le registrazioni dell'elenco.

Fare clic sul pulsante "Start" / "Avvia" per avviare il backup di tutti i file selezionati. Il tempo rimanente e la barra di avanzamento si trovano nella barra in basso a sinistra sullo schermo.

Al termine del backup, compare una casella di dialogo per segnalare che l'operazione si è svolta correttamente. Vedere l'illustrazione di seguito.



Nel nome del file il formato della data (A+M+G+H+M+S) è quello configurato nell'interfaccia MAIN MENU -> SETTING -> GENERAL / MENU PRINCIPALE -> CONFIGURAZIONE -> GENERALE.

L'estensione del nome del file è .dav.

**Consiglio:** nel corso del backup, si può utilizzare il pulsante "Esc" sul pannello anteriore per uscire dall'interfaccia ed eseguire altre operazioni. Il sistema non proseguirà l'operazione di backup.

### Nota:

se si preme il pulsante "Stop" / "Stop" durante il backup, l'arresto è immediato. Ad esempio, se ci sono dieci file, il sistema non salverà tutti i file sulla periferica.

## 3 - Pulsante "Erase" / "Cancella"

Il pulsante "Erase" / "Cancella" consente di formattare la periferica selezionata.

## 5.8 Shutdown / Spegnimento

1) È possibile scollegarsi in due modi.

- Dal menu: MAIN MENU -> SHUTDOWN / MENU PRINCIPALE -> SPEGNIMENTO

Dopo aver selezionato l'icona "SHUTDOWN" / "SPEGNIMENTO" compare una casella di dialogo che consente di scegliere:

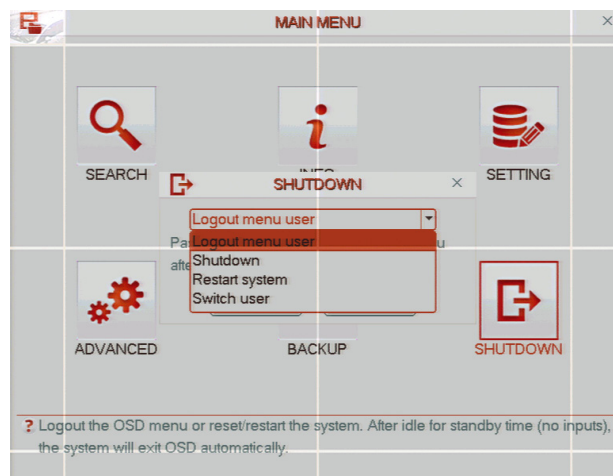
- "Logout menu user" / "Disconnetti l'utente corrente": menu di scollegamento.

Inserire la password per ricollegarsi.

- "Shutdown" / "Spegnimento": il sistema si arresta e interrompe l'alimentazione elettrica.

- "Restart system" / "Riavvia il sistema": il sistema si riavvia.

- "Switch user" / "Cambia utente": utilizzare un altro account per collegarsi.

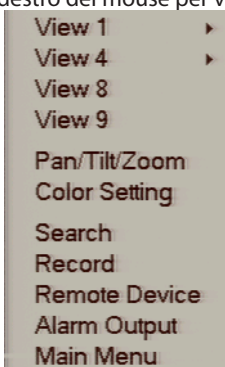


- Premendo per almeno 3 secondi sul pulsante situato sul pannello anteriore, il sistema arresta tutte le operazioni; in seguito è possibile premere il pulsante Avvio / Arresto sul pannello anteriore per interrompere l'alimentazione del registrazione.

---

## 6. Menu ausiliario

In modalità Visualizzazione, fare clic con il tasto destro del mouse per visualizzare l'interfaccia riportata di seguito:



### 6.1 View / Vista 1, 4, 9, 16

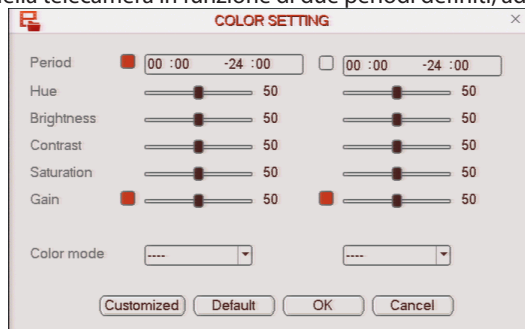
Consultare il menu DISPLAY / VISUALIZZAZIONE (MAIN MENU -> SETTING -> DISPLAY / MENU PRINCIPALE -> CONFIGURAZIONE -> VISUALIZZAZIONE),

### 6.2 Menu Pan / Tilt / Zoom

Consultare il menu Pan / Tilt / Zoom al capitolo 5.5.8.

### 6.3 Color Setting / Impostazione colore

È possibile configurare il colore della telecamera in funzione di due periodi definiti, ad esempio giorno e notte.



### 6.4 Search / Cerca

Consultare il menu MAIN MENU -> SETTING -> SEARCH / MENU PRINCIPALE -> CONFIGURAZIONE -> CERCA (Capitolo 4.7 Ricerca di registrazione e riproduzione).

### 6.5 Record / Registrazione

Consultare il menu MAIN MENU -> ADVANCED -> RECORD / MENU PRINCIPALE -> AVANZATE -> REGISTRAZIONE (Capitolo 4.5 Registrazione manuale).

### 6.6 Uscite allarme

Consultare il menu MAIN MENU -> ADVANCED -> ALARM OUTPUT / MENU PRINCIPALE -> AVANZATE -> USCITA ALLARME (Capitolo 5.5.6 Configurazione allarme e attivazione allarme).

### 6.7 Video Matrix / Matrice video

Consultare il menu MAIN MENU -> ADVANCED -> VIDEO MATRIX / MENU PRINCIPALE -> AVANZATE -> MATRICE VIDEO (Capitolo 5.6.8 Video Matrix / Matrice video).

### 6.8 Menu principale

Consultare il MENU PRINCIPALE al capitolo 4.4.

---

## 7 Installazione telefonia mobile

### **Applicazioni smartphone e tablet**

#### Apple (iOS):

L'applicazione Bticino disponibile su Appstore Camera Viewer consente di visualizzare il vostro sistema di telecamere a circuito chiuso in locale o in remoto tramite un EDGE, 3G o Wi-Fi

Esso incorpora le funzionalità di visualizzazione di riprese dal vivo e riproduzione istantanea delle registrazioni.

Questa applicazione è compatibile con:

iPhone 4 o più (iOS 5 minimo)  
iPad 2 o più mini iPad (iOS 5 minimo)

#### Android:

Bticino Camera Viewer disponibile su Google Play consente di visualizzare il sistema di telecamere a circuito chiuso in locale o in remoto tramite un EDGE, 3G o Wi-Fi

Esso incorpora le funzionalità di visualizzazione di riprese dal vivo e riproduzione istantanea delle registrazioni.

Questa applicazione è compatibile con:

Samsung Galaxy S 2 (Android 2.3 minimo)  
Samsung Galaxy S (Android 2.3 minimo)  
Samsung Galaxy Note (Android 4.0 o superiore)  
Samsung Galaxy S 3 (Android 4.0 minimo)  
Samsung Galaxy Ace (Android 2.3 minimo)  
Samsung Galaxy Nexus (Android 4.0 o superiore)  
Sony Xperia ray (Android 2.3 minimo)  
Sony Xperia Mini Pro (Android 2.3 minimo)  
Sony Xperia Arc S (Android 2.3 minimo)  
Sony Xperia X10 (Android 2.3 minimo)  
Sony Xperia Mini (Android 2.2 minimo)  
Google Nexus S (Android 2.3 minimo)  
Google Nexus One (Android 2.1 minimo)  
HTC Desire (Android 2.2 minimo)  
HTC Sensation (Android 2.3 minimo)  
HTC Hero (Android 2.1 minimo)  
Motorola Defy (Android 2.3 minimo)  
Motorola Atrix (Android 2.3 minimo)  
Gallant Acer Liquid (Android 4.0 o superiore)

Questa applicazione è disponibile con i ripiani seguenti:

Samsung Galaxy Tab (Android 3.1 minimo)  
Samsung Galaxy Tab 2 (Android 4.0 minimo)  
Amazon Kindle Fire (Android 2.3 minimo)  
Asus Transformer Pad (Android 3.1 minimo)  
Asus EeePad (Android 4.0 o superiore)  
Google Nexus 7 (Android 4,1 minimo)  
Acer Iconia Tab (Android 4.0 o superiore) Acer Iconia Tab (Android 4.0 o superior)

## 7.1 Configurazione del registratore

Configurare le informazioni di codifica del registratore collegato affinché l'apparecchio accetti la sorveglianza su telefono cellulare.

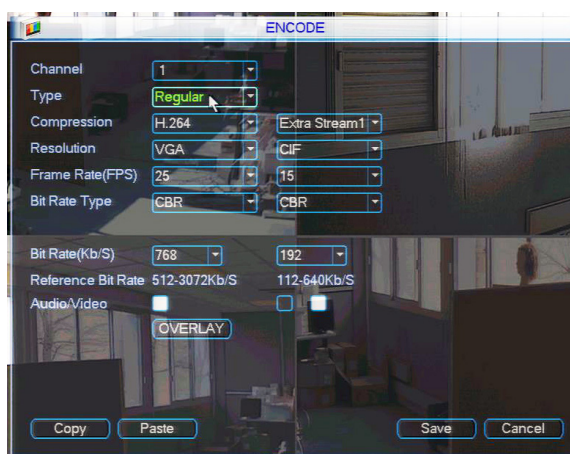
Aprire l'interfaccia Web del registratore o i menu del registratore per eseguire la configurazione.

In questa parte si spiegherà come eseguire la configurazione dai menu.

### 7.1.1 Encode

Si possono configurare i seguenti elementi dal menu "ENCODE" / "CODIFICA".

- Resolution: CIF / QCIF.
- Frame Rate: valore compreso tra 5 e 10.
- Bit Rate Type: CBR
- Bit Rate: da 64 a 256 Kb/s

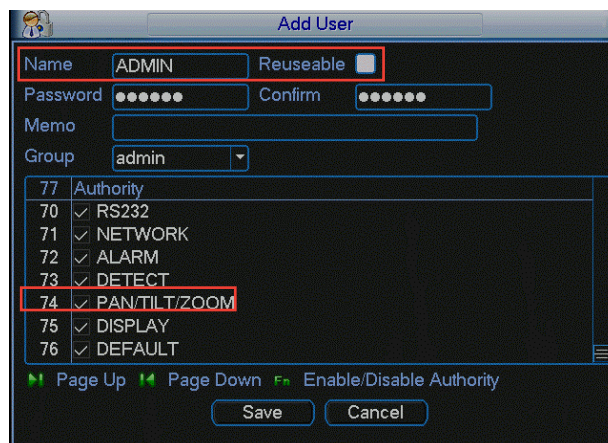


Eseguire la configurazione in funzione delle prestazioni del telefono cellulare e dell'ambiente di rete. Se la qualità della rete non è sufficiente, è possibile diminuire la velocità al secondo delle immagini per una fluidità maggiore.

### 7.1.2 Add User

Controllare che l'account utilizzato sia "Reusable" (connessione di molteplici utenti simultaneamente con lo stesso account) e possieda il diritto del comando PTZ.

Quando tutte le altre funzioni sono configurate in modo corretto, si può utilizzare il cellulare per le operazioni di visualizzazione e di pilotaggio della telecamera.



## 8. Funzionamento del client Web

### 8.1 Connessione alla rete

Questo dispositivo supporta l'accesso al Web e la gestione tramite PC.

Il Web comprende diversi moduli tra cui l'elenco dei canali del monitor, la ricerca delle registrazioni, la configurazione degli allarmi, la configurazione del sistema, il controllo PTZ, la finestra del monitor, ecc.

#### Impostazione predefinita in fabbrica della telecamera IP:

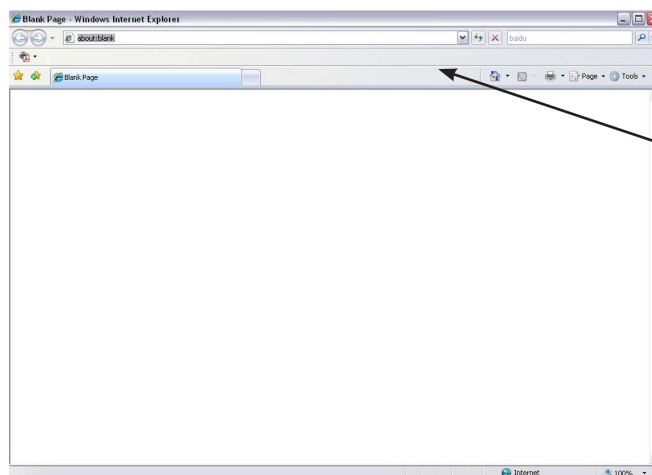
- Indirizzo IP: 192.168.1.108.

- Nome utente: admin

- Password: admin

Aprire Internet Explorer (IE) e digitare l'indirizzo IP della telecamera nella barra dell'indirizzo.

Ad esempio, se la vostra telecamera IP è 192.168.1.108, digitare http://192.168.1.108 nella barra dell'indirizzo di IE.

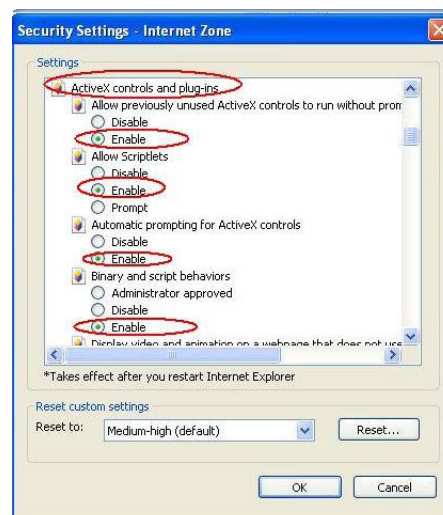
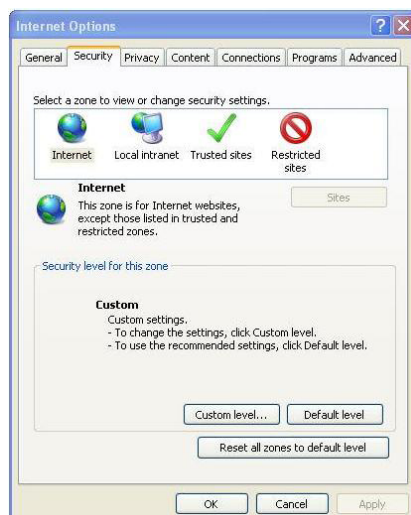


Inserisci il tuo  
indirizzo IP qui

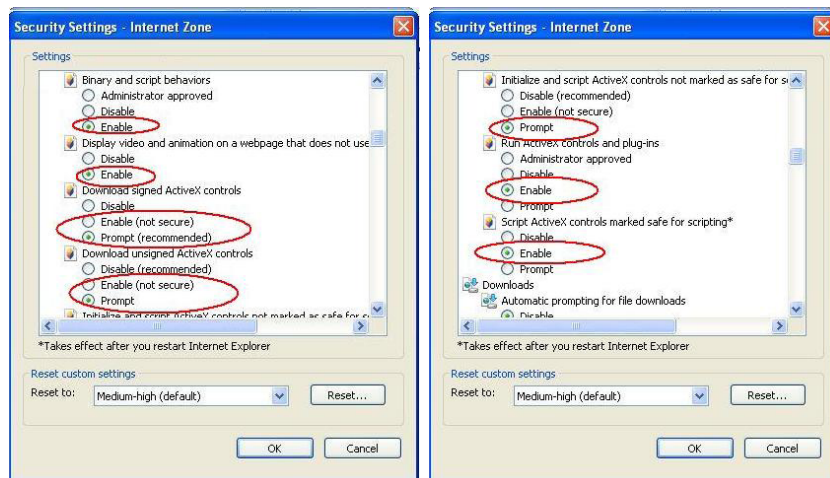
Il sistema visualizza informazioni di avvertenza per chiedere se si desidera installare control webrec.cab o meno. Fare clic su OK, il sistema installa automaticamente il controllo.

Quando il sistema è in fase di aggiornamento, può sovrascrivere anche l'applicazione Web precedente.

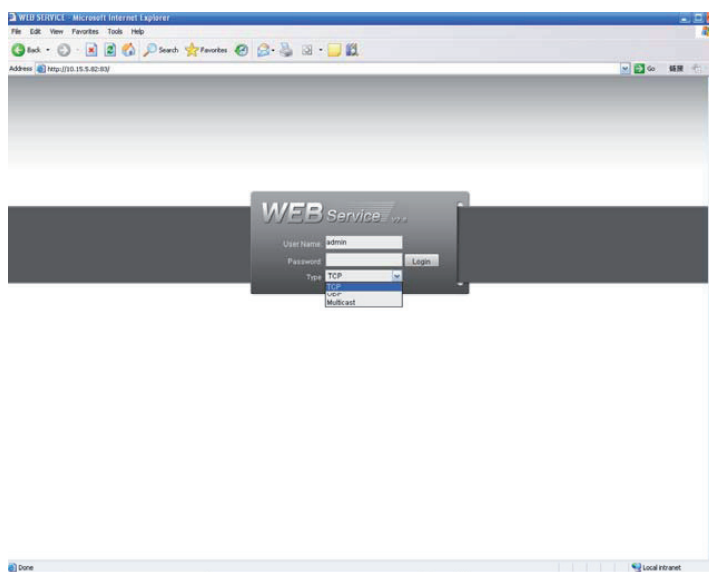
Se non si riesce a scaricare il file ActiveX, controllare se si è installato il plug-in per disabilitare il download di controllo. In alternativa ridurre il livello di sicurezza di IE.



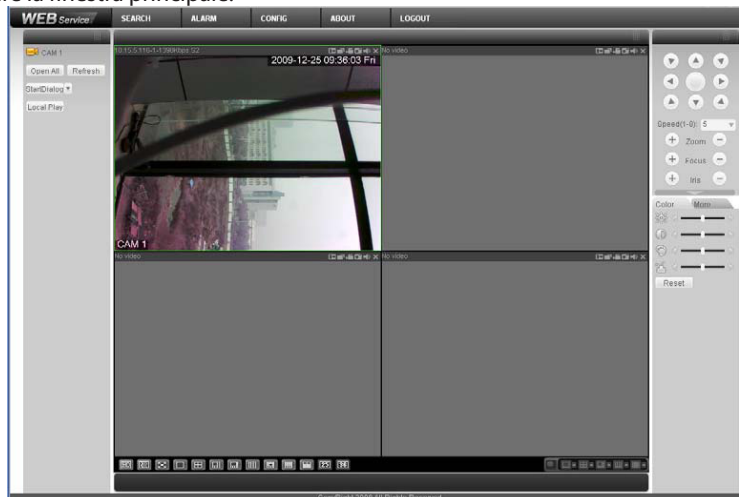




Digitare il proprio nome utente e la password.  
 (Il nome predefinito in fabbrica è admin e la password è admin.)  
 Il tipo di connessione comprende: TCP/UDP/Multicast (in base al dispositivo).



Dopo l'accesso compare la finestra principale:

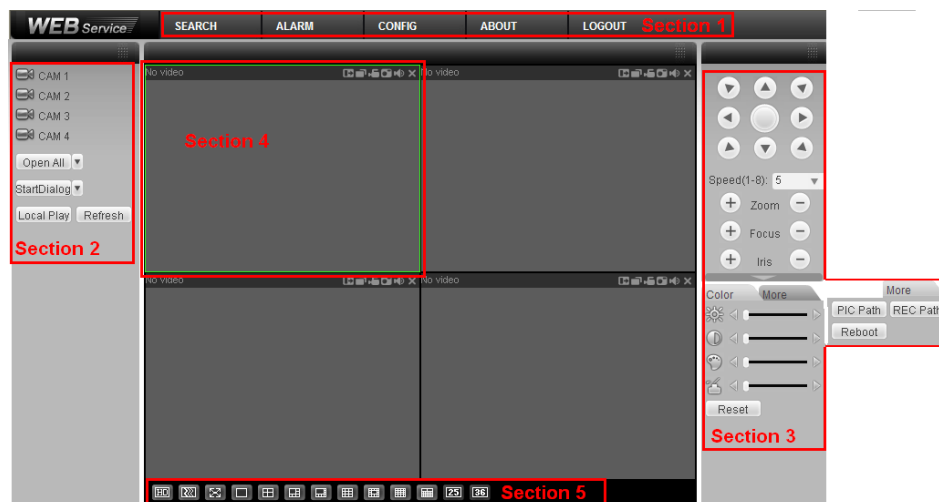




## 8.2 Connexion

Inserire il nome utente e la password (i valori predefiniti sono admin/admin).

Dopo l'accesso, compare l'interfaccia Web principale della telecamera IP:



Vi sono sei sezioni:

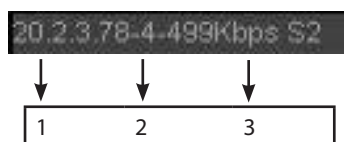
- Sezione 1: struttura del menu dei canali del monitor.
- Sezione 2: menu del sistema.
- Sezione 3: controllo PTZ.
- Sezione 4: impostazione video e altro.
- Sezione 5: finestra di anteprima.
- Sezione 6: interruttore della finestra del monitor.



### Visualizzazione in tempo reale

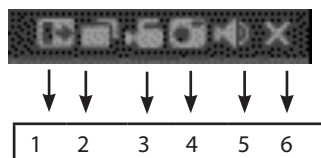
Nella sezione 2, fare clic con il tasto sinistro del mouse sul nome della telecamera che si desidera visualizzare e il video corrispondente compare nella finestra selezionata (Sezione 4)

Nella Sezione 4, in alto a sinistra compare:



- 1 Indirizzo IP dell'apparecchio,
- 2 numero della telecamera,
- 3 velocità utilizzata.


In alto a destra si trovano sei tasti funzione.



- |   |                                       |  |
|---|---------------------------------------|--|
| 1 | Zoom digitale:                        | fare clic su questo pulsante e fare scorrere il mouse a sinistra per ingrandire quest'area. Fare clic con il tasto destro del mouse per tornare allo stato di origine.   |
| 2 | Modifica la modalità Visualizzazione: | passare a schermo intero o dividerlo.  |
| 3 | Registrazione locale:                 | quando si fa clic su questo pulsante, il sistema inizia a registrare e il pulsante viene evidenziato.<br>I file di registrazione sono posizionati di default nella cartella C: \RecordDownload.<br>Nella Sezione 3 è possibile indicare un altro percorso; fare clic sulla scheda "More" / "Avanzate" -> pulsante "REC Path" / "Percorso registrazioni". |
| 4 | Istantanea dell'immagine:             | questo pulsante consente di fare un'istantanea in tempo reale.<br>Di default, tutte le immagini sono salvate nella cartella C: \PictureDownload.   |
| 5 | Audio:                                | avvio / arresto audio. (Nessun collegamento con la configurazione audio del sistema).  |
| 6 | Arresto del video.                    |  |

Nella Sezione 2 è possibile selezionare il pulsante "Main Stream" / "Flusso principale" o "Extra Stream" / "Flusso secondario".



- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1 | "Open"/"Close All" /<br>"Apri"/"Chiudi tutti":                 | fare clic su questo pulsante per aprire o chiudere tutte le telecamere.  |
| 2 | "Refresh" / "Refresh":   | consente di aggiornare l'elenco delle telecamere.  |
| 3 | "Start"/"EndDialogue" /<br>"Inizio"/"Chiudi<br>conversazione": | fare clic su questo pulsante per attivare la comunicazione vocale. Fare clic su  .<br>Fare clic su questo pulsante per attivare la comunicazione vocale. Fare clic sulle proposte:<br>DEFAULT/G711a / DEFAULT/G711a. L'ingresso audio del registratore utilizza l'ingresso audio della prima telecamera. Durante le comunicazioni bidirezionali, il sistema non codifica i dati audio della prima telecamera. |
| 4 | "Local Play" / "Riproduzione<br>locale"                        | L'interfaccia Web può riprodurre i file salvati sul computer (il nome dell'estensione è .dav). Fare clic sul pulsante "Local Play" / "Riproduzione locale" per visualizzare la cartella dei file locali da visualizzare.   |

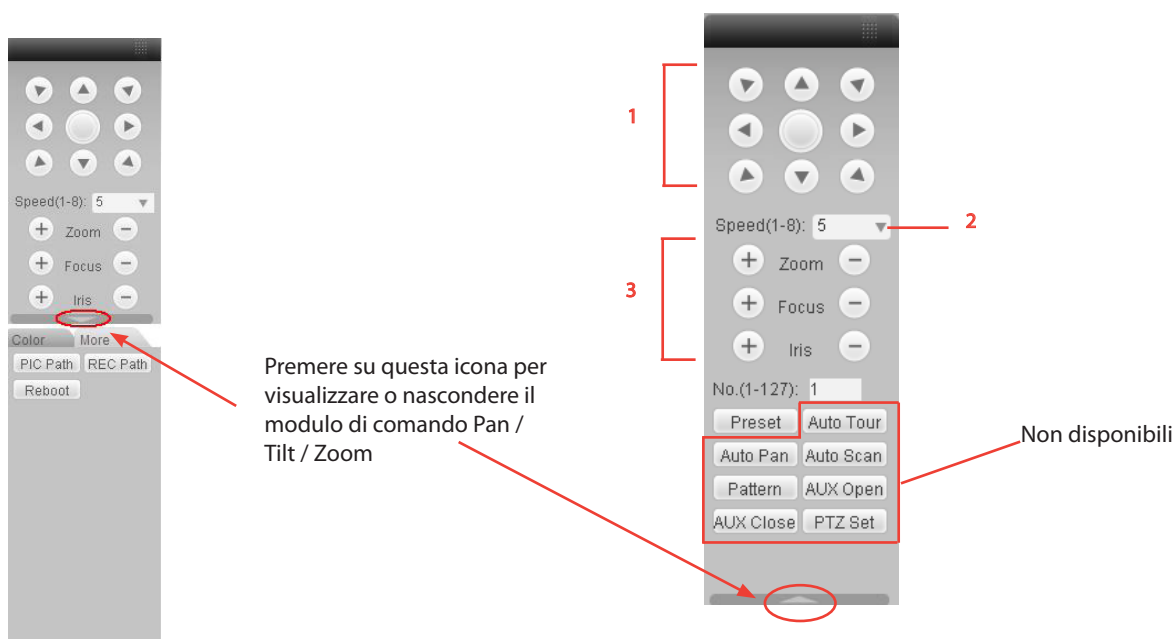


### PTZ / Pan / Tilt / Zoom

Sezione 3: questa sezione contiene i pulsanti "Pan / Tilt / Zoom" / "Pan / Tilt / Zoom" (telemetria), "Color" / "Colore" e "More" / "Avanzate" che consentono di selezionare il percorso per le istantanee "PIC Path" / "Percorso immagini" e quello per le registrazioni "REC Path" / "Percorso registrazioni" e di riavviare il registratore.

Prima di utilizzare PTZ, verificare che il relativo protocollo sia configurato correttamente. Aprire MAIN MENU -> SETTING -> PAN / TILT / ZOOM / MENU PRINCIPALE -> CONFIGURAZIONE -> PAN / TILT / ZOOM.

Fare clic sul pulsante PTZ per visualizzare l'interfaccia seguente.



- 1 Tasti di direzione: spostare la telecamera PTZ mediante questi otto tasti.
- 2 Speed / Velocità: il sistema accetta otto livelli di velocità.  
Scegliere dall'elenco a discesa. La velocità 2 è più rapida della velocità 1.
- 3 Zoom / Focus / Iris / Zoom / Messa a fuoco / Diaframma

Tabella di riferimento.

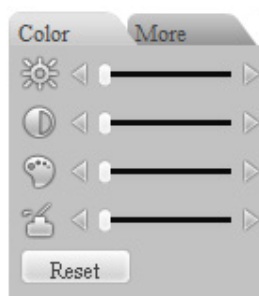
Denominazione	Tasto funzione	Funzione	Tasto funzione	Funzione
Zoom / Zoom		Vicino		Lontano
Focus / Messa a fuoco		Vicino		Lontano
Iris / Diaframma		Chiusura		Apertura

Fare clic sul pulsante "PTZ Set" / "ImpostaPTZ" per visualizzare la seguente interfaccia.

- AutoScan / AutoScan: (non disponibile)
- Pattern / Modello: (non disponibile)
- "Preset" / "Preselez.": orientare la telecamera in una direzione poi fare clic per registrare questa preselezione
- Auto-Tour / Giro automatico: (non disponibile)
- Assistant / Assistente: selezionare l'assistente nell'elenco a discesa.
- "Matrix" / "Matrice": il prodotto accetta la funzione di estensione di matrice. Attivare l'interruttore d'ingresso e uscita video.
- Light&Wiper / Luce&Pulizia: se il comando PTZ accetta le funzioni Light&Wiper / Luce&Pulizia. È possibile attivare / disattivare questa funzione.

## Color / Colore

Fare clic sulla scheda "Color" / "Colore" nella sezione 3 per visualizzare l'interfaccia seguente.  
Selezionare una telecamera per regolare luminosità, contrasto, tonalità e saturazione (il riquadro della telecamera selezionata diventa verde),  
oppure selezionare il pulsante Reset / Reset per adottare le regolazioni di default.

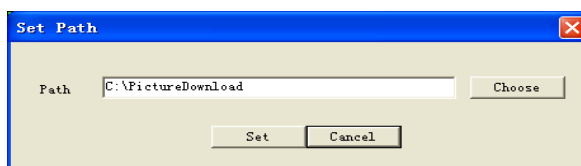


## Percorso immagini e percorso registrazioni

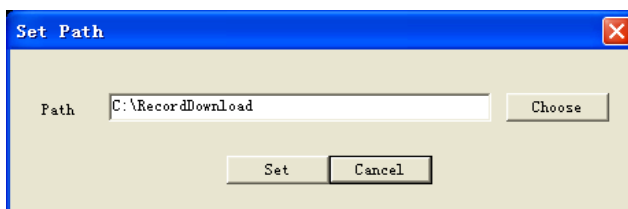
Fare clic sul pulsante "More" / "Avanzate" per visualizzare l'interfaccia seguente.



Fare clic sul pulsante "PIC Path" / "Percorso immagini" per visualizzare la seguente interfaccia.  
Fare clic sul pulsante "Choose" / "Seleziona" per modificare il percorso.

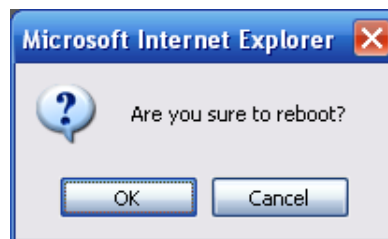


Fare clic sul pulsante "REC Path" / "Percorso registrazioni" per visualizzare la seguente interfaccia.  
Fare clic sul pulsante "Choose" / "Seleziona" per modificare il percorso.



---

Facendo clic sul pulsante "Reboot" / "Riavvia", il sistema visualizza la casella di dialogo seguente.  
Fare clic sul pulsante "OK" / "OK" per riavviare il sistema.



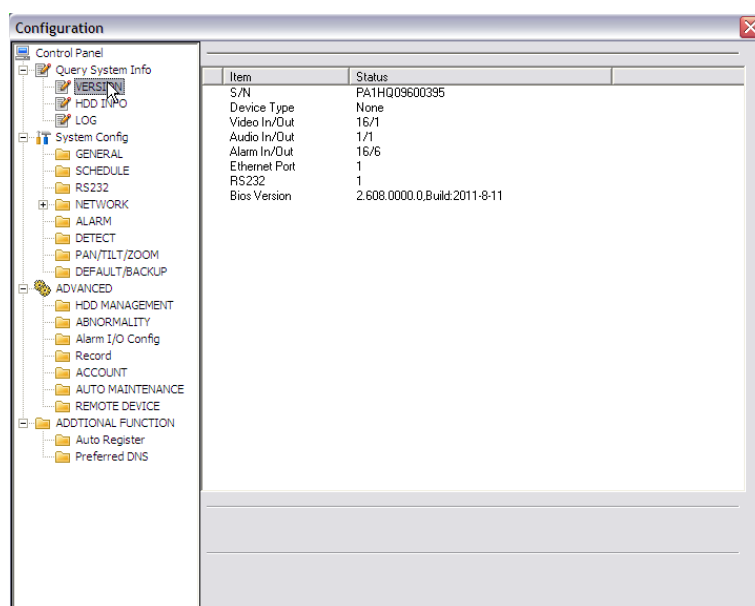
Se un utente locale è già collegato o se l'utente collegato non ha i diritti di riavvio, il sistema visualizza un messaggio.

### 8.3 CONFIG / Configurazione (nella Sezione 1)

#### Informazioni del sistema

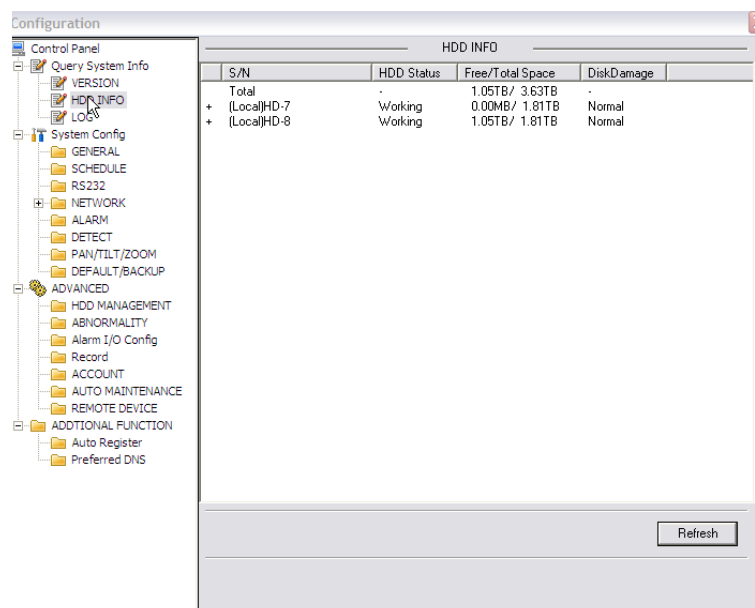
##### Versione

Questa videata presenta le caratteristiche dell'hardware e la versione del software.



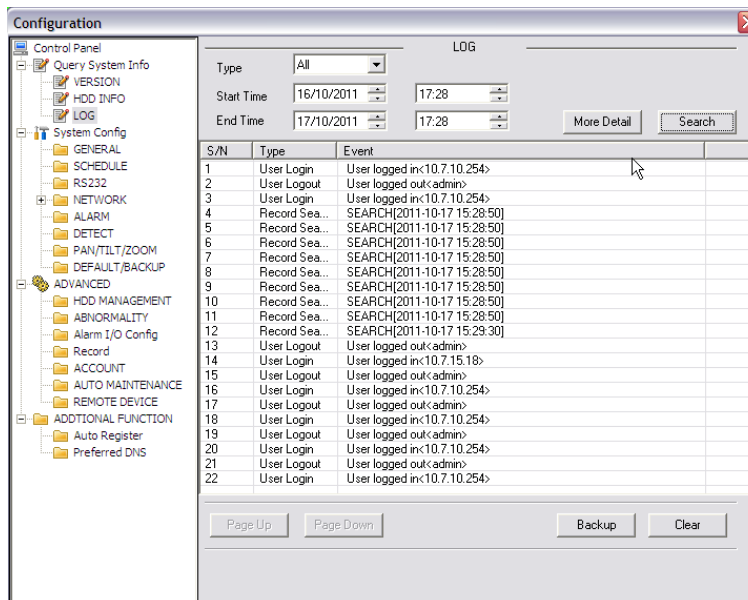
##### HDD Info / Info HDD

Questa videata indica lo stato del sistema di memorizzazione e di rete, soprattutto lo spazio disponibile e lo spazio totale.

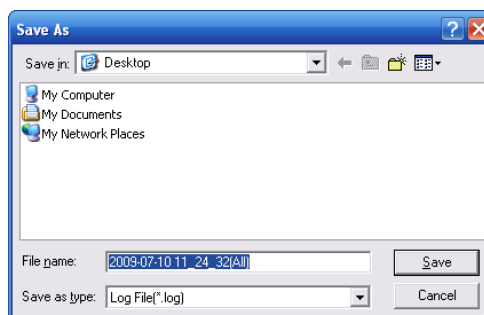


## LOG / LOG

Questa videata presenta il sistema di log.



Fare clic sul pulsante "Backup" / "Backup" per visualizzare questa interfaccia.



Consultare la tabella seguente per una presentazione dei parametri del log.

Parametro	Funzione
Type / Tipo	I tipi di log riguardano: funzionamento del sistema, operazioni di configurazione, gestione dei dati, eventi di allarme, operazioni di registrazione, gestione degli utenti, cancellazione dei file log e dei file.
Search / Cerca	Selezionare il tipo di log nell'elenco a discesa, poi fare clic su questo pulsante per lanciare la ricerca.
Clear / Cancella	Fare clic su questo pulsante per cancellare tutti i file log visualizzati. Il sistema non consente di cancellare i file log per tipo.
Backup / Backup	Fare clic su questo pulsante per salvare i file log sul PC.

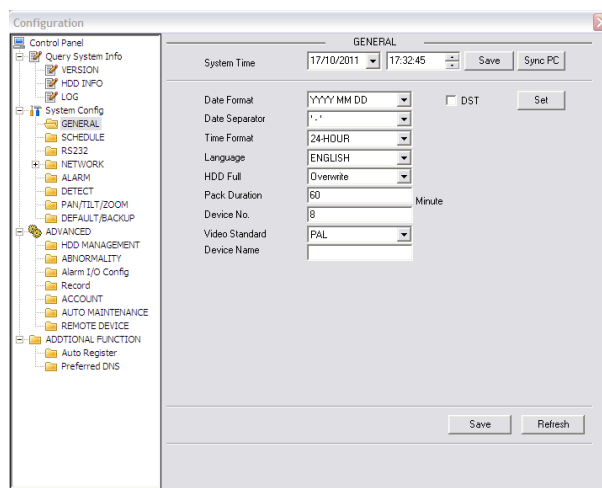


### Configurazione del sistema

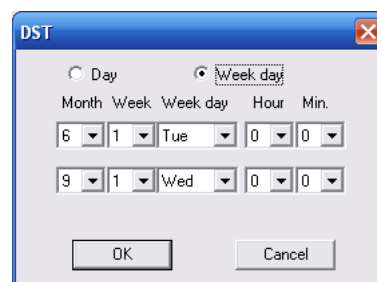
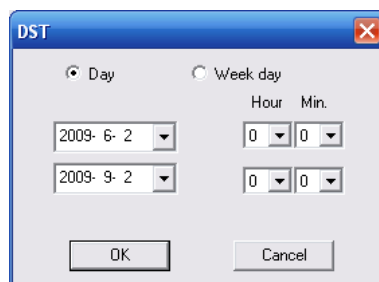
Fare clic sul pulsante "Save" / "Salva" per conservare in memoria la configurazione attuale.

### Configurazione generale

Questa videata consente di regolare l'ora del sistema, la durata della registrazione, il formato del video, eccetera.



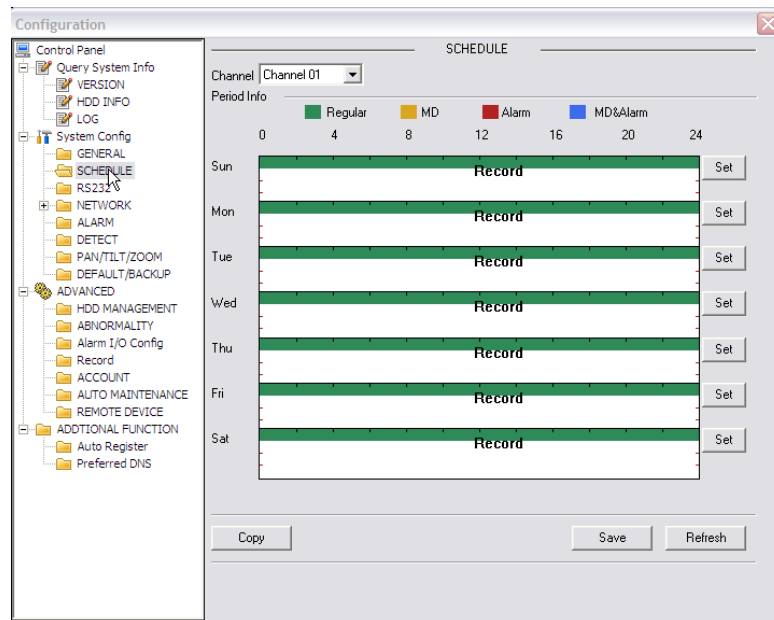
Consultare la tabella seguente per una presentazione dei parametri.



Parametro	Funzione
System Time / Ora del sistema	Consente di modificare l'ora del sistema. Fare clic su "Save" / "Salva" al termine delle modifiche.
Sync PC / Sinc. PC	Fare clic su questo pulsante per salvare l'ora del sistema come ora attuale del PC.
Date Format / Formato data	Seleziona il formato della data nell'elenco a discesa.
Date Separator / Separatore di data	Consente di scegliere un separatore come - o /.
Time Format / Formato ora	Sono disponibili due opzioni: 24 o 12 ore.
DST / Ora legale	Consente di regolare la data d'inizio e di fine dell'ora legale. Vedere le copie delle schermate sopra.
Language / Lingua	Seleziona la lingua desiderata nell'elenco a discesa. In seguito occorre riavviare il sistema affinché la modifica sia acquisita.
HDD full / HDD pieno	Sono disponibili due opzioni: arrestare la registrazione o sovrascrivere i file quando l'hard disk è pieno. Quando il disco è configurato per la sovrascrittura o quando è pieno, il sistema cessa di registrare. Quando l'hard disk è pieno, il sistema comincia a sovrascrivere i file.
Pack Duration / Durata sequenza	Consente di selezionare la durata della registrazione. Il valore è compreso tra 1 e 120. Il valore predefinito è di 60 minuti.
Device No / N. dispositivo	Se si utilizza un telecomando per gestire diverse periferiche, è possibile attribuire un numero a ciascuna periferica.
Video Standard / Standard video	PAL. Per l'utente Web, questa informazione funge esclusivamente da riferimento. Non può essere modificata.

## Schedule / Programmazione

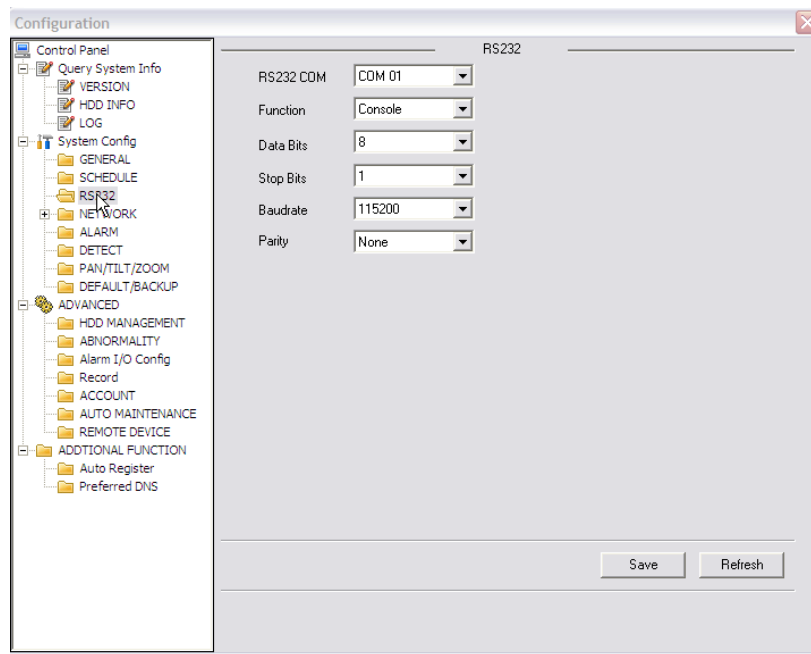
Configurazione di diversi periodi per giorni diversi. È possibile definire un massimo di sei periodi per una sola giornata.



Parametro	Funzione
Channel / Canale	Iniziare selezionando una telecamera.
PreRecord / Preregistrazione	Inserire la durata della preregistrazione. Il sistema può registrare da tre a cinque secondi di video prima di attivare la registrazione sul file (in funzione della dimensione dei dati).
Set / Imposta	Fare clic sul pulsante "Set" / "Imposta" per ritornare all'interfaccia di configurazione corrispondente. Configurare il periodo di programmazione, poi selezionare il tipo di registrazione: Schedule / Programmazione , Motion Detect / Rilevamento movimento, e Alarm / Allarme. Selezionare la data (la configurazione esistente si applica al giorno attuale di default. Selezionare la settimana per applicare la configurazione a tutta la settimana). Al termine della configurazione, fare clic sul pulsante "OK" / "OK" per tornare alla prima interfaccia, poi fare clic su "Save" / "Salva" per memorizzare la configurazione del periodo di tempo attuale.
Copy / Copia	Pulsante di shortcut. È possibile copiare la configurazione delle telecamera in uso per una, altre o tutte le telecamere.
Save / Salva	Fare clic su questo pulsante al termine della configurazione di una telecamera, o al termine di tutte le configurazioni.
Refresh / Refresh	Fare clic su questo pulsante per ottenere gli ultimi dati di configurazione dell'apparecchio.

## RS232

L'interfaccia RS232 riportata di seguito.



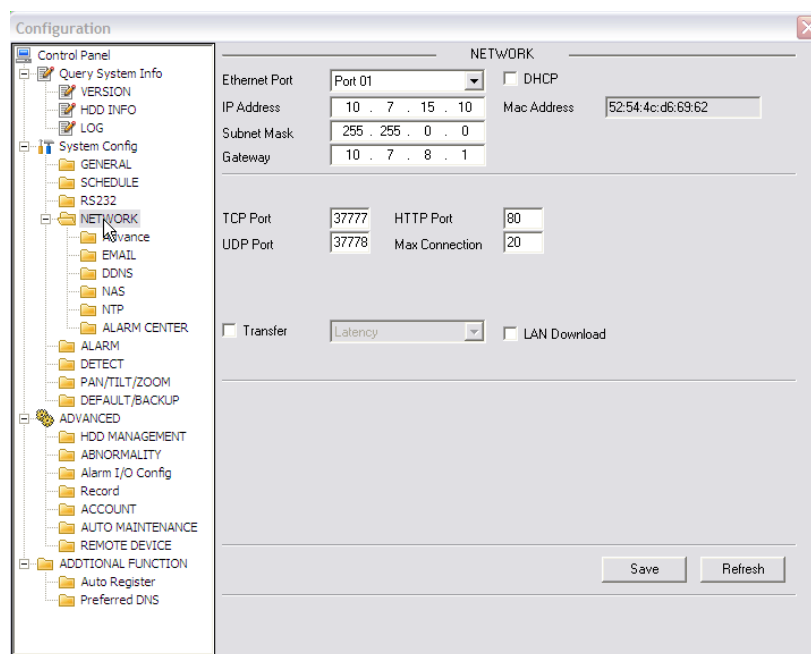
Parametro	Funzione
RS232	Sono disponibili due opzioni: COM 01 e tastiera.
Function / Funzione	Console / Console per aggiornare il programma o eseguire il debug mediante COM o dal software del miniterminale.
	Keyboard / Tastiera: protocollo di comando COM. Utilizzare la tastiera per comandare il DVR tramite COM.
Data Bits / Bit di dati	Il valore è compreso tra 5 e 8.
Stop Bits / Bit di stop	Sono proposte tre opzioni: 1 / 2.
Baudrate / Baud rate	Selezionare il bit baud corrispondente.
Parity / Parità	Sono proposte cinque opzioni: dispari / pari / nessuna / marchio / spazio.

La configurazione predefinita del sistema è la seguente:

- Function / Funzione: Console / Console.
- Data Bits / Bit di dati: 8
- Stop Bits / Bit di stop: 1
- Baudrate / Baud rate: 115200
- Parity / Parità: None / Nessuna.

## Rete

L'interfaccia di rete è riportata di seguito.



Parametro		Funzione
Ethernet / Ethernet		Selezionare la scheda di rete per iniziare.
DHCP / DHCP		Ottiene l'indirizzo IP dinamico. Si può ottenere l'indirizzo IP dell'apparecchio dal server DHCP se si è attivata questa funzione.
TCP Port / Porta TCP		Il valore predefinito è 37777.
HTTP Port / Porta HTTP		Il valore predefinito è 80.
UDP Port/ Porta UDP		Il valore predefinito è 37778.
Max Connection / Max. connessioni		Numero massimo di utenti della rete. Il valore è compreso tra 0 e 10. 0 significa che nessun utente può accedere all'apparecchio attuale.
Advanced Setting / Impostazione avanzata Host remoto	Multicast	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gruppo Multicast</li> </ul>
	PPPoE / PPPoE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inserire il nome dell'utente PPPoE e la password fornita dal fornitore di servizi Internet, e attivare la funzione PPPoE. Salvare la configurazione attuale e riavviare l'apparecchio per acquisire la configurazione.</li> <li>L'apparecchio si collega a Internet tramite PPPoE dopo il riavvio. Si può ottenere l'indirizzo IP sulla WAN dal campo dell'indirizzo IP.</li> <li>Se si desidera riavviare l'apparecchio, verificare di disporre dei diritti per farlo, e che nessun altro utente sia collegato.</li> </ul>

#### a- Email

L'interfaccia e-mail è riportata di seguito.

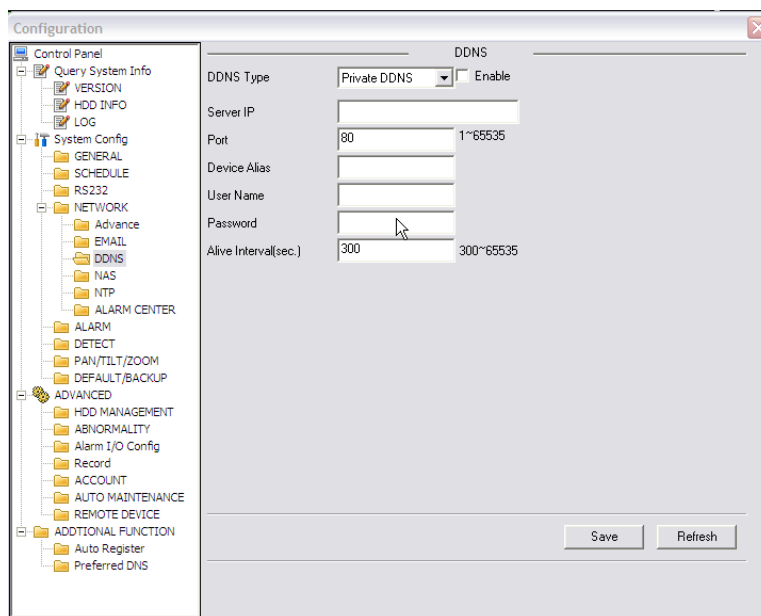
The screenshot shows a 'Configuration' window with a tree view on the left and a form on the right. The tree view has a 'Control Panel' root with sub-items like 'Query System Info', 'System Config', 'NETWORK', 'ADVANCE', and 'ADDITIONAL FUNCTION'. Under 'ADVANCE', 'EMAIL' is selected. The form on the right is titled 'EMAIL' and contains the following fields and controls:

- SMTP Server: Text field with 'MailServer' entered.
- Port: Text field with '25' entered.
- User Name: Text field.
- Password: Text field.
- Sender: Text field.
- Subject: Text field with 'DVR ALERT' entered.
- Receiver 1: Text field.
- Receiver 2: Text field.
- Receiver 3: Text field.
- Send Interval: Text field with '0' entered, followed by 'sec.'.
- HealthMail Enable: Check box.
- HealthMail Interval: Text field with '60' entered, followed by 'Minutes'.
- Enable: Check box.
- SSL Enable: Check box.
- Anonymous: Check box.
- Attachment: Check box.
- Test, Save, Refresh: Buttons at the bottom right.

Parametro	Funzione
SMTP Server / Server SMTP	Inserire l'indirizzo del server poi attivare la funzione.
Port / Porta	Inserire il valore della porta.
User Name / Nome utente	Nome dell'utente dell'account mittente dell'e-mail.
Password / Password	Password dell'account mittente dell'e-mail.
Sender / Mittente	Indirizzo e-mail del mittente.
Subject / Oggetto	Inserire l'oggetto dell'e-mail. Al massimo 32 caratteri.
Address / Indirizzo	Inserire l'indirizzo e-mail del mittente. Al massimo tre indirizzi. Compatibile con casella di posta sicura SSL.

## b- DDNS

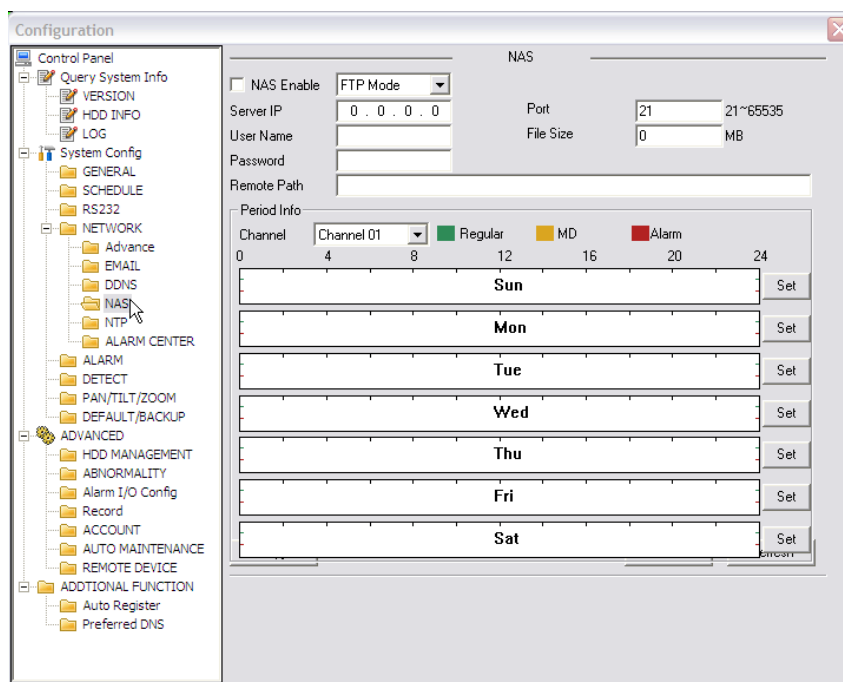
L'interfaccia DDNS è riportata di seguito.



Parametro	Funzione
Server Type / Tipo server	Selezionare il protocollo DDNS nell'elenco a discesa, poi attivare la funzione DDNS. Il protocollo DDNS privato significa che si utilizza il protocollo privato personalizzato per eseguire la funzione DDNS.
IP Server / Server IP	Indirizzo IP del server DDNS.
Port / Porta	Porta del server DDNS.
Domain Name / Nome dominio	Nome del dominio personalizzato.
User name / Nome utente	Nome dell'utente usato per collegarsi al server.
Password / Password	La password che serve per collegarsi al server.
Interval / Intervallo	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'apparecchio invia regolarmente un segnale attivo al server.</li><li>• È possibile inserire un valore d'intervallo tra l'apparecchio e il server DDNS.</li></ul>

### c - NAS / FTP

L'interfaccia NAS / FTP è illustrata di seguito.



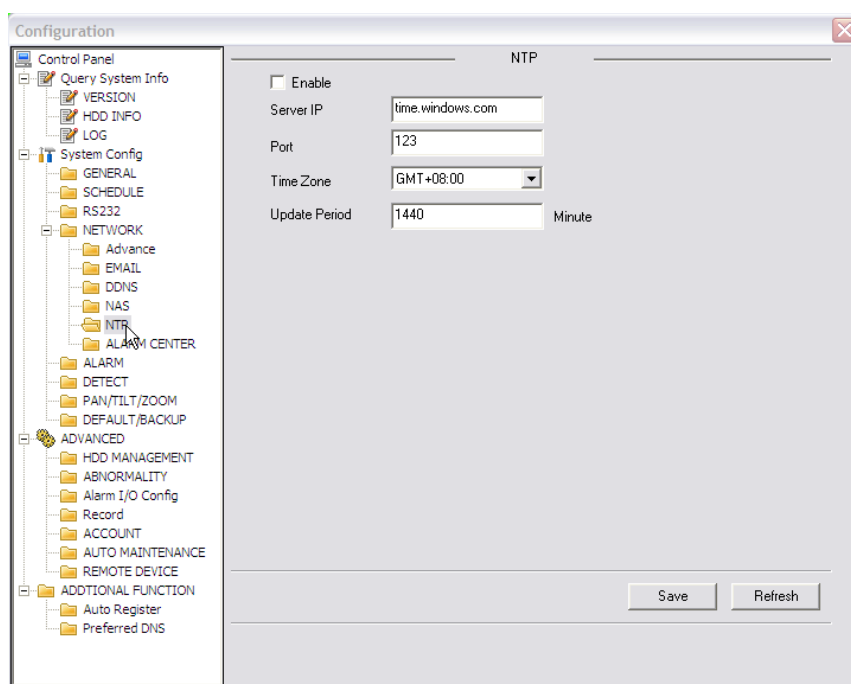
Parametro	Funzione
NAS enable / Abilita NAS	Selezionare il protocollo di memorizzazione rete, poi attivare la funzione NAS.
IP Server / Server IP	Inserire l'indirizzo IP del server di memorizzazione remoto.
Port / Porta	Inserire il numero della porta del server di memorizzazione remoto.
User Name / Nome utente	Account utente per la connessione.
File Size / Dimensioni file	Dimensione del file da scaricare sull'FTP. Quando la dimensione configurata è superiore a quella del file reale, il sistema scarica tutto il file. Quando la dimensione configurata è inferiore a quella del file reale, il sistema scarica solo la dimensione configurata e ignora la parte restante. Quando il valore dell'intervallo è 0, il sistema scarica tutti i file corrispondenti.
Password / Password	La password che serve per collegarsi al server.
Remote Path / Perc. remoto	Percorso di memorizzazione remota dei file.
Save / Salva	Fare clic su questo pulsante al termine della configurazione di una telecamera, o al termine di tutte le configurazioni.
Refresh / Refresh	Fare clic su questo pulsante per ottenere gli ultimi dati di configurazione dell'apparecchio.



#### d- NTP

L'interfaccia NTP è riportata di seguito.

Consente di sincronizzare l'ora. Attivare la funzione in corso, poi inserire l'indirizzo IP del server, il numero della porta, il fuso orario e l'intervallo di aggiornamento. Il protocollo NTP accetta solo la trasmissione TCP e la porta deve essere 123. L'intervallo di aggiornamento è compreso tra 1 e 65535. Il valore predefinito è di 10 minuti.



Consultare la tabella seguente per informazioni sul fuso orario.

Città / Paese / Regione	Fuso orario
Londra	GMT+0
Berlino	GMT+1
Il Cairo	GMT+2
Mosca	GMT+3
Nuova Delhi	GMT+5
Bangkok	GMT+7
Beijing (Hong Kong)	GMT+8
Tokyo	GMT+9
Sydney	GMT+10
Hawaii	GMT-10
Alaska	GMT-9
Ora del Pacifico (P.T.)	GMT-8
Ora delle montagne (M.T.)	GMT-7
Ora centrale (C.T.)	GMT-6
Ora orientale (E.T.)	GMT-5
Ora atlantica	GMT-4
Brasile	GMT-3
Ora atlantica	GMT-2

### e - Alarm Center / Centro d'allarme

L'interfaccia del centro d'allarme è riportata di seguito.

Il segnale di un allarme può essere inviato al centro d'allarme in caso di allarme locale. Inserire i parametri necessari, come server IP, porta, ecc.

Il sistema può inviare i dati secondo il protocollo definito dal terminale client.

The screenshot shows the 'Configuration' window with the 'ALARM CENTER' tab selected. On the left is a tree view of the configuration menu. The main area contains the following settings:

- ☐ Enable
- Server IP: 10 . 1 . 0 . 2
- Port: 1 (range 1~65535)
- Day: Everyday (dropdown)
- Hour: 9 (dropdown)
- Buttons: Save, Refresh

### Alarm / Allarme

L'interfaccia di configurazione degli allarmi è riportata di seguito.

Verificare che le periferiche di uscita d'allarme corrispondenti, come LED, buzzer, eccetera siano collegate. Make sure you have connected the corresponding alarm output device such as the light, buzzer and etc.

The screenshot shows the 'Configuration' window with the 'ALARM' tab selected. The settings are as follows:

- Event Type: Local Alarm (dropdown)
- Alarm In: Input 01 (dropdown), checked
- Type: Normal Open (dropdown)
- Period: Set (button)
- Anti-dither: 5 sec. (range 0~600)
- ☐ Alarm Out: 1 2 3 4 5 6 (checkboxes)
- Latch: 10 sec. (range 1~300), ☒ Alarm Upload
- ☒ Record Channel: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 (checkboxes)
- Record Latch: 10 sec. (range 10~300)
- ☐ Send Email, ☐ Show Message
- ☐ Tour: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 (checkboxes)
- ☐ PTZ Activation: Set (button)
- Buttons: Copy, Save, Refresh

The screenshot shows the 'Pan/Tilt/Zoom' dialog box with the following table:

Channel	Event Type	Add.
01	Never (dropdown)	0 (input)
02	Never (dropdown)	0 (input)
03	Never (dropdown)	0 (input)
04	Never (dropdown)	0 (input)

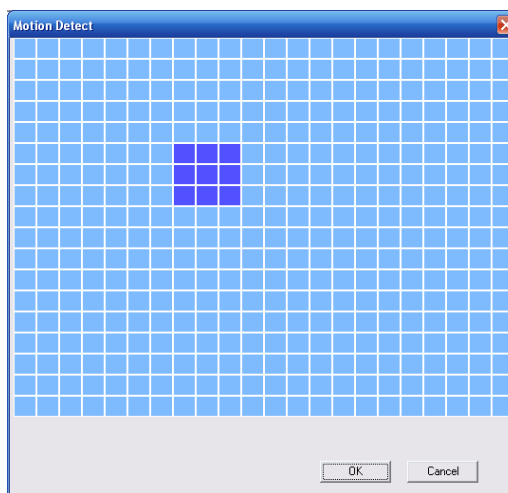
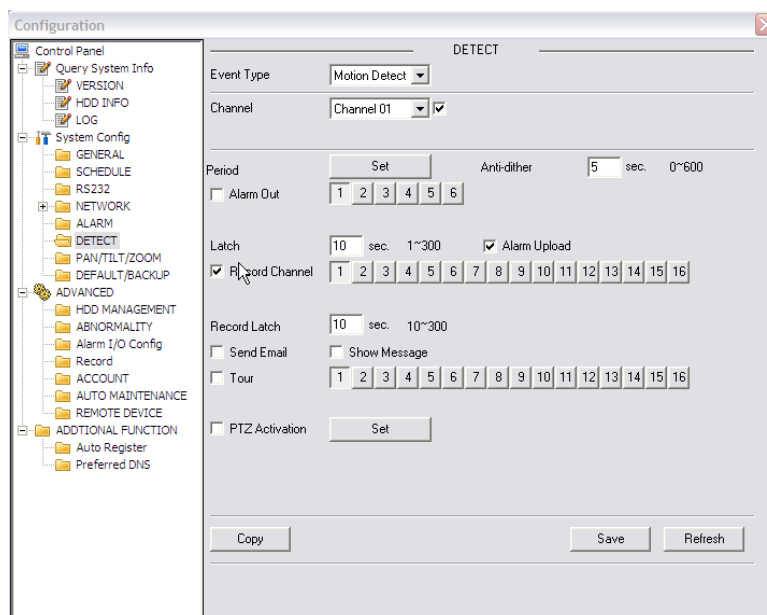
Buttons: OK, Cancel

Parametro	Funzione
Event Type / Tipo evento	Comprende Local Alarm / Allarme locale e Net Alarm / Allarme di rete. Local Alarm / Allarme locale: l'apparecchio rileva l'allarme dalla porta d'ingresso. Net Alarm / Allarme di rete: l'apparecchio rileva l'allarme dalla rete.
Alarm In / Ingresso allarme	Seleziona la telecamera d'allarme corrispondente.
MatrixEnable / Abilita matrice	Selezionare questo campo affinché il sistema possa rilevare il segnale di allarme.
Type / Tipo	Sono disponibili due opzioni: Normal Open / NA e Normal Close / NC. Normal Open / NA viene attivato da una tensione bassa, Normal Close / NC da una tensione elevata.
Period / Durata	La funzione di registrazione dell'allarme viene attivata in periodi specifici. Un giorno comprende sei periodi. Selezionare il periodo desiderato. Selezionare la data. Se non è selezionata la data, la configurazione in corso si applica solo al giorno attuale. È possibile selezionare tutto il campo della settimana per applicare la configurazione a tutta la settimana. Fare clic sul pulsante "OK" / "OK" per tornare all'interfaccia di configurazione degli allarmi. Fare clic sul pulsante "Save" / "Salva" per uscire.
Anti-dither / Anti-vibrazione	Il sistema memorizza solo un evento durante il periodo Anti-dither / Anti-vibrazione. Il valore è compreso tra 0 e 600 s.
Alarm Out / Uscita allarme	Autorizza la funzione di attivazione dell'allarme. Occorre selezionare la porta di uscita dell'allarme affinché il sistema possa attivare la periferica d'allarme corrispondente in caso di allarme.
Latch / Blocco	Il sistema può ritardare l'uscita di allarme durante il tempo specificato dopo l'arresto dell'allarme. Il valore è compreso tra 10 e 300 s.
Alarm Upload / Caricamento allarme	Il sistema può inviare il segnale d'allarme al centro (compreso il centro d'allarme).
Record Channel / Registra canale	Il sistema attiva automaticamente la telecamera selezionata per registrare in caso di attivazione dell'allarme (in associazione con la funzione di attivazione dell'allarme). L'apparecchio attuale è configurato in modalità Registrazione automatica (vedere capitolo 4.4 Schedule / Programmazione).
Record Latch / Blocco registrazione	Il sistema può ritardare la registrazione per il tempo specificato dopo l'arresto dell'allarme. Il valore è compreso tra 10 e 300 s.
	Per attivare la funzione e-mail tracciare un cerchio. Il sistema può inviare un'e-mail per avvertire dell'attivazione e della fine dell'allarme.
Tour / Giro	Visualizza il video selezionato in una finestra del monitor locale. L'intervallo e la modalità Tour / Giro sono configurati con il menu locale del DVR (capitolo Display / Visualizzazione).
PTZ Activation / Attivazione PTZ	Configura i movimenti PTZ in caso di allarme, come andare a preselez. X quando si verifica un allarme.
Capture / Acquisisci	Inserire il numero della telecamera di acquisizione affinché il sistema possa salvare il file dell'immagine in caso di allarme.
Copy / Copia	Pulsante di shortcut. È possibile copiare la configurazione delle telecamere in uso per una, altre o tutte le telecamere.
Save / Salva	Fare clic su questo pulsante al termine della configurazione di una telecamera, o al termine di tutte le configurazioni.
Refresh / Refresh	Fare clic su questo pulsante per ottenere gli ultimi dati di configurazione dell'apparecchio.

### Detect / Rilevamento

Analisi del video; il sistema attiva l'allarme di rilevamento di movimento quando rileva che il segnale di movimento ha raggiunto la sensibilità specificata.

L'interfaccia di rilevamento è riportata di seguito.



Parametro	Funzione
Event Type / Tipo evento	Esistono tre tipi di evento: Motion Detect / Rilevamento movimento, Video Loss / Perdita video e Camera Masking / Mascheramento telecamera.
Channel / Canale	Seleziona il nome della telecamera nell'elenco a discesa.
Enable / Abilita	Per attivare la funzione di rilevamento di movimento occorre tracciare un cerchio.
Sensitivity / Sensibilità	Esistono sei livelli di sensibilità. Il livello sei offre la sensibilità maggiore.
Region / Regione	Region / Regione: se si è scelto il tipo di rilevamento di movimento, fare clic su questo pulsante per delimitare la regione di rilevamento di movimento. L'interfaccia è riportata sulla pagina precedente. In PAL vi sono 22x18 regioni. Fare clic con il tasto destro del mouse per passare alla visualizzazione a schermo intero. Ricordarsi di fare clic sul pulsante "OK" / "OK" per salvare la regione di rilevamento di movimento configurata.
Period / Durata	La funzione di rilevamento di movimento viene attivata in periodi specifici. Un giorno comprende sei periodi. Selezionare il periodo corrispondente. Selezionare la data. Se non è selezionata la data, la configurazione in corso si applica solo al giorno attuale. È possibile selezionare tutto il campo della settimana per applicare la configurazione a tutta la settimana. Fare clic sul pulsante "OK" / "OK" per tornare all'interfaccia di configurazione degli allarmi. Fare clic sul pulsante "Save" / "Salva" per uscire.
Anti-dither / Anti-vibrazione	Il sistema memorizza solo un evento durante il periodo Anti-dither / Anti-vibrazione. Il valore è compreso tra 0 e 600 s.
Alarm Out / Uscita allarme	Vi è un'uscita di allarme per 2 telecamere corrispondente alla porta di uscita di allarme di rilevamento di movimento (scelta multipla). Autorizza la funzione di attivazione dell'allarme. Occorre selezionare la porta di uscita dell'allarme affinché il sistema possa attivare la periferica d'allarme corrispondente in caso di allarme.
Latch / Blocco	Il sistema può ritardare l'uscita di allarme durante il tempo specificato dopo l'arresto dell'allarme. Il valore è compreso tra 10 e 300 s.
Alarm Upload / Caricamento allarme	Il sistema può inviare il segnale d'allarme al centro (compreso il centro d'allarme).
Record Channel / Registra canale	Il sistema attiva automaticamente la telecamera selezionata (scelta multipla) per registrare in caso di attivazione dell'allarme (in associazione con la funzione di attivazione dell'allarme). Per configurare il rilevamento di movimento consultare il capitolo Schedule / Programmazione e per il configurare il periodo attuale per la registrazione automatica consultare il capitolo Record / Registrazione.
Record Latch / Blocco registrazione	Il sistema può ritardare la registrazione per il tempo specificato dopo l'arresto dell'allarme. Il valore è compreso tra 10 e 300 s.
Send email / Invia e-mail	Se si è attivata questa funzione, il sistema può inviare un'e-mail per avvertire dell'attivazione di un allarme.
Tour / Giro	Visualizza il video selezionato in una finestra del monitor locale. L'intervallo e la modalità Tour / Giro sono configurati con il menu locale del registratore (capitolo Display / Visualizzazione).
PTZ Activation / Attivazione PTZ	Configura i movimenti PTZ in caso di allarme, come andare a preselez. X quando si verifica un allarme.
Capture / Acquisisci	Inserire il numero della telecamera di acquisizione affinché il sistema possa salvare il file dell'immagine in caso di allarme.
Copy / Copia	Pulsante di shortcut. È possibile copiare la configurazione delle telecamere in corso per una, altre o tutte le telecamere.
Save / Salva	Fare clic su questo pulsante al termine della configurazione di una telecamera, o al termine di tutte le configurazioni.
Refresh / Refresh	Fare clic su questo pulsante per ottenere gli ultimi dati di configurazione dell'apparecchio.

### PTZ / Pan / Tilt / Zoom

L'interfaccia PTZ è riportata di seguito.

Prima dell'impiego, verificare di aver configurato l'indirizzo della dome e che i collegamenti del registratore e della dome siano stabiliti.

The image displays two screenshots of the 'Configuration' window, specifically the 'PAN/TILT/ZOOM' tab. The left sidebar shows a tree view of system settings, with 'PAN/TILT/ZOOM' highlighted. The right pane contains the following configuration options:

- Channel: Channel 01
- PTZ Type: Local (top) / Remote (bottom)
- Protocol: NONE
- Address: 1 (range 0~255)
- Baudrate: 9600
- Data Bits: 8
- Stop Bits: 1
- Parity: None

Buttons at the bottom include 'Copy', 'Save', and 'Refresh'.

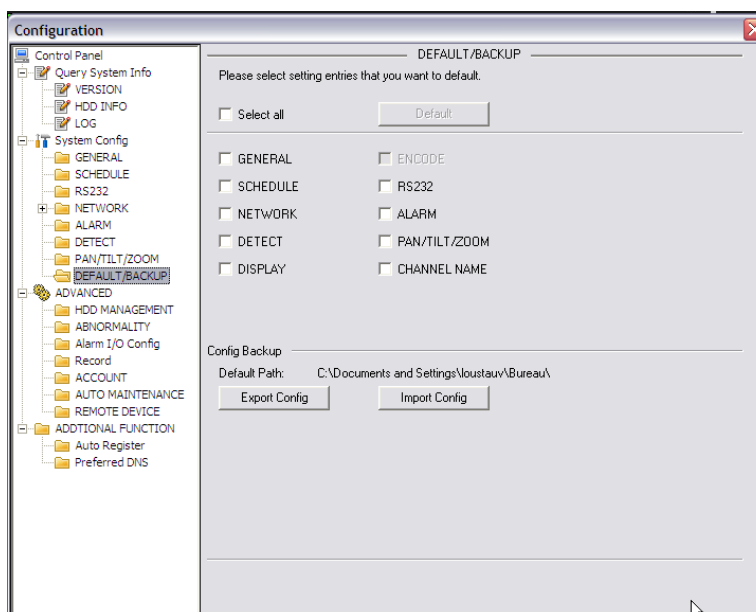
Parametro	Funzione
Channel / Canale	Consente di selezionare la telecamera nell'elenco a discesa.
Protocol / Protocollo	Consente di selezionare il protocollo della dome corrispondente (ad esempio PELCOD).
Address / Indirizzo	Configura l'indirizzo della dome corrispondente. Il valore predefinito è 1. La configurazione deve essere conforme all'indirizzo della dome, altrimenti non sarà possibile comandarla.
	Consente di selezionare la velocità di trasmissione della dome. La configurazione predefinita è 9600.
	La configurazione predefinita è 8. Consente di configurare in funzione della configurazione dei commutatori della dome.
	La configurazione predefinita è 1. Consente di configurare in funzione della configurazione dei commutatori della dome.

Parity / Parità	La configurazione predefinita è None / Nessuna. Consente di configurare in funzione della configurazione dei commutatori della dome.
Save / Salva	Fare clic su questo pulsante al termine della configurazione di una telecamera, o al termine di tutte le configurazioni.
Refresh / Refresh	Fare clic su questo pulsante per ottenere gli ultimi dati di configurazione dell'apparecchio.

### Default & Backup

Default / Default: consente di ripristinare la configurazione predefinita di fabbrica. Selezionare gli elementi da riconfigurare.

Backup / Backup: esporta la configurazione attuale su un PC locale o importa una configurazione dal PC collegato. Non è possibile ripristinare talune informazioni, come l'indirizzo IP della rete.

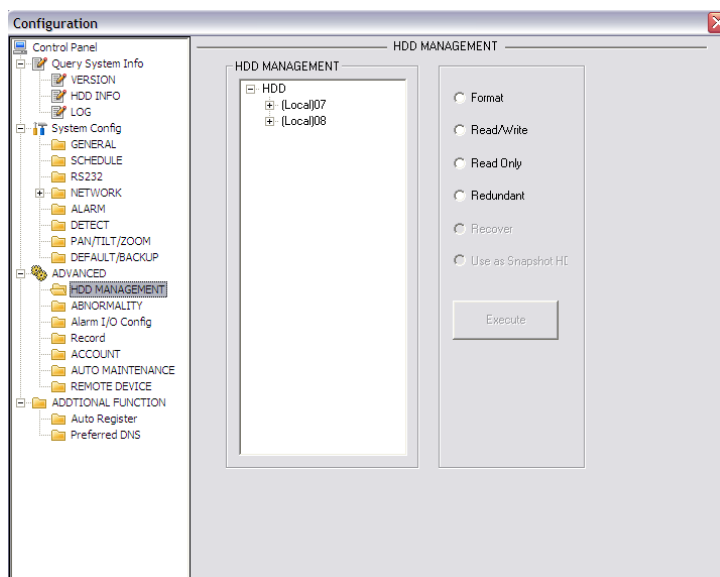


Parametro	Funzione
Select all / Seleziona tutti	Ripristina la configurazione predefinita di fabbrica.
Export Config / Esporta configurazione	Esporta la configurazione del sistema sul PC locale.
Import config / Importa configurazione	Importa la configurazione dal PC sul sistema.

## Advanced / Avanzate

### HDD Management / Gestione HDD

La gestione dell'HDD comprende la gestione della memorizzazione sulla rete e la gestione della memorizzazione locale. Iniziare selezionando la periferica di memorizzazione per vedere se gli elementi posti a destra diventano attivi. Verificare gli elementi corrispondenti.



Parametro	Funzione
Format / Formatta	Cancella i dati dal disco.
Read/Write / Lettura/scrittura	Configura il disco in lettura / scrittura.
Read Only / Sola lettura	Configura il disco in lettura.
Redundant / Ridondante	Configura il disco come disco ridondante.

Occorre riavviare il sistema affinché la configurazione attuale sia acquisita.

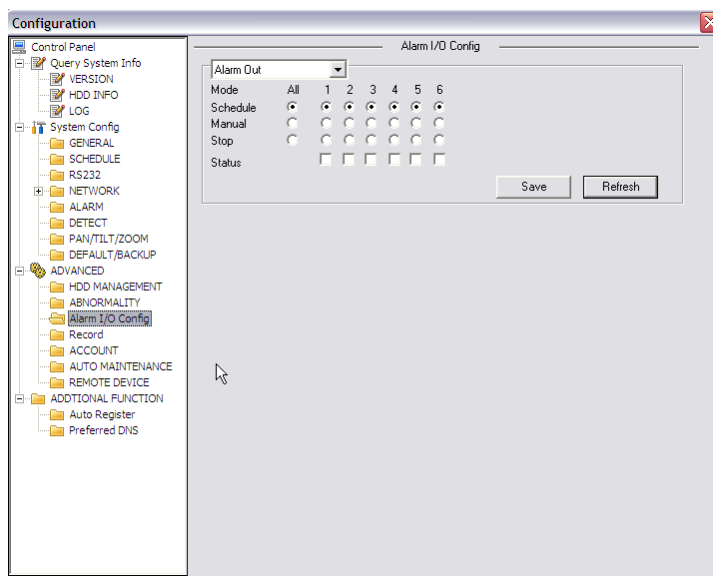


### Alarm I/O Config / Config. ingressi/uscite allarme

Verifica lo stato delle uscite dell'allarme.

#### Importante

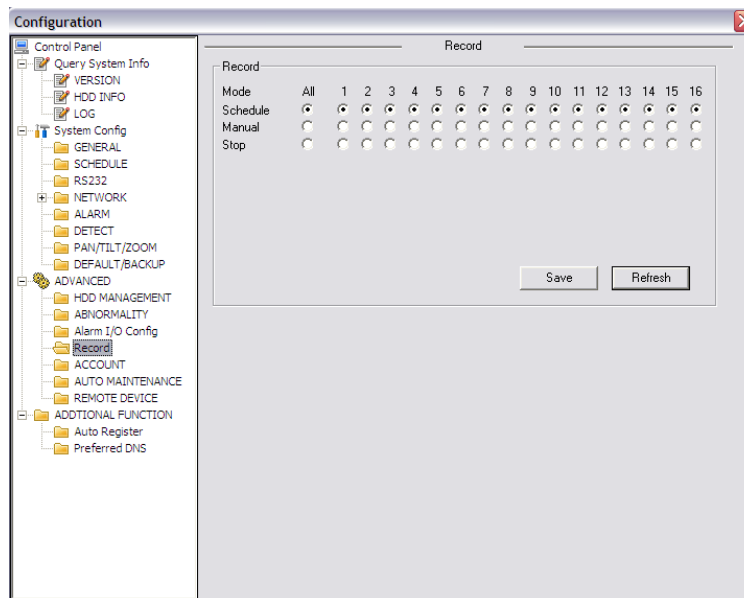
La porta di uscita dell'allarme non deve essere collegata direttamente a una carica eccessiva (inferiore a 1 A) per evitare le forti tensioni che potrebbero danneggiare il relè. Utilizzare il contattore per collegare la porta d'uscita dell'allarme alla carica.



Parametro	Funzione
Alarm Out / Uscita allarme	Vi sono sei canali di uscita (scelta multipla). Il numero di canali d'uscita dell'allarme può variare in base ai modelli.
Trigger / Attiva	Attiva / disattiva la periferica d'uscita dell'allarme. Dopo l'attivazione dell'allarme dal Web, occorre annullare il canale, poi fare clic sul pulsante di attivazione per annullare l'allarme, o annullare l'allarme nella casella di dialogo visualizzata sul terminale locale.
Refresh / Refresh	Verifica lo stato delle uscite dell'allarme.

## Record / Registrazione

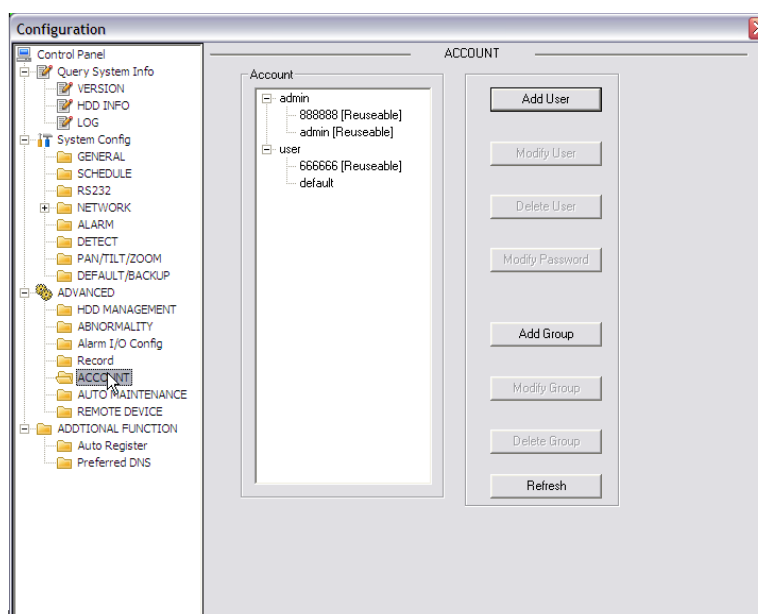
L'interfaccia di comando della registrazione è riportata di seguito.



Parametro	Funzione
Auto / Auto	Il sistema attiva la funzione di registrazione automatica in base alla configurazione eseguita nella programmazione.
Manual / Manuale	Attiva la telecamera corrispondente per registrare, indipendentemente dal periodo programmato nella configurazione della registrazione.
Stop / Stop	Arresta la registrazione in corso, indipendentemente dal periodo programmato nella configurazione della registrazione.

Il funzionamento è identico a quello descritto nel capitolo Record / Registrazione.

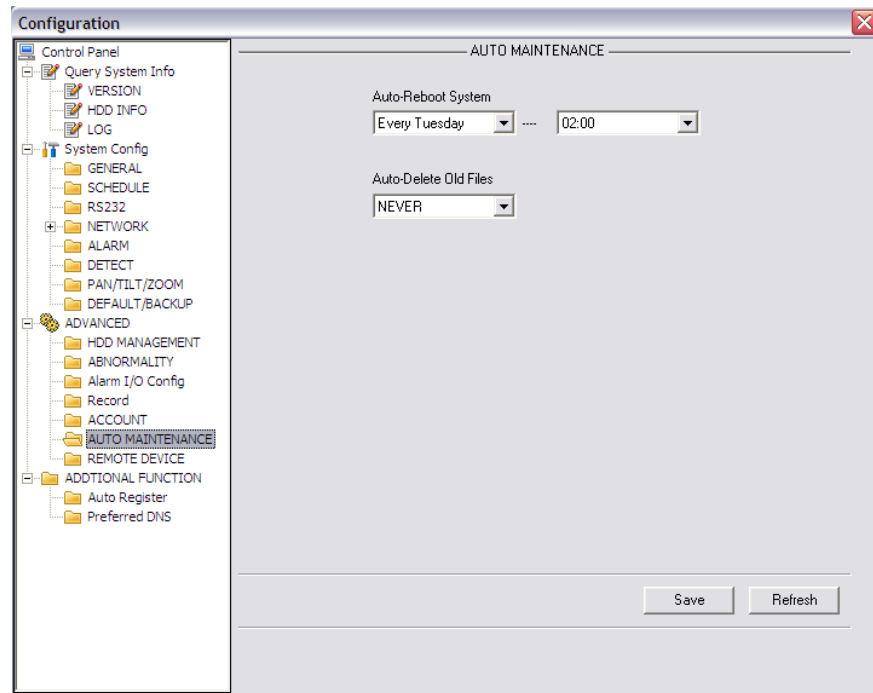
## Account / Account



Aggiunta e cancellazione dell'utente o modifica della password.

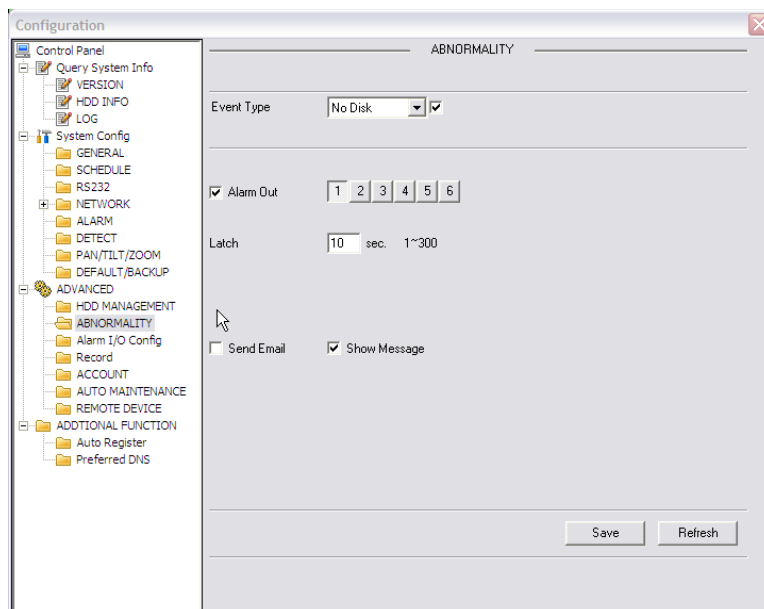
## Auto Maintenance / Manutenzione automatica

Selezionare l'intervallo di riavvio automatico e di cancellazione automatica di file obsoleti dall'elenco a discesa.



## Abnormity / Anomalie

L'interfaccia degli errori è riportata di seguito.



Parametro	Funzione
Event Type / Tipo evento	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gli errori possono essere i seguenti: assenza di disco, assenza di spazio, errore del disco, errore di rete.</li><li>• Per attivare questa funzione occorre tracciare un cerchio.</li></ul>
Uscita allarme	Canale di uscita corrispondente attivata in caso di allarme. Vi sono sei telecamere.
Latch / Blocco	L'uscita dell'allarme può essere ritardata per il tempo specificato dopo l'arresto dell'allarme. Il sistema disattiva l'allarme e l'uscita di attivazione corrispondente. Il valore è compreso tra 10 e 300 s.
Send email / Invia e-mail	Se si è attivata questa funzione, il sistema può inviare un'e-mail per avvertire l'utente specificato.
Alarm Upload / Caricamento allarme	Il sistema può inviare il segnale d'allarme sulla rete (compreso il centro d'allarme).
Show Message / Mostra messaggio	Il sistema può visualizzare le informazioni concernenti l'allarme sullo schermo del registratore.

## Dispositivo remoto

Configuration

Channel: Channel 1 ☒ Enable

Manufacturer: Private

Device Type: IPC

Model: Standard

IP: 10.7.15.16

Port: 37777

User Name: admin

Password: \*\*\*\*\*

Remote Channel: 1

Decode Buffer Time: 280 80~480 ms

IP Search

No.	Device N.	MAC	IP Address	TCP...	Manufact
1	DVR	52:54:4c:fa:ae:55	10.7.15.18	37777	Private
2	NVR3816	52:54:4c:d6:69:62	10.7.15.10	37777	Private
3	SD6580HN	52:54:4c:d6:94:28	10.7.15.16	37777	Private
4	HFw3300P	90:02:a9:00:46:aa	10.7.15.38	37777	Private
5	TGC1FW...	52:54:4c:d3:a5:5e	10.7.15.36	37777	Private
6	HD6V33...	52:54:4c:d3:a5:5d	10.7.15.37	37777	Private
7	NVS0404...	52:54:4c:e6:31:77	10.7.15.14	37777	Private

Save Refresh

Parametro	Funzione
Channel (Canale)	Selezionare il numero del dispositivo locale da collegare al dispositivo remoto. Evidenziarlo per consentire all'elemento di attivare questa funzione. Ora compaiono il tipo di dispositivo remoto, l'indirizzo IP, ecc.
IP address (Indirizzo IP), Port (Porta), Remote Channel (Canale remoto)	Inserire l'indirizzo IP del dispositivo remoto, il numero della porta, il numero del canale del dispositivo remoto e l'account.
User Name (Nome utente), Password	Inserire l'account per accedere al dispositivo remoto.
IP Search (Ricerca IP)	Fare clic su questo pulsante per cercare tutti i dispositivi remoti disponibili. Si noti che si possono cercare soltanto i dispositivi nello stesso segmento e il dispositivo deve disabilitare il firewall.
Informazioni sul dispositivo remoto	Qui vengono visualizzati il nome del dispositivo remoto, l'indirizzo MAC, l'indirizzo IP e la porta TCP.

## Auto Register / Regist. auto

L'interfaccia di registrazione automatica è riportata di seguito.

The screenshot shows a 'Configuration' window with a tree view on the left and a settings panel on the right. The tree view includes 'Control Panel', 'Query System Info', 'System Config', 'GENERAL', 'SCHEDULE', 'RS232', 'NETWORK', 'ALARM', 'DETECT', 'PAN/TILT/ZOOM', 'DEFAULT/BACKUP', 'ADVANCED', 'HDD MANAGEMENT', 'ABNORMALITY', 'Alarm I/O Config', 'Record', 'ACCOUNT', 'AUTO MAINTENANCE', 'REMOTE DEVICE', 'ADDITIONAL FUNCTION', 'Auto Register', and 'Preferred DNS'. The 'Auto Register' option is selected. The settings panel on the right has the following fields: 'Enable' (checked), 'No.' (dropdown menu showing '1'), 'IP' (text field showing '0 . 0 . 0 . 0'), 'Port' (text field showing '8000'), and 'Device ID' (text field showing '0'). At the bottom of the settings panel are 'Save' and 'Refresh' buttons.

Parametro	Funzione
Enable / Abilita	Abilita la funzione di registrazione automatica.
No. / N.	Numero del server di gestione delle periferiche.
IP / IP	Indirizzo IP del server di gestione delle periferiche.
Port / Porta	Numero della porta del server.
Device ID / ID dispos.	ID della periferica nel server di gestione delle periferiche.

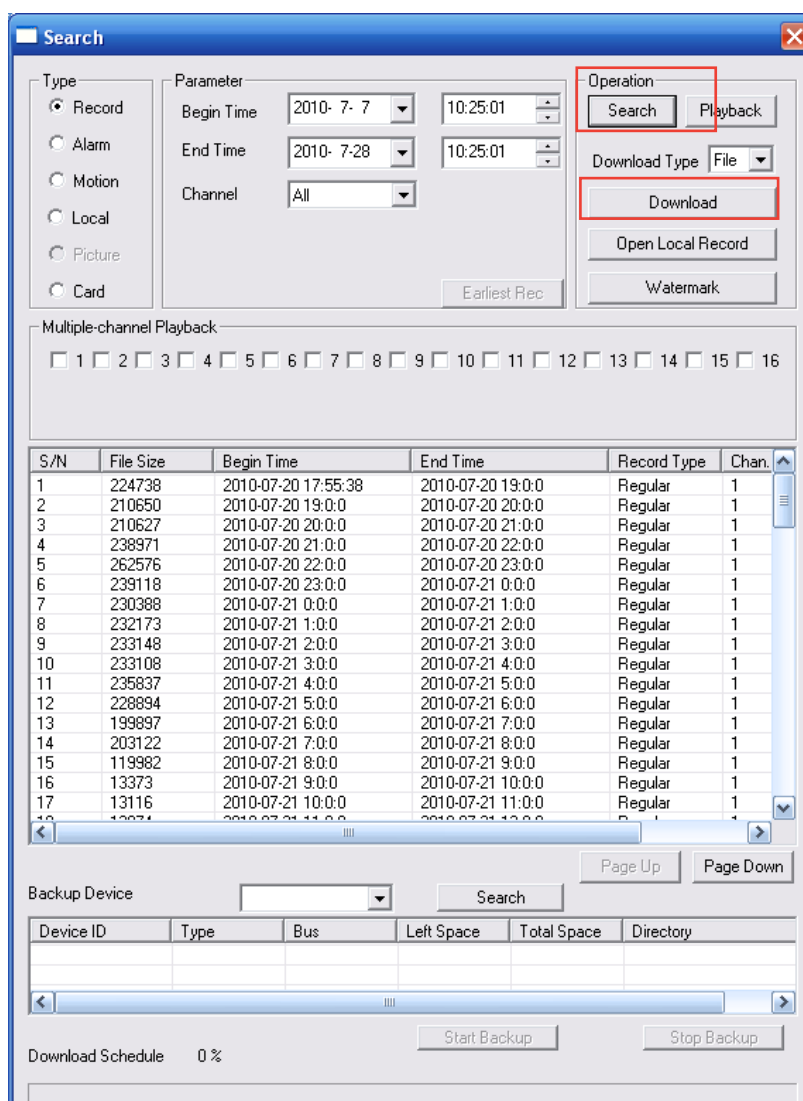
## 8.4 Search / Cerca (Sezione 1)

Fare clic sul pulsante "Search" / "Cerca" per visualizzare l'interfaccia seguente.

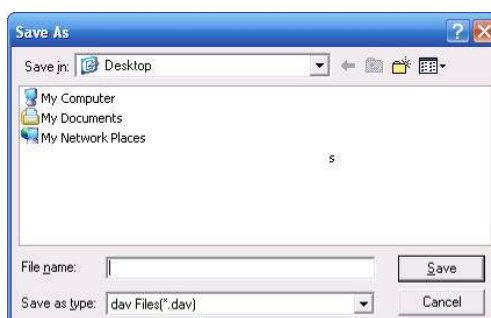
### Download da rete

La registrazione può essere di tipo generale, d'allarme, di rilevamento di movimento, locale, di immagine, di numero di scheda.

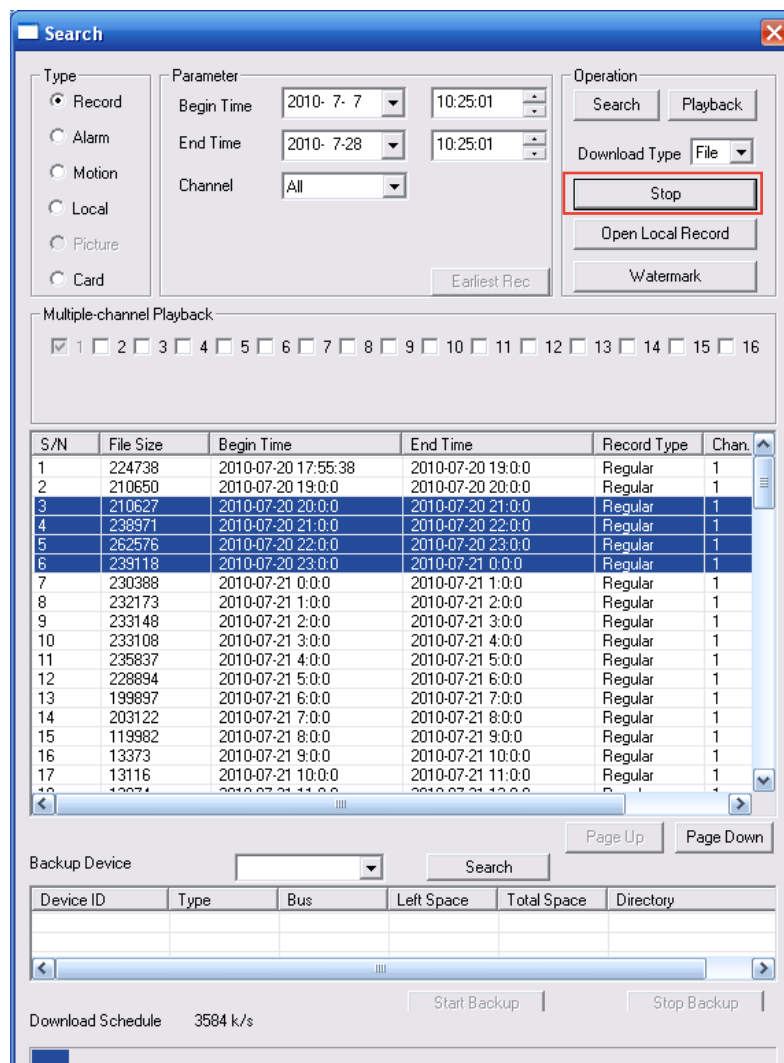
Selezionare la modalità Riproduzione di registrazione, poi selezionare l'ora d'inizio, l'ora di fine e la telecamera. Quindi fare clic sul pulsante "Search" / "Cerca" per visualizzare i file corrispondenti nell'elenco.



Selezionare uno o più file da scaricare, quindi fare clic sul pulsante "Download" / "Download"; compare la seguente casella di dialogo su cui riportare il nome del file e il percorso di memorizzazione di uno o più file sul PC.



Il download inizia e il pulsante "Download" / "Download" si trasforma in "Stop" / "Stop".  
 Premere il pulsante per arrestare l'operazione in corso.  
 Nella parte inferiore della finestra una barra di avanzamento indica lo stato di avanzamento.



Al termine del download, compare la seguente casella di dialogo.  
 Fare clic sul pulsante "OK" / "OK" per uscire.





## Backup remoto

Se si desidera scaricare uno o più file su un dispositivo USB (scheda di memoria / masterizzatore) collegato al registratore, fare clic sul pulsante "Search" / "Cerca" nella parte inferiore dello schermo illustrato di seguito. I dispositivi disponibili, nonché le informazioni che li riguardano sono visualizzate nella fascia inferiore. Selezionare il dispositivo nell'elenco a discesa, poi selezionare uno o più file nell'elenco.

Fare clic sul pulsante "Start Backup" / "Inizio backup" per lanciare il backup.

Premere il pulsante "Stop Backup" / "Fine backup" per arrestare l'operazione in corso. Nella parte inferiore della finestra una barra di avanzamento indica lo stato di avanzamento.

**Search**

Type: ☒ Record ☐ Alarm ☐ Motion ☐ Local ☐ Picture ☐ Card

Parameter: Begin Time: 2010- 7-27 16:06:19 End Time: 2010- 7-28 16:06:19 Channel: All

Operation: Search Playback Download Type: File Download Open Local Record Watermark

Multiple-channel Playback: ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 10 ☐ 11 ☐ 12 ☐ 13 ☐ 14 ☐ 15 ☐ 16

S/N	File Size	Begin Time	End Time	Record Type	Chan.
1	7099	2010-07-27 16:0:0	2010-07-27 16:32:18	Regular	1
2	6924	2010-07-27 16:32:56	2010-07-27 17:4:7	Regular	1
3	4631	2010-07-27 17:4:45	2010-07-27 17:25:52	Regular	1
4	7266	2010-07-27 17:26:33	2010-07-27 18:0:0	Regular	1
5	13486	2010-07-27 18:0:0	2010-07-27 19:0:0	Regular	1
6	13624	2010-07-27 19:0:0	2010-07-27 20:0:0	Regular	1
7	640	2010-07-27 20:0:0	2010-07-27 20:2:58	Regular	1
8	19037	2010-07-28 9:34:35	2010-07-28 11:0:0	Regular	1
9	52805	2010-07-28 11:0:0	2010-07-28 12:0:0	Regular	1
10	13382	2010-07-28 12:0:0	2010-07-28 13:0:0	Regular	1
11	13305	2010-07-28 13:0:0	2010-07-28 14:0:0	Regular	1
12	13193	2010-07-28 14:0:0	2010-07-28 15:0:0	Regular	1
13	13244	2010-07-28 15:0:0	2010-07-28 16:0:0	Regular	1
14	2816	2010-07-28 16:0:0	2010-07-28 16:12:38	Regular	1
15	7208	2010-07-27 16:0:0	2010-07-27 16:32:18	Regular	2
16	6989	2010-07-27 16:32:56	2010-07-27 17:4:7	Regular	2
17	4727	2010-07-27 17:4:45	2010-07-27 17:25:52	Regular	2
18	7120	2010-07-27 17:26:33	2010-07-27 18:0:0	Regular	2

Backup Device: sdb(USB DISK) Search

Device ID	Type	Bus	Left Space	Total Space	Directory
sdb(USB DISK)	DISK	USB	44544	127488	/ifs

Download Schedule: 0 % Start Backup Stop Backup

<b>Tipo</b>	<b>Parametro</b>	<b>Funzione</b>
Tipo	Record / Registrazione	Ricerca registrazioni generali, d'allarme e di rilevamento di movimento.
	Alarm / Allarme	Ricerca registrazioni di allarme.
	Motion Detect / Rilevamento movimento	Ricerca registrazioni di rilevamento del movimento.
	Local / Locale	Ricerca registrazioni locali.
	Snapshot / Istantanea	Ricerca file di immagini.
	Card / Scheda	Questa funzione non è disponibile con l'apparecchio attuale.
Item / Articolo	Begin Time / Ora inizio	Indica l'ora d'inizio del file. Seleziona dall'elenco a discesa.
	End time / Ora fine	Indica l'ora di fine del file. Seleziona dall'elenco a discesa.
	Channel / Canale	Seleziona la telecamera nell'elenco a discesa.
Operation / Operazione	Search / Cerca	Fare clic su questo pulsante per visualizzare i file di registrazione che corrispondono ai parametri. Lo schermo può visualizzare 100 file. Utilizzare i pulsanti "Pagina su" e "Pagina giù" per visualizzare ulteriori file.
	Playback / Riproduzione	Innanzitutto selezionare il file, poi fare clic su questo pulsante per riprodurre il video.
	Download Type / Tipo di download	Download per file: selezionare uno o più file, quindi fare clic sul pulsante "Download" / "Download". Download per data: download di uno o più file di registrazione realizzati nel periodo specificato.
	Download / Download	Selezionare il file desiderato (scelta multipla) quindi fare clic sul pulsante "Download" / "Download" per visualizzare una casella di dialogo. Inserire il nome del file, indicare il percorso quindi fare clic sul pulsante "OK" / "OK". Il download inizia e il pulsante "Download" / "Download" si trasforma in "Stop" / "Stop". Una barra di avanzamento indica lo stato di avanzamento.
	Open local record / Apri registrazione locale	Seleziona la registrazione locale che si desidera visualizzare.
Multiple-channel Playback / Riproduzione canale multiplo		Il sistema consente di riprodurre un file su molteplici monitor.

Durante la riproduzione, i pulsanti di comando seguenti compaiono nella striscia della banda di avanzamento: "Riproduzione", "Pausa", "Stop", "Rallentamento" e "Accelerazione". Il nome della telecamera, l'ora e i dati statistici vengono visualizzati. Nella videata che indica i risultati della ricerca, è possibile selezionare uno o più file da scaricare sul PC locale.

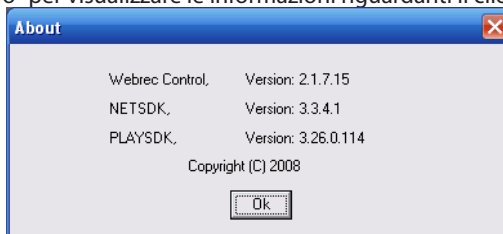


Verificare che il dispositivo selezionato possa attivare l'allarme.

Tipo	Parametro	Funzione
Alarm Type / Tipo allarme	Video loss / Perdita video	Avvio dell'allarme in caso di perdita di video.
	Motion detect / Rilevamento movimento	Avvio dell'allarme in caso di rilevamento di movimento.
	Disk full / disco pieno	Avvio dell'allarme in caso di disco pieno.
	Disk error / Errore disco	Avvio dell'allarme in caso di errore del disco.
	Camera Masking / Mascheramento telecamera	Avvio dell'allarme in caso di mascheramento doloso della telecamera.
	Encoder alarm / Allarme codificatore	Avvio dell'allarme in caso di allarme sulla periferica.
	External alarm / Allarme esterno	Il dispositivo d'ingresso dell'allarme invia un allarme.
Operazione	Listen alarm / Ascolta allarme	Il sistema avverte la rete in caso di allarme (selezionare il tipo di evento come indicato sopra), poi la rete avverte l'utente.
	Video Pop-up / Apri video	In caso di allarme, il sistema attiva automaticamente il monitor video. Questa funzione si applica soltanto agli allarmi di rilevamento video (rilevamento di movimento, perdita di video e mascheramento video).
	Prompt / Prompt	Visualizzazione automatica di una casella di dialogo di allarme.
	Sound pop up / Pop-up suono	Il sistema attiva un evento sonoro in caso di allarme. Scelta libera.
	Sound Path / Percorso suono	Indicazione del percorso per il file dell'evento sonoro.

## 8.6 ABOUT / INFO

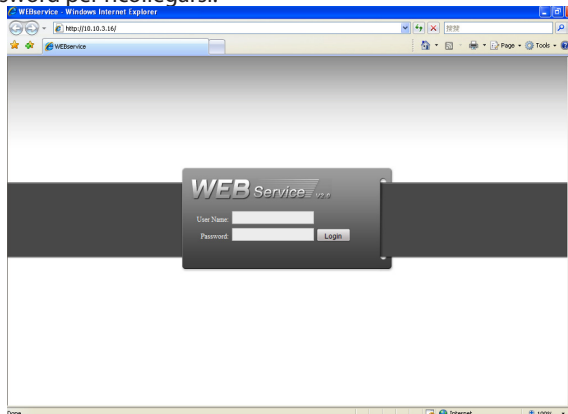
Fare clic sul pulsante "About" / "Info" per visualizzare le informazioni riguardanti il client Web.



## 8.7 LOGOUT / LOGOUT

fare clic sul pulsante "Log out" / "Logout" per visualizzare la videata di connessione.

Inserire il nome utente e la password per ricollegarsi.



## 8.8 Un-install Web Control

Utilizzare il tool di disinstallazione "uninstall web.bat" per eliminare il comando Web.

Prima di iniziare la disinstallazione, assicurarsi di aver chiuso tutte le pagine Web per non provocare errori di disinstallazione.

## 9. Capacità di memorizzazione

391570	Risoluzione D1 (768 Kb/s) 8 canali	Risoluzione 720p (2Mb/s) 4 canali	Risoluzione 1080p (4Mb/s) 2 canali
25 ips/ch	30 giorni	24 giorni	24 giorni
	1 HDD 2To *	1 HDD 2To *	1 HDD 2To *

391571	Risoluzione D1 (768 Kb/s) 16 canali	Risoluzione 720p (2Mb/s) 8 canali	Risoluzione 1080p (4Mb/s) 4 canali
25 ips/ch	30 giorni	24 giorni	24 giorni
	2 HDD 2To *	2 HDD 2To *	2 HDD 2To *

391577	Risoluzione D1 (768 Kb/s) 4 canali	Risoluzione 720p (2Mb/s) 2 canali	Risoluzione 1080p (4Mb/s) 1 canali
25 ips/ch	30 giorni	24 giorni	24 giorni
	1 HDD 1To *	1 HDD 1To *	1 HDD 1To *

391578	Risoluzione D1 (768 Kb/s) 8 canali	Risoluzione 720p (2Mb/s) 4 canali	Risoluzione 1080p (4Mb/s) 2 canali
25 ips/ch	15 giorni	12 giorni	12 giorni
	1 HDD 1To *	1 HDD 1To *	1 HDD 1To *

\* Hard disk fornito

## 10. Specifiche

Specifiche		391570/577/ 578	391571
Sistema	Processore principale	Microprocessore ad alte prestazioni integrato	
	Sistema operativo	LINUX integrato	
	Risorse del sistema	Funzione Pentaplex: diretta, registrazione, riproduzione, backup e accesso remoto	
	Modalità Comando	Pannello anteriore, mouse USB, telecomando IR, tastiera, rete	
Video	Ingresso	8 telecamere IP	16 telecamere IP
	Standard	PAL	
	Uscita	1 VGA, 1 HDMI	
Audio	Ingresso	BNC	
	Uscita	BNC	
Visualizzazione	Multivisione	1 / 4 / 8	1 / 4 / 8 / 16
	Risoluzione	1920 × 1080, 1280 × 1024, 1280 × 720, 1024 × 768	
	Visualizzazione giro	Supportata	
	Mascheramento	4 aree personalizzate su quattro lati per mascheramento per ogni telecamera	
	OSD	Titolo telecamera, ora, perdita video, blocco telecamera, rilevamento di movimento, registrazione	
Registrazione	Compressione video / audio	H.264 / G.711	
	Modalità Registrazione	Manuale, programmazione (regolare, continua), MD (rilevamento video: rilevamento di movimento, telecamera mascherata, perdita video), allarme e stop.	
	Priorità di registrazione	Manuale > Allarme > RM > Regolare	
	Intervallo di registrazione	Da 2 a 120 min (default: 60 min.), preregistrazione : da 1 a 30 sec., postregistrazione : da 10 a 300 sec.	
	Attivazione istantanea	Registrazione, movimento PZT, giro, allarme, e-mail, uscita spot	
Rilevamento video e allarme	Rilevamento di movimento	Aree: 396 (22 × 18), sensibilità: da 1 a 6 (livello 6 = max.)	
	Perdita video e schermo bianco telecamera	Supportati	
	Ingressi allarme	8 telecamere	16 telecamere
	Uscite allarme	3	5
Riproduzione e backup	Modalità Ricerca	Ora / Data, Allarme, Rilevamento di movimento e Ricerca esatta (precisa al secondo)	
	Funzioni di riproduzione	Riproduzione, Pausa, Stop, Riavvolgimento, Riproduzione accelerata, Rallentamento e Video successivo, Video precedente, Telecamera successiva, Telecamera precedente, Schermo intero, Ripetere, Aleatorio, Scelta backup, Zoom digitale (qualsiasi valore)	
	Modalità Back-up	Scheda memoria / USB HDD / USB CD / DVD-RW / Dispositivo eSATA / Masterizzatore SATA integrato / Download rete	
	Ethernet	Porta RJ-45 (10 / 100 M)	
Rete	Funzioni rete	TCP / IP, UDP, DHCP, DNS, filtro IP, PPPoE, DDNS, FTP, E-mail, Server d'allarme	
	Impiego remoto	Sorveglianza, comando PTZ, riproduzione, configurazione sistema, download di file, log informazioni	

Specifiche		391570/577/ 578		391571
Hard Disk	Hard disk fornito	2TB (391570)	1TB (391577/578)	2 x 2 TB
	Spazio occupato	8 porte SATA, 8 HDD o 6 HDD + 1 CD / DVD-RW, max. 2 TB per HDD		
	Gestione dell'HDD	Congelamento dell'hard disk, allarme anomalia HDD e Raid (ridondanza)		
	USB Interface	2 porte, 1 per il mouse, 1 per il backup		4 USB porte
Auxiliary Interface	eSATA	1 porta		
	RS232	Comunicazione PC		
	RS485	Comando PTZ		
	Alimentazione elettrica	CA 115~230 V, 50 / 60 Hz		
Environmental	Consumo elettrico	30 W / < 12 W nessun HDD		100 W / < 70 W nessun HDD
	Condizioni d'uso	Da -10 a +55°C / da 10 a 90 % UR / da 86 a 106 kpa		
	Dimensioni	1U, 375 mm × 285 mm × 45 mm (L × P × H)		2U, 440 mm × 460 mm × 89 mm (L × P × H)
	Weight	2,3 kg		6 kg

